

Chassieu, le jeudi 21 juillet 2011,

**NOTICE DE REGLAGE  
IDe550**

Version noyau	N° de notice	Révision
<b>IDe V1.1</b>	<b>IDE_Fr_IDe550 Reglage_rev09.doc</b>	<b>09</b>



**ARPEGE** *AIMO*



L'INFORMATIQUE  
PONDERALE



**PESAGE  
PROMOTION**

Siège et usine : 38, avenue des Frères Montgolfier - BP 186 - 69686 Chassieu Cedex - France  
Tél. : 33 (0)4 72 22 92 22 - Fax : 33 (0)4 78 90 84 16 - [www.masterk.com](http://www.masterk.com)

**NOTICE DE REGLAGE IDe550**

<b>Date</b>	<b>Numéro de révision</b>	<b>Objet de la modification</b>
20/10/2008	00	Original
05/12/2008	01	Correction mode de fonctionnement du voyant « scroll lock / arrêt défil » et ajout langue Chinoise.
29/12/2008	02	Ajout message défaut pile, explication saisie Pinyin et ajout paragraphe dépannage.
13/01/2009	03	Ajout de la gestion des tons pour la saisie Pinyin et mise à jour.
21/04/2009	04	Ajout mode impression GB18030 et ESC/P2 FARSI, modification de la saisie du nom de régleur et mise à jour.
23/07/2009	05	Ajout du paramètre "Zéro automatique" et remarque sur le réglage du gain théorique.
15/10/2009	06	Ajout affichage haut résolution dans la fonction affichage du poids.
15/12/2009	07	Modification paramètres zéro suiveur et commutation W1/W2, modification fonction numérotation manuelle des capteurs numériques, affichage du poids en Haute Précision dans tous le réglage, modification fonctions correction fin de pente et correction d'angle capteur numérique, ajout de la fonction correction d'angle semi-automatique pour les capteurs numériques et mise à jour des codes d'erreurs.
06/07/2010	08	Ajout du clavier de-CH.
21/07/2011	09	Mise à jour.

## SOMMAIRE.

<b>1</b>	<b>⚠ AVERTISSEMENTS. ⚠</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>PRESENTATION DU MATERIEL</b>	<b>5</b>
2.1	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.	5
2.2	LES PERIPHERIQUES.	5
<b>3</b>	<b>LA FACE AVANT</b>	<b>6</b>
3.1	AFFICHAGES ET VOYANTS.	6
3.2	CLAVIER DE L'IDE 550.	6
3.3	LA SAISIE PINYIN. (CARACTERES CHINOIS)	8
<b>4</b>	<b>MODE REGLAGE</b>	<b>9</b>
4.1	ACCES AUX REGLAGES.	9
4.2	PARAMETRAGE INDICATEUR.	10
4.2.1	<i>Mode de fonctionnement.</i>	10
4.2.2	<i>Paramètres métrologiques.</i>	12
4.3	REGLAGE.	13
4.3.1	<i>Affichage du poids.</i>	13
4.3.2	<i>Réglage du ZERO.</i>	14
4.3.3	<i>Réglage du GAIN (Masse réelle).</i>	15
4.3.4	<i>Réglage du GAIN (Théorique).</i>	15
4.3.5	<i>Correction fin de pente.</i>	16
4.3.6	<i>Gravité du lieu d'installation.</i>	17
4.3.7	<i>Menu capteurs numériques</i>	17
4.3.7.1	<i>Numérotation manu.</i>	17
4.3.7.2	<i>Numérotation auto.</i>	18
4.3.7.3	<i>Affichage angles.</i>	19
4.3.7.4	<i>Correction angle manuel.</i>	19
4.3.7.5	<i>Correction angle semi-auto.</i>	20
4.4	TRANSFERT DES DONNEES.	21
4.4.1	<i>Sauvegarde vers un PC.</i>	21
4.4.2	<i>Restauration via le PC.</i>	22
4.4.3	<i>Formatage de la carte mémoire.</i>	22
4.4.4	<i>Sauvegarde vers carte mémoire.</i>	23
4.4.5	<i>Restauration via carte mémoire.</i>	23
4.5	IMPRESSION PARAMETRES.	23
4.6	SAUVEGARDE ET FIN.	23
<b>5</b>	<b>MESSAGES D'ERREURS</b>	<b>25</b>
5.1	MESSAGES D'ERREURS SUR L'AFFICHEUR DE POIDS.	25
5.2	MESSAGES D'ERREURS DANS LES FENETRES "POP-UP".	25
5.3	DEPANNAGE.	26
<b>6</b>	<b>RECAPITULATIF DU MENU REGLAGE</b>	<b>28</b>
<b>7</b>	<b>ANNEXES</b>	<b>29</b>
7.1	RACCORDEMENT DES DIFFERENTES PRISES.	29
7.2	POSITIONS ET FONCTIONS DES DIFFERENTS CAVALIERS DE LA CARTE.	29



## 2 PRESENTATION DU MATERIEL.

### 2.1 Caractéristiques techniques.

Nombre maximal d'échelons (en mode réglémenté) :	6000.
Échelon d'entrée minimal :	0,75 $\mu$ V.
Tension d'alimentation de la cellule de pesée :	7,5 V alternative carrée.
Nombre de mesures / seconde (rapide) :	60. (180)
Impédance de charge (capteurs analogiques) :	$\geq$ 45 ohms.

Zéro visualisé à 1/4 d'échelon.

Réglage numérique conversationnel par face avant.

Alimentation secteur 230 V / 50 Hz ou 60 Hz + terre < 5 ohms.

Alimentation en tension continue 12 V DC. (Ou 24 V DC en option)

Consommation : 15 à 25 VA max, selon la configuration.

Horloge interne et mémoire sauvegardées par pile.

Écran LCD 320 pixels par 240 pixels composé du poids sur 6 digits de 15 mm et d'un guide opérateur complet.

Clavier : - 4 touches métrologiques,  
- et un clavier PC 102 touches.

### 2.2 Les périphériques.

L'indicateur IDe dispose en version standard de :

\* Deux liaisons séries :

**COM1** : RS232 et/ou RS485 2 fils. (Liaison courte distances : 10 mètres max.)

**COM2** : Boucle de courant passive, ou en option RS232, RS485, 0/10V, 4/20mA, Boucle de courant active ou passive, Ethernet. (Liaison longues distances : la longueur max. dépendra du type de liaison)

\* Une interface USB esclave :

**USB** : Pour la communication avec un PC. (Liaison courte distances : 3 mètres max.)

\* Une interface parallèle :

**LPT** : Pour l'impression via une imprimante parallèle. (Liaison courte distances : 3 mètres max.)

\* Une entrée pour capteurs analogiques : (Pour les indicateurs en versions analogiques)

**M1** : Capteur(s) analogique(s) 6 fils. (Liaison longues distances : 150 mètres max.)

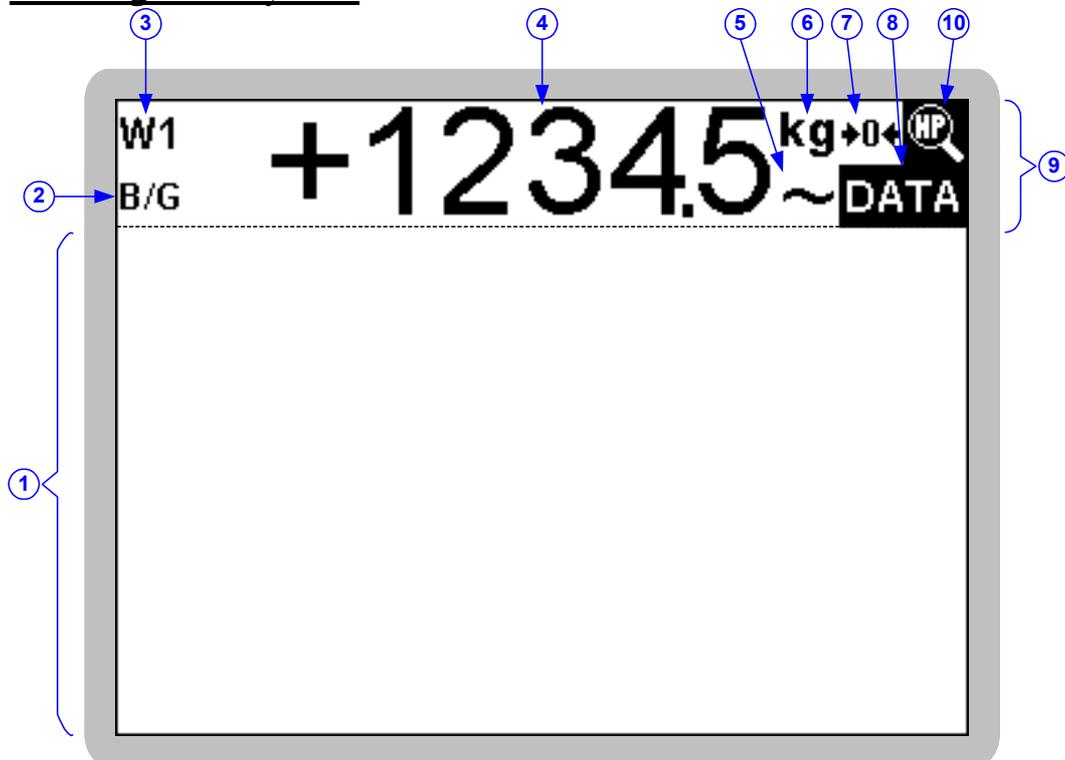
**Rappel** : Seul un câble doit être raccordé sur M1. La mise en parallèle des capteurs se faisant séparément dans une boîte de raccordement.

\* Une interface bus CAN :

**MASTER CAN** : Capteur(s) numérique(s), Bornes, Répétiteurs. (Liaison longues distances : 1 000 mètres max.)

## 3 LA FACE AVANT.

### 3.1 Affichages et voyants.

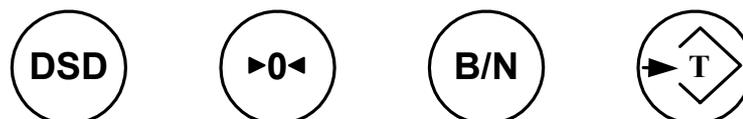


#### Légende :

- 1 ⇒ Partie application. (Menu, paramètres, ...)
- 2 ⇒ Indique le type du poids affiché : Brut (**B/G**) ou Net. (**Net**)
- 3 ⇒ Indique l'étendue de mesure en cours : **W1** ou **W2**.
- 4 ⇒ Poids sur 6 digits de 15 mm de hauteur.
- 5 ⇒ Indique si le poids affichée est stable ( ) ou non. ( ~ )
- 6 ⇒ Indique l'unité du poids : **kg** ou **t** .
- 7 ⇒ Indique si le poids est nul au 1/4 d'échelon. ( **0** ) ou non. ( )
- 8 ⇒ Indique que la donnée affichée est une **DATA**
- 9 ⇒ Partie métrologique. (Poids, indication métrologique, ...)
- 10 ⇒ Indique si le poids affichée est en affichage haute résolution ( **MP** ) ou non ( ) .

### 3.2 Clavier de l'IDé 550.

#### Touches Métrologiques :



**Touches du «clavier PC»:**

Touche PC	Nom	Dans les menus	Dans les pages de saisie	Dans les saisies
	Entrée / Validation	Accéder à la fonction pointée dans le menu.	Valider la donnée saisie / passer à la saisie suivante.	Valider la donnée saisie.
	Echappe	Quitter le menu / revenir au menu précédent.	Quitter la page de saisie.	Quitter la saisie.
	Flèche Haut	Passer à la fonction précédente.	Passer à la saisie précédente.	Dans le cas d'une saisie Pinyin permet de faire défiler les caractères sélectionnables.
	Flèche Bas	Passer à la fonction suivante.	Passer à la saisie suivante.	Dans le cas d'une saisie Pinyin permet de faire défiler les caractères sélectionnables.
	Flèche Gauche			Changer la valeur de la donnée d'une saisie à choix multiple.
	Flèche Droite			Changer la valeur de la donnée d'une saisie à choix multiple.
	Origine / Début de page	Retourner à la première fonction.	Retourner à la première donnée à saisir.	
	Fin de page	Retourner à la dernière fonction.	Retourner à la dernière donnée à saisir.	
	Espace			Changer la valeur de la donnée d'une saisie à choix multiple.
	Retour arrière			Effacer le caractère précédent d'une saisie alphanumérique.
	Insertion			Insérer un espace dans une saisie alphanumérique.
	Suppression			Effacer complètement la donnée d'une saisie alphanumérique ou remettre à zéro la donnée d'une saisie numérique.
	Tabulation	Seulement pour les types de clavier «ar_SA» et «fa_IR», permet de passer du mode caractère standard (caractère latin) au mode caractère étendue (caractère arabe,...) et vice-versa.		
	Scroll Lock / Arrêt Défile	Permet de lancer la saisie Pinyin lors d'une saisie alphanumérique.		
	Touches fonction	Dans le cas d'une saisie Pinyin permet de sélectionner le caractère Chinois associé à la touche fonction.		

**Remarque :**

Le voyant «Scroll Lock / Arrêt Défile» (en haut à droite du clavier) permet de savoir dans quel mode de caractère l'indicateur se trouve :

- Allumé → Caractère étendue. (Caractère arabe pour les claviers «ar\_SA» et «fa\_IR»)
- Eteint → Caractère standard. (Caractère latin)

### 3.3 La saisie Pinyin. (Caractères Chinois)

Le mode de saisie Pinyin permet de saisir des caractères chinois dans les saisies alphanumériques.

Pour cela lorsque l'on a une saisie alphanumérique à effectuer il suffit de tabuler la touche  afin d'activer ce mode de saisie, la fenêtre ci-dessous s'affiche :



On entre la Pinyin du caractère désiré (exemple : "guan") et on obtient une liste de caractère Chinois pouvant correspondre à la Pinyin saisie comme indiqué ci-dessous :



#### Légende :

- 1 ⇒ Ligne de saisie de la Pinyin.
- 2 ⇒ Caractères Chinois pouvant correspondre à la Pinyin saisie de la ligne précédente.
- 3 ⇒ Touches fonctions permettant de sélectionner le caractère Chinois situé sur la ligne précédente.
- 4 ⇒ Nombre total de caractères Chinois pouvant correspondre à la Pinyin saisie.

Il est possible d'affiner la liste des caractères proposés en sélectionnant le ton, pour cela il suffit d'ajouter le numéro du ton à la fin de la Pinyin (exemple: "guan2"), sachant que les numéros de ton vont de 1 à 5.

#### Utilisation des touches :

- Pour faire défiler les caractères Chinois sélectionnables il faut utiliser les touches  et .
- Pour décaler la fenêtre de saisie Pinyin vers le bas ou le haut il faut utiliser les touches  et .
- Un appuie sur la barre espace  a le même effet qu'un appuie sur la touche , il sélectionne le caractère situé au dessus de la touche .
- Un appuie sur la touche entrée  a le même effet qu'un appuie sur la touche , il sélectionne le caractère situé au dessus de la touche  et ferme la fenêtre de saisie Pinyin.
- Un appuie sur la touche échappe  permet de fermer la fenêtre de saisie Pinyin.

## 4 MODE REGLAGE.

### 4.1 Accès aux réglages.



**Cette manipulation doit être effectuée par un agent agréé.**



Le voyant orange qui est situé à l'intérieur, près du buzzer, indique le mode en cours :

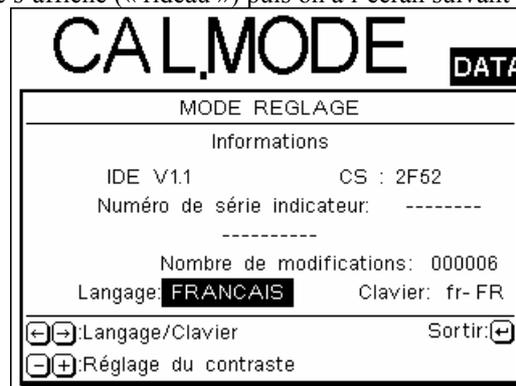
- Allumé → mode normal.
- Eteint → mode réglage.

Passage du mode normal au mode réglage :

La commutation d'un mode à l'autre se fait grâce à l'interrupteur de réglage qui se situe à l'intérieur de l'IDE près de la pile. (Voir dossier technique)

Pour cela il faut procéder de la façon suivante :

- Mettre l'indicateur hors tension, puis commuter l'interrupteur de réglage, remettre l'indicateur sous tension.
- La phase de démarrage s'affiche (« rideau ») puis on a l'écran suivant :



- C'est à cette étape que l'on règle le contraste de l'afficheur LCD. C'est ce réglage qui est utilisé au

démarrage de l'indicateur. La touche  permet de diminuer le contraste tandis que la touche  permet de l'augmenter.

- Sur le guide opérateur vous est proposé le choix de la langue du mode réglage, sélectionnez votre langue ainsi que le type de clavier PC utilisé, détaillés ci dessous, et valider vos choix :

Langage :

ENGLISH  
FRANÇAIS  
DEUTSCH  
FARSI "فارسي"  
ARABIC "عربي"  
CHINESE "中文"

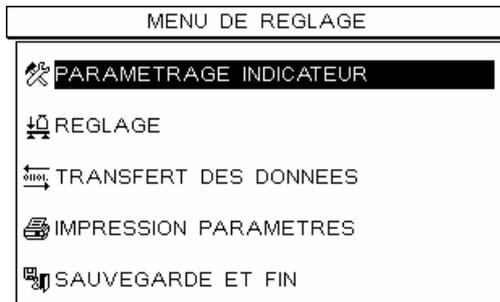
Clavier :

en-US  
en-GB  
fr-FR  
de-DE  
fa-IR  
ar-SA  
de-CH

- Une fois la langue choisie et le réglage du contraste effectué, on valide avec la touche .

- Le menu de réglage est affiché sur le guide opérateur :

**Menu de réglage :**



⇒ = On entre dans les menus grâce à la touche .

- ⇒ Mode de fonctionnement et Paramètres métrologiques de l'IDe.
- ⇒ Réglage de l'indicateur.
- ⇒ Sauvegarde/Restauration des réglages et paramètres.
- ⇒ Impression des paramètres de réglages sur LPT et/ou COM1.
- ⇒ Fin du réglage et sauvegarde des paramètres dans l'EEPROM.



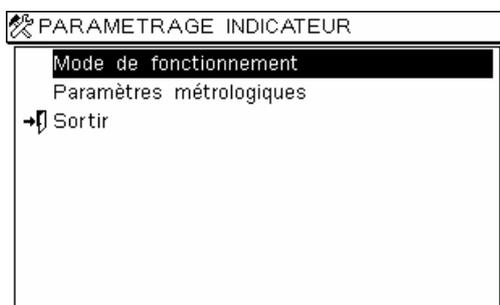
**IMPORTANT : Si une coupure d'alimentation intervient en mode réglage avant que la sauvegarde soit exécutée, tous les paramètres ou valeurs de réglage seront perdus.**



## 4.2 Paramétrage Indicateur.

Ce menu donne accès au menu de paramétrage suivant :

**Menu de Paramétrage de l'indicateur :**



⇒ = On entre dans les menus grâce à la touche .

- ⇒ Mode de fonctionnement de l'IDe.
- ⇒ Paramètres métrologiques.

### 4.2.1 Mode de fonctionnement.

Dans ce menu, vous devez renseigner toutes les informations suivantes :

Mode de fonctionnement	
Type d'indicateur (01/02/03/04/05)	: 05
Type de capteur	: Analogique
Nombre de capteur (1 à 12)	: 01
Calibre d'entrée A/D	: 20 mV
Nombre de mesures/seconde	: 60 m/s
Fonctionnement multi-échelle	: Non
Commutation auto W2/W1	: 00
Fonctionnement entrée E2	: Aucun
Mode réglementé (OIML CE)	: Oui
Mode d'impression	: Unicode

**Type d'indicateur (01/02/03/04/05) : 05**

Toujours mettre ce paramètre à « 05 » (IDe 550).

**Type de capteur : Analogique**

- ✓ Analogique : *Capteur Analogique.*
- ✓ Numérique (125kHz) : *Capteur Numérique AMK fonctionnant à 125kHz.*
- ✓ CANDY (125kHz) : *Transmetteur fonctionnant à 125kHz.*
- ✓ Numérique (62.5kHz) : *Capteur Numérique AMK fonctionnant à 62,5kHz.*
- ✓ CANDY (62.5kHz) : *Transmetteur fonctionnant à 62,5kHz.*

**Nombre de capteur (1 à 12) : 01**

**Calibre d'entrée A/D : 20mV**

Calibre d'entrée du convertisseur analogique / numérique,

- ✓ Défaut (20mV)
- ✓ 10 mV.
- ✓ 20 mV.
- ✓ 40 mV.

**Nombre de mesures/seconde : 60 m/s**

- ✓ 10 m/s.
- ✓ 20 m/s.
- ✓ 30 m/s.
- ✓ etc ...
- ✓ 160 m/s.
- ✓ 170 m/s.
- ✓ 180 m/s.
- ✓ MAX.

**Fonctionnement multi-échelle : Non**

Si l'instrument possède une plaque avec 2 portées et 2 échelons ce paramètre doit être validé.

**Commutation Auto W2/W1 : 00**

Commutation automatique de W2 à W1 au retour à zéro. Ce paramètre est pris en compte seulement si le «**Fonctionnement multi-échelle**» à été validé.

- ✓ 00 : *Pas de commutation automatique de W2 à W1 au retour à zéro.*
- ✓ 01 : *Commutation automatique de W2 à W1 au retour à zéro.*
- ✓ 02 : *Commutation automatique de W2 à W1 au retour à la portée W1. (⚠ Hors Métrologie Légale)*

**Fonctionnement entrée E2 : Aucun**

- ✓ Aucun = *Rien de connecté sur l'entrée E2.*
- ✓ Romaine = *Commutateur de romaine connecté sur l'entrée E2.*
- ✓ Inclinomètre = *Inclinomètre connecté sur l'entrée E2.*

**Mode réglementé (OIML CE) : Oui**

Si l'indicateur est destiné à un usage réglementé (transactions commerciales..., l'appareil possède dans ce cas un marquage CE de conformité) ce paramètre doit être obligatoirement validé.

Dans le cas contraire, les sécurités de 6000 échelons et de zone de mise à zéro semi-automatique sont désactivées.

**Mode d'impression****: Unicode**

- ✓ Unicode.
- ✓ ASCII.
- ✓ ISO 8859-15. (Pour impression en Français)
- ✓ EPSON PCAR864. (Pour impression en Arabe avec imprimante EPSON configurée en table de caractère PCAR864)
- ✓ ESC/P2 (FARSI). (Pour impression en Farsi avec imprimante compatible protocole ESC/P2)
- ✓ GB 18030. (Pour impression en Chinois avec imprimante configurée en mode GB 18030)

#### 4.2.2 Paramètres métrologiques.

Dans ce menu, vous devez renseigner tous les paramètres suivants :

Paramètres métrologiques	
Portée W1 (1kg à 500000kg)	: 000006
Echelon W1 (max. 500,000kg)	: 000.001
Portée W2 (1kg à 500000kg)	: 000006
Echelon W2 (max. 500,000kg)	: 000.001
Zone d'immobilité (0,5e à 3,0e)	: 1,0
Nombre de mesures immobiles (0 à 9)	: 4
Filtrage numérique (XX moy.)	: 30
Type de pesage net autorisé	: TSA+PT
Zéro suiveur	: 00
Zéro automatique	: Non
Zéro à la mise sous tension	: Non

**Portée W1 (1kg a 500000kg) : 000006**

Portée de l'étendue W1.

**Echelon W1 (max. 500,000kg) : 000.001**

Echelon de mesure (multiple de 1, 2, 5) de l'étendue W1.

**Portée W2 (1kg à 500000kg) : 000006**

Portée de l'étendue W2, utile seulement si paramètre multi-échelle validé.

**Echelon W2 (max. 500,000kg) : 000.001**

Echelon de mesure (multiple de 1, 2, 5) de l'étendue W2, utile seulement si paramètre multi-échelle validé.

**Zone d'immobilité (0,5e à 3,0e) : 1,0**

Suivant les conditions d'installation de la bascule il sera nécessaire d'ajuster la zone d'immobilité.

**Nombre de mesures immobiles (0 à 9) : Y**

Détermine la rapidité de l'obtention de l'immobilité suivant le calcul:  $(Y \times 8) + 8$  (8 à 80 : nombre de mesure nécessaire pour obtenir l'immobilité)

**Filtrage numérique (XX moy.) : XX**

Le filtre à zéro signifie que la mesure n'est pas filtrée alors qu'à la valeur 99 le filtre est au maximum.

**Type de pesage net autorisé : TSA+PT**

- ✓ Aucun = Le pesage NET n'est pas autorisé. (Toujours en BRUT).
- ✓ TSA+PT = Le pesage NET est autorisé.
- ✓ PT = Le pesage NET est seulement autorisé avec une tare tabulée. (Touche TSA dévalidée)

**Zéro suiveur**: **XX**

Validation ou non du zéro suiveur.

- ✓ 00 : Pas de zéro suiveur.
- ✓ 01 : Zéro suiveur, zone de 0,5e.
- ✓ 02 : Zéro suiveur, zone de 1,0e. (⚠ Hors Métrologie Légale)
- ✓ 03 : Zéro suiveur, zone de 1,5e. (⚠ Hors Métrologie Légale)
- ✓ 04 : Zéro suiveur, zone de 2,0e. (⚠ Hors Métrologie Légale)
- ✓ 05 : Zéro suiveur, zone de 2,5e. (⚠ Hors Métrologie Légale)
- ✓ 06 : Zéro suiveur, zone de 3,0e. (⚠ Hors Métrologie Légale)
- ✓ 07 : Zéro suiveur, zone de 3,5e. (⚠ Hors Métrologie Légale)
- ✓ 08 : Zéro suiveur, zone de 4,0e. (⚠ Hors Métrologie Légale)
- ✓ 09 : Zéro suiveur, zone de 4,5e. (⚠ Hors Métrologie Légale)

**Zéro automatique**: **Non**

Validation ou non du zéro automatique.

**Zéro à la mise sous tension**: **Non**

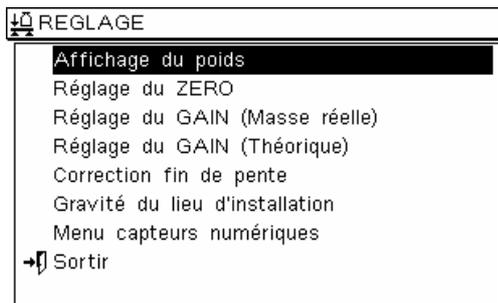
Remise à zéro de la bascule à la mise sous tension de l'IDE dans une plage de +/- 10% de la portée.

### 4.3 Réglage.

Ce menu donne accès au menu de réglage suivant :

**Menu de Réglage :**

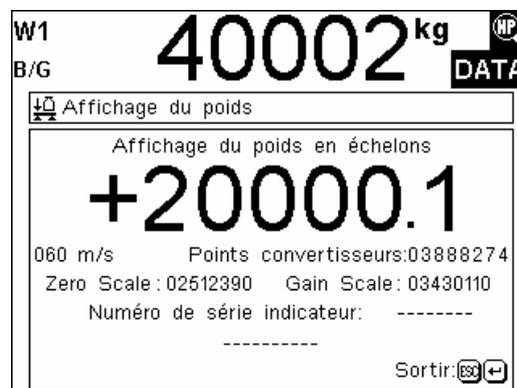
⇒ = On entre dans les menus grâce à la touche



- ⇒ Affichage du poids. (En dixièmes d'échelon)
- ⇒ Réglage du zéro. (Bascule vide)
- ⇒ Réglage du gain. (Bascule chargée)
- ⇒ Réglage du gain théorique.
- ⇒ Correction fin de pente.
- ⇒ Réglage de la gravité du lieu d'installation.
- ⇒ Paramétrage des capteurs numériques - Si "Type de capteur" validé est Numérique ou CANDY -

#### 4.3.1 Affichage du poids.

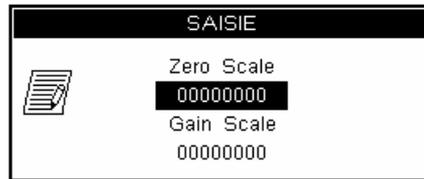
Cette fonction permet d'afficher le poids en échelon (au dixième près) et en haute résolution : (Contrôle de la bascule)



Valider pour retourner au menu de réglage.

**Remarques :**

- Il est possible de régler directement le Zéro et le Gain en entrant leurs valeurs en points convertisseurs si elles sont connues. Pour ceci, il faut taper le code «7806» lorsque l'on est dans l'écran d'affichage du poids et la fenêtre ci-dessous apparaît pour saisir ces paramètres. Valider, une fenêtre indique alors que ces paramètres sont sauvegardés en EEPROM.



- Il est aussi possible de modifier le nom du régleur. Pour ceci, il faut taper le code «0112» lorsque l'on est dans l'écran d'affichage du poids et la fenêtre ci-dessous apparaît pour la saisie du nom de régleur. Valider, une fenêtre indique alors que ce paramètre est sauvegardé en EEPROM.

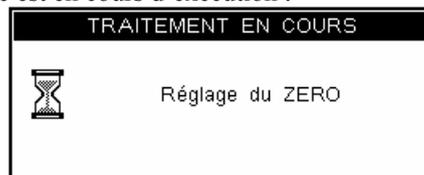
**4.3.2 Réglage du ZERO.**

La fenêtre suivante apparaît lorsque l'on entre dans cette fonction :



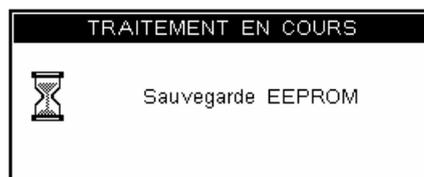
Avant de valider ce menu vérifiez le raccordement des capteurs, l'état du récepteur de charge (Bascule, pont, trémie..).

Le récepteur de charge étant vide et propre vous pouvez valider le réglage du zéro, on a la fenêtre ci-dessous indiquant que le réglage est en cours d'exécution :



La durée de cette opération dépend du temps nécessaire à l'obtention d'une mesure stable, il ne faut donc aucune vibration.... ou un temps calme pour les bascules situées à l'extérieur.

Une fois le réglage effectué, la fenêtre suivante indique que les paramètres sont sauvegardés en EEPROM :



### 4.3.3 Réglage du GAIN (Masse réelle).

Avant de valider ce menu vous devez avoir effectué le réglage du zéro.

Déposez les masses étalons sur le récepteur de charge puis validez le réglage du gain. La fenêtre suivante apparaît en validant ce menu, il faut renseigner la gravité du lieu de réglage :

SAISIE	
	Gravité du lieu de réglage 9.81000

Entrer ensuite la valeur des masses étalons dans la fenêtre ci-après :

SAISIE	
	Valeur du poids étalon 000000 kg

Valider, la fenêtre ci-dessous indique que le réglage est en cours d'exécution :

TRAITEMENT EN COURS	
	Réglage du GAIN (Masse réelle)

La durée de cette opération dépend du temps nécessaire à l'obtention d'une mesure stable, il ne faut donc aucune vibration... ou un temps calme pour les balances situées à l'extérieur.

Une fois le réglage effectué, la fenêtre suivante indique que les paramètres sont sauvegardés en EEPROM :

TRAITEMENT EN COURS	
	Sauvegarde EEPROM

#### **Remarques :**

- Un réglage de bonne qualité nécessite des masses étalons de valeur proche à la portée max. de la balance.
- Cette opération peut être recommencée plusieurs fois sans décharger les masses.

### 4.3.4 Réglage du GAIN (Théorique).

Avant de valider ce menu vous devez avoir effectué le réglage du zéro.

La fenêtre suivante apparaît en validant ce menu, il faut renseigner la gravité du lieu de réglage :

SAISIE	
	Gravité du lieu de réglage 9.81000

Entrer ensuite dans la fenêtre ci-après :  
Pour les capteurs Analogiques,  
leur portée et leur sensibilité.

SAISIE	
	Portée capteurs (kg) 000000
	Sensibilité capteurs (mV/V) 0.00000

Pour les capteurs Numériques et CANDY,  
leur portée.

SAISIE	
	Portée capteurs (kg) 000000

**Remarque :**

Il faut que le paramètre "Nombre de capteur  
(1 à 12)" soit correctement renseigné.

Valider, la fenêtre ci-dessous indique que le réglage est en cours d'exécution :

TRAITEMENT EN COURS	
	Réglage du GAIN (Théorique)

Une fois le réglage effectué, la fenêtre suivante indique que les paramètres sont sauvegardés en EEPROM :

TRAITEMENT EN COURS	
	Sauvegarde EEPROM



**Le réglage théorique n'est pas suffisant. Pour s'assurer que le réglage est bon, il est indispensable de le contrôler avec des masses étalons.**



#### 4.3.5 Correction fin de pente.

Ce menu permet de réaliser une faible correction sur la pente (Gain du système).

Au contrôle de la bascule vous remarquez un léger retard ou avance à pleine charge vous pouvez donc corriger l'erreur grâce à cette fonction.

Validez le menu, entrez alors le signe et la valeur de la correction à faire à pleine charge en kilogramme dans l'écran ci-dessous :

Correction fin de pente	
Affichage du poids en échelons	
<b>+20000.0</b>	
Entrez le signe de la correction	
Négative	
Entrez la valeur de la correction	
0000000 kg	
Sortir: 	

Valider, la fenêtre ci-dessous indique que la correction est en cours d'exécution :

TRAITEMENT EN COURS	
	Correction

Une fois la correction effectuée, la fenêtre suivante indique que les paramètres sont sauvegardés en EEPROM :

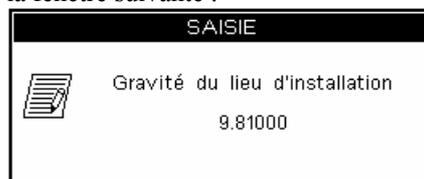


Vérifiez le résultat de la correction en visualisant l'affichage du poids.

Recommencer l'opération autant de fois que nécessaire et quitter ce menu en tabulant la touche .

#### 4.3.6 Gravité du lieu d'installation.

Cette fonction permet de renseigner la valeur de la gravité correspondant au lieu d'installation de l'appareil. Entrer la valeur dans la fenêtre suivante :



#### Remarque :

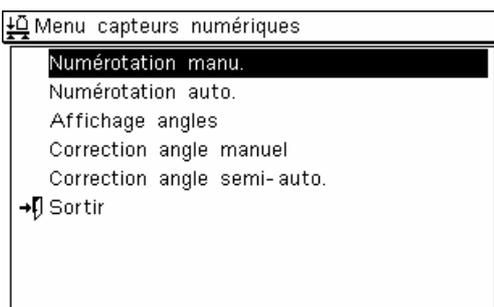
Ce paramètre est réinitialisé avec la valeur saisie lors du réglage chaque fois qu'un réglage de gain est exécuté.

#### 4.3.7 Menu capteurs numériques

Ce menu est accessible seulement si « *Type de capteur* » = Numérique ou CANDY. (Voir le paragraphe 4.3.1)

Il donne accès au menu de paramétrage des capteurs numériques suivant :

#### Menu capteurs numériques :

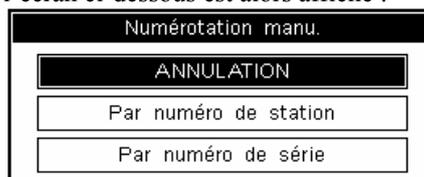


⇒ = On entre dans les menus grâce à la touche .

- ⇒ Changement manuel du numéro d'un capteur numérique.
- ⇒ Changement automatique du numéro d'un capteur numérique.
- ⇒ Affichage des points convertisseurs d'un angle.
- ⇒ Correction manuelle d'un angle à pleine charge.
- ⇒ Correction semi-automatique d'un angle à un poids donné.

##### 4.3.7.1 Numérotation manu.

Une fois la fonction validée, l'écran ci-dessous est alors affiché :



Choisir si vous voulez numéroté le capteur par son numéro de station ou par son numéro de série et valider. Suivant la choix effectué l'une des deux fenêtres ci-dessous est alors affichée :

Numérotation par numéro de station.

Cette fonction permet de changer le numéro de station d'un capteur ou d'un transmetteur. Pour cela, il faut :

- Donner le numéro de station du capteur ou du transmetteur à modifier (ex : 53) et valider.
- Saisir le nouveau numéro à affecter (de 01 à 12) et valider.

Numérotation par numéro de série.

Cette fonction permet de changer le numéro de station d'un capteur ou d'un transmetteur. Pour cela, il faut :

- Donner le numéro de série du capteur ou du transmetteur à modifier (ex : 09120001) et valider.
- Saisir le nouveau numéro à affecter (de 01 à 12) et valider.

La fenêtre ci-dessous indique alors que la numérotation du capteur est en cours d'exécution :

Une fois la numérotation effectuée, la fenêtre suivante indique que les paramètres sont sauvegardés en EEPROM :

#### **Remarques :**

- En sortie d'usine les capteurs numériques sont paramétrés avec la valeur 53. Si le numéro du capteur ou transmetteur à numéroté est inconnu, utiliser l'adresse universelle « 00 ».
- Numéroté un seul capteur ou transmetteur à la fois.
- ATTENTION à ne pas laisser deux capteurs ou deux transmetteurs avec le même numéro, cela entraîne des problèmes de fonctionnement.

On peut alors contrôler la numérotation sur l'écran d'affichage des capteurs numériques qui apparaît. (Idem 4.3.7.3)

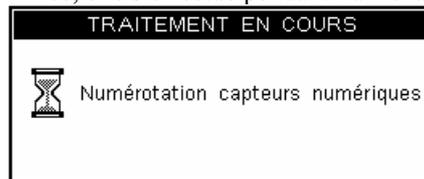
#### **4.3.7.2 Numérotation auto.**

Cette fonction permet de numéroté automatiquement les capteurs numériques ou transmetteurs présents sur le bus CAN de l'indicateur et cela quel que soit leur numéro de station.

L'attribution du numéro de station se fait par ordre croissant des numéros de séries.

Après validation de ce menu, la fenêtre ci-dessous nous demande de confirmer la numérotation automatique :

Si cette numérotation est confirmée, elle s'effectue pendant l'affichage de cette fenêtre :



Une fois la numérotation effectuée, la fenêtre suivante indique que les paramètres sont sauvegardés en EEPROM :



On peut alors contrôler la numérotation sur l'écran d'affichage des capteurs numériques (idem paragraphe 4.3.7.3) qui apparaît.

#### 4.3.7.3 Affichage angles.

Ce menu sert uniquement à vérifier qu'un capteur est bien en ligne ou pour connaître la répartition des charges du récepteur de charge :

Affichage des capteurs numériques					
LC N°	Value (points)	Serial n° (EEPROM)	Serial n° (Load cell)	Load cell status	N° m/s
01	+00003500	08010001	08010001	OK	060
02	+00003500	08010002	08010002	OK	060
03	+00003500	08010003	08010003	OK	060
04	+00003500	08010004	08010004	OK	060
05	+00003500	08010005	08010005	OK	060
06	+00003500	08010006	08010006	OK	060
07	+00003500	08010007	08010007	OK	060
08	+00003500	08010008	08010008	OK	060
09	+00003500	08010009	08010009	OK	060
10	+00003500	08010010	08010010	OK	060
11	+00003500	08010011	08010011	OK	060
12	+00003500	08010012	08010012	OK	060
Total value :				+00420000	

#### Remarque :

Au démarrage de l'indicateur, cet écran s'affiche pendant 2 secondes si tous les capteurs sont OK ou 5 secondes s'il y a un problème sur un ou plusieurs capteurs.

En tabulant la touche , on reste sur cet écran puis un appui sur la touche  permet de démarrer.

#### 4.3.7.4 Correction angle manuel.

Cette fonction permet d'effectuer une correction sur un angle «trop fort» ou «trop faible» à pleine charge. Entrez le numéro de station CAN du capteur à corriger puis le signe et la valeur de la correction en kilogramme dans l'écran suivant : (correction à portée maximale de l'indicateur)

 Correction angle manuel

---

Numéro de capteur

**00**

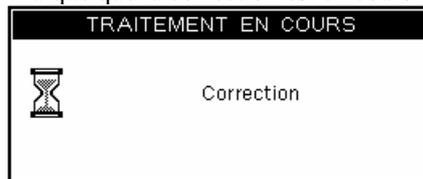
Entrez le signe de la correction

Négative

Entrez la valeur de la correction

0000000 kg

Valider, la fenêtre ci-dessous indique que la correction est en cours d'exécution :



Une fois la correction effectuée, vérifiez le résultat de la correction en visualisant l'affichage du poids.

Recommencer l'opération autant de fois que nécessaire en tabulant la touche  ou quitter cette application en tabulant la touche .

En quittant cette application, la fenêtre suivante indique que les paramètres sont sauvegardés en EEPROM :



**Remarque :**

Les capteurs numériques MASTER-K donnent 100 000 points pour la portée max. du capteur.

**4.3.7.5 Correction angle semi-auto.**

Cette fonction permet d'effectuer une correction sur un angle «trop fort» ou «trop faible» à la valeur de la masse de contrôle.

Positionner une masse pour le contrôle sur un angle et valider la fonction.

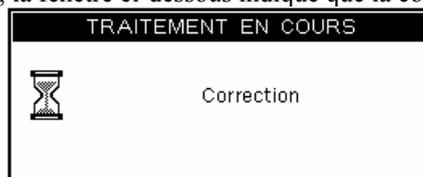
Dans l'écran ci-dessous entrez la valeur de la masse de contrôle en kilogramme et le numéro de station CAN du capteur à corriger : (Capteur sur lequel à été déposer la masse de contrôle)



Valider, la fenêtre de confirmation ci-dessous apparaît alors, choisissez de modifier ou de lancer la correction :



Une fois la correction lancée, la fenêtre ci-dessous indique que la correction est en cours d'exécution :



Une fois la correction effectuée on retourne à la page de saisie de la correction. Vérifiez le résultat de la correction avec l'affichage du poids, renouvelez l'opération sur ce capteur si nécessaire ou passez à un autre capteur. (Positionner la masse de contrôle sur ce capteur)

Pour quitter cette application tabulez la touche .

En quittant cette application, la fenêtre suivante indique que les paramètres sont sauvegardés en EEPROM :



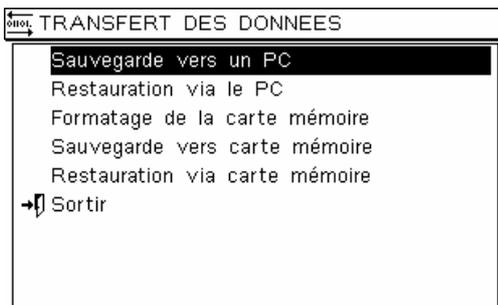
**Remarques :**

- Cette fonction ne peut-être effectuée que pour les capteurs numériques et non pas pour les transmetteurs CANDY.
- Les capteurs numériques MASTER-K donnent 100 000 points pour la portée max. du capteur.

## 4.4 Transfert des données.

Ce menu donne accès au menu de transfert des données suivant :

**Menu de Transfert des données :**



⇒ = On entre dans les menus grâce à la touche 

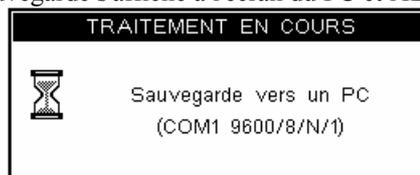
- ⇒ Sauvegarde des réglages et des paramètres sur un PC.
- ⇒ Restauration des réglages et paramètres depuis un PC.
- ⇒ Effacement complet de la carte mémoire.
- ⇒ Sauvegarde réglages et paramètres sur carte mémoire.
- ⇒ Restauration réglages et paramètres de carte mémoire.

### 4.4.1 Sauvegarde vers un PC.

Ce menu permet de sauvegarder, dans un fichier texte (.TXT), tous les réglages et les paramètres sur un PC.

Pour cela il faut :

- relier le PC (sur Com1) avec l'IDE (sur Com1), avec un câble de liaison PC/IDE.
- lancer le logiciel Hyper terminal. (Chemin d'accès d'hyperterm.exe: "**C:\ProgramFiles\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE**")
- donner un nom à la connexion et valider (TERMINAL.IDE).
- ensuite dans la rubrique "Connecter en utilisant" il faut valider "Diriger vers Com1".
- puis, on configure la connexion en 9600 Bauds, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.
- de retour à l'écran principal, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte", on définit le nom du fichier de sauvegarde et on valide "Démarrer", le PC est en attente d'informations.
- sur l'IDE il faut valider le menu "**Sauvegarde vers un PC**".
- pendant la transmission, la sauvegarde s'affiche à l'écran du PC et l'IDE affiche la fenêtre suivante :



- pour finir la sauvegarde il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte" et "Arrêter". L'IDE revient alors au menu de « Transfert des données ».

#### 4.4.2 Restauration via le PC.

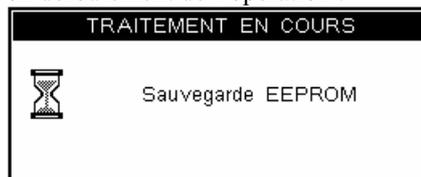
Ce menu permet de restaurer tous les réglages et les paramètres sauvegarder au préalable, sur un PC, dans un fichier texte ( .TXT ).

Pour cela il faut :

- relier le PC ( sur Com1 ) avec l'IDE ( sur Com1 ).
- lancer le logiciel Hyper terminal. (Chemin d'accès d'hyperterm.exe: "**C:\ProgramFiles\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE**")
- donner un nom à la connexion et valider (TERMINAL.IDE).
- ensuite dans la rubrique "Connecter en utilisant" il faut valider "Diriger vers Com1".
- puis, on configure la connexion en 9600 Bauds, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.
- on passe sur l'IDE, il faut valider le menu "**Restauration via le PC**", l'IDE est en attente d'informations.
- sur le PC, on va dans "Transfert" puis dans "Envoyer le fichier texte", on sélectionne le fichier de sauvegarde à transférer et on valide "Ouvrir", le PC transmet les informations.
- pendant la transmission l'IDE affiche la fenêtre ci-dessous :



- puis celle-ci pour indiquer le bon déroulement de l'opération :



- On revient au menu de « Transfert des données ».

#### 4.4.3 Formatage de la carte mémoire.

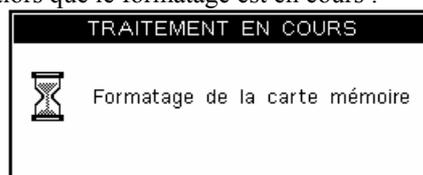
Cette fonction permet de réinitialiser la carte mémoire. (Formatage de la carte mémoire)



Pour formater la carte mémoire, il faut valider cette fonction lorsque la fenêtre ci-dessous apparaît :

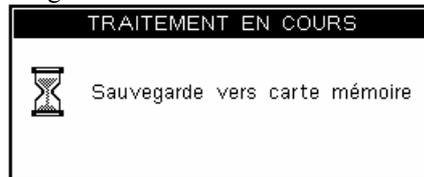


La fenêtre suivante indique alors que le formatage est en cours :



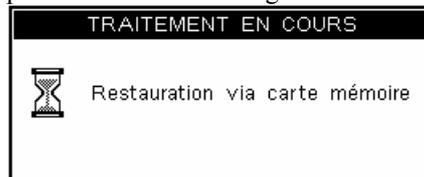
#### 4.4.4 Sauvegarde vers carte mémoire.

Cette fonction permet de sauvegarder tous les réglages et les paramètres sur la carte mémoire. La fenêtre suivante s'affiche en cours de sauvegarde :



#### 4.4.5 Restauration via carte mémoire.

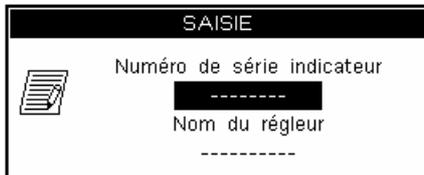
Cette fonction permet de restaurer tous les réglages et les paramètres sauvegarder au préalable sur la carte mémoire. La fenêtre suivante apparaît en cours de sauvegarde :



### 4.5 Impression paramètres.

Si une imprimante est raccordée sur la prise LPT et/ou COM1 vous pouvez garder une trace papier des paramètres et valeurs de réglage en validant ce menu.

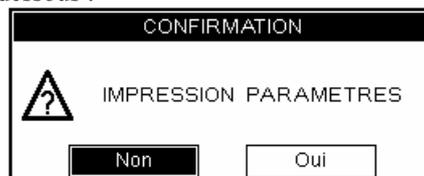
Si le numéro de série de l'indicateur n'a pas encore été enregistré, on peut le faire ici ainsi que le nom du régleur :



#### **Remarques :**

- La saisie du numéro de série indicateur se faire avec un clavier de type « *QWERTY-US* », alors que la saisie du nom du régleur se fait avec le type de clavier paramétré au début. (Voir 4.2.)
- Dans le cas où seul le nom du régleur est à renseigner seul ce dernier sera à saisir.

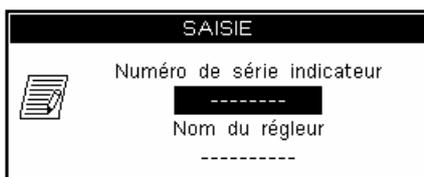
Valider ensuite la fenêtre ci-dessous :



### 4.6 Sauvegarde et Fin.

Validez ce menu pour quitter le mode réglage et sauvegarder les paramètres et les valeurs de réglages.

Si le numéro de série de l'indicateur n'a pas encore été enregistré, on peut le faire ici ainsi que le nom du régleur :



#### **Remarques :**

- La saisie du numéro de série indicateur se faire avec un clavier de type « *QWERTY-US* », alors que la saisie du nom du régleur se fait avec le type de clavier paramétré au début. (Voir 4.2.)
- Dans le cas où seul le nom du régleur est à renseigner seul ce dernier sera à saisir.

Valider ensuite la fenêtre ci-dessous :



En cours de sauvegarde, la fenêtre suivante apparaît :



Cette opération prend plusieurs secondes. Puis le message suivant est affiché pour vous indiquer de remettre le commutateur de réglage en position initiale (Position mode normal) :



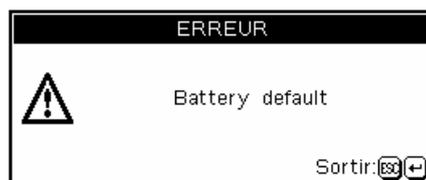
## 5 MESSAGES D'ERREURS

### 5.1 Messages d'erreurs sur l'afficheur de poids.

<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;">B</td><td style="width: 20px; height: 20px;">A</td><td style="width: 20px; height: 20px;">T</td><td style="width: 20px; height: 20px;">T</td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td></tr> </table>		B	A	T	T		: Pile défectueuse.
	B	A	T	T			
<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;">P</td><td style="width: 20px; height: 20px;">O</td><td style="width: 20px; height: 20px;">W</td><td style="width: 20px; height: 20px;">E</td><td style="width: 20px; height: 20px;">R</td></tr> </table>		P	O	W	E	R	: Alimentation défectueuse. (Tension trop faible)
	P	O	W	E	R		
<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;">O</td><td style="width: 20px; height: 20px;">R</td><td style="width: 20px; height: 20px;">+</td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td></tr> </table>			O	R	+		: Hors gamme plus. (Dépassement de la capacité du convertisseur)
		O	R	+			
<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;">O</td><td style="width: 20px; height: 20px;">R</td><td style="width: 20px; height: 20px;">-</td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td></tr> </table>			O	R	-		: Hors gamme moins. (Dépassement de la capacité du convertisseur)
		O	R	-			
<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;">E</td><td style="width: 20px; height: 20px;">E</td><td style="width: 20px; height: 20px;">P</td><td style="width: 20px; height: 20px;">R</td><td style="width: 20px; height: 20px;">O</td><td style="width: 20px; height: 20px;">M</td></tr> </table>	E	E	P	R	O	M	: Erreur CRC de la mémoire EEPROM.
E	E	P	R	O	M		
<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;">E</td><td style="width: 20px; height: 20px;">R</td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;">R</td><td style="width: 20px; height: 20px;">E</td><td style="width: 20px; height: 20px;">F</td></tr> </table>	E	R		R	E	F	: Erreur sur entrée M1. (Raccordement capteur ou capteurs défectueux).
E	R		R	E	F		
<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;">O</td><td style="width: 20px; height: 20px;">S</td><td style="width: 20px; height: 20px;">+</td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td></tr> </table>			O	S	+		: Hors échelle, dépassement de la portée. (+9 échelons)
		O	S	+			
<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;">O</td><td style="width: 20px; height: 20px;">S</td><td style="width: 20px; height: 20px;">-</td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td></tr> </table>			O	S	-		: Hors échelle, poids en dessous de zéro. (-9 échelons)
		O	S	-			
<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;">O</td><td style="width: 20px; height: 20px;">V</td><td style="width: 20px; height: 20px;">E</td><td style="width: 20px; height: 20px;">R</td><td style="width: 20px; height: 20px;">F</td><td style="width: 20px; height: 20px;">L</td></tr> </table>	O	V	E	R	F	L	: Capacité de calcul dépassée.
O	V	E	R	F	L		
<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;">A</td><td style="width: 20px; height: 20px;">D</td><td style="width: 20px; height: 20px;">7</td><td style="width: 20px; height: 20px;">7</td><td style="width: 20px; height: 20px;">3</td><td style="width: 20px; height: 20px;">0</td></tr> </table>	A	D	7	7	3	0	: Le convertisseur ne fonctionne pas.
A	D	7	7	3	0		
<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;">D</td><td style="width: 20px; height: 20px;">L</td><td style="width: 20px; height: 20px;">C</td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;">X</td></tr> </table>		D	L	C		X	: Le capteur numérique n° X ne répond plus.
	D	L	C		X		
<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;">N</td><td style="width: 20px; height: 20px;"> </td><td style="width: 20px; height: 20px;">S</td><td style="width: 20px; height: 20px;">E</td><td style="width: 20px; height: 20px;">R</td><td style="width: 20px; height: 20px;">I</td></tr> </table>	N		S	E	R	I	: Le numéro de série d'un capteur numérique n'est pas valide, le réglage des capteurs numériques n'est pas valide.
N		S	E	R	I		

### 5.2 Messages d'erreurs dans les fenêtres "Pop-up".

- Message d'erreur indiquant un Défaut Pile, il apparaît dans la fenêtre comme ci-dessous au démarrage de l'indicateur:



- Autres messages d'erreur, ils apparaissent dans la fenêtre comme ci-dessous en cours de fonctionnement au moment de l'erreur :



Le tableau suivant répertorie les différentes erreurs :

Code d'erreur '??'	Désignation
R1	Echelon incorrect : Entrer une nouvelle valeur pour l'échelon (1,2,5,10,20,50,100...)
R2	Echelon différent de 1/2/5 : Entrer une nouvelle valeur pour l'échelon (1,2,5,10,20,50,100...)
R3	Portée supérieure à 500 tonnes.
R4	Capacité de l'affichage dépassée.
R5	6000 < nombre d'échelons < 100 : Nombre d'échelons = Portée max. / échelon
R6	Portée W1 incompatible avec W2. (Il faut W1 < W2)
R7	Echelon W1 incompatible avec W2. (e2 doit suivre e1)
Rj	Paramètre d'immobilité différent de 0.5e à 3.0e.
Rk	Paramètre du zéro suiveur différent de 00 à 09.
RZ	Erreur pendant la phase de réglage du zéro bascule.
RG	Erreur pendant la phase de réglage du gain.
RR	Erreur pendant la phase de réglage du gain, le calibre d'entrée A/D n'est pas assez important.
R !	Fonction non autorisée.
R ?	Sauvegarde non autorisée.
T1	Erreur pendant la restauration via carte mémoire, le fichier est erroné.
CA	La carte mémoire est verrouillée. (Bouton lock sur le côté)
CB	La carte mémoire n'est pas détectée.
CE	Il y a un problème de communication avec la carte mémoire.
CF	La carte mémoire n'est pas formatée, l'effacer.
CL	Il n'y a pas de sauvegarde des paramètres métrologiques sur la carte mémoire.
CM	Il n'y a pas de sauvegarde des paramètres application sur la carte mémoire.
CN	Il n'y a pas de sauvegarde de fichier sur la carte mémoire.
CO	Les données de la carte mémoire ne sont pas compatibles avec le logiciel.
CP	Lecture/Ecriture non autorisée. (Données protégées)
CQ	La carte mémoire est pleine.
C x	Il y a un problème de communication avec la carte mémoire.

### 5.3 Dépannage.

- L'indicateur affiche le message d'erreur de Défaut Pile au démarrage :  
Vérifiez la tension de la pile de l'indicateur, elle doit être supérieure à 2,9 V<sub>DC</sub>, dans le cas contraire il faut la remplacer.

- L'indicateur affiche le message suivant : P O W E R  
Vérifiez la tension d'alimentation de l'indicateur.

- L'indicateur affiche le message suivant : 

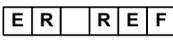
Le signal fourni par la cellule de pesée est trop important pour être mesuré par l'indicateur. (Surcharge, câblage, indicateur non réglé, ...)

- L'indicateur affiche le message suivant : 

Le signal fourni par la cellule de pesée est trop faible pour être mesuré par l'indicateur. (Surcharge, câblage, indicateur non réglé, ...)

- L'indicateur affiche le message suivant : 

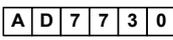
Redémarrez l'indicateur, et refaite le réglage de l'indicateur.

- L'indicateur affiche le message suivant : 

Le capteur analogique n'est correctement raccordé, vérifiez que les retours d'alimentation (R+/R-) sont correctement raccordés.

- L'indicateur affiche le message suivant : 

Redémarrez l'indicateur, et refaite le réglage de l'indicateur.

- L'indicateur affiche le message suivant : 

Vérifiez le câblage du capteur (**M1**) et le paramétrage de l'indicateur.

- L'indicateur affiche le message suivant : 

Vérifier l'alimentation des capteurs et le raccordement.

- L'indicateur affiche le message suivant : 

Refaire un réglage de zéro.

- L'indicateur affiche l'un des messages suivants : R1, R2

La valeur de l'échelon entrée n'était pas un multiple de 10 et de 1 ou 2 ou 5. Entrez une nouvelle valeur pour l'échelon. ("0,001", "0,002", "0,005", "0,010", "0,020", "0,050", "0,100", ..., "50,000")

- L'indicateur affiche le message suivant : R5

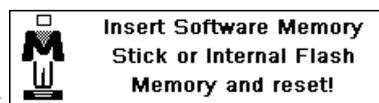
L'indicateur fonctionne en mode réglementé, et le nombre d'échelon paramétré dépasse 6000 points. Entrez des nouvelles valeurs pour la portée maximum et pour l'échelon. (Nombre d'échelon = Portée max. / échelon)

- L'indicateur affiche le message suivant au démarrage :



L'indicateur est entrain de charger le logiciel de l'indicateur, patientez durant l'opération.

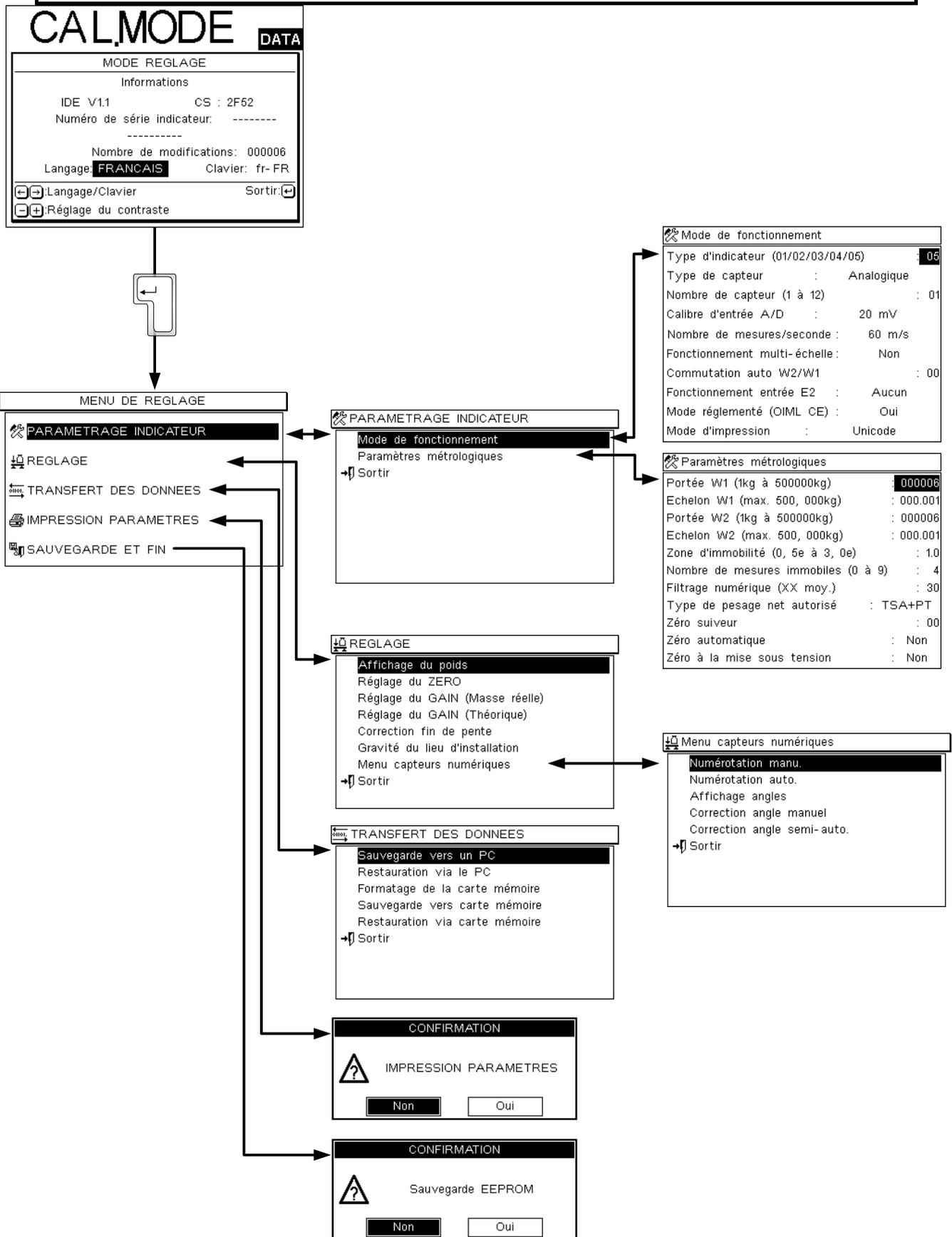
- L'indicateur affiche le message suivant au démarrage :



L'indicateur n'a pas trouvé la clef USB ni même la mémoire Flash interne pour procéder au chargement du logiciel, vérifiez que la clef USB est correctement connectée à l'indicateur et qu'elle contient bien le logiciel (dans le dossier "**SOFT\_IDE**") ou vérifiez que la mémoire Flash interne est correctement positionnée à l'intérieur de l'indicateur puis redémarrez l'indicateur.

***Si vos problèmes persistent, contactez votre revendeur le plus proche ou le SAV de la société ARPEGE MASTER-K.***

## 6 RECAPITULATIF DU MENU REGLAGE.

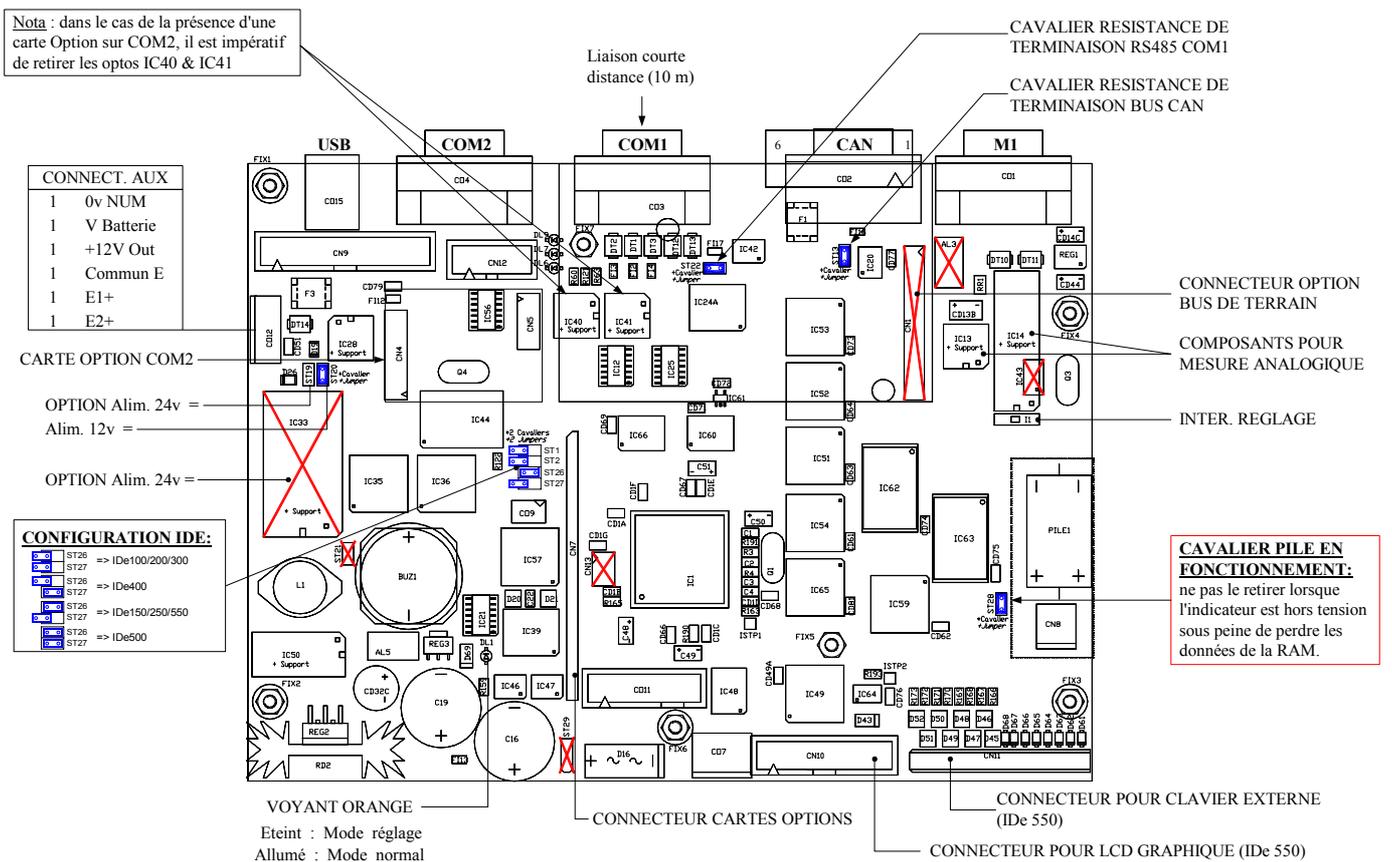


# 7 ANNEXES.

## 7.1 Raccordement des différentes prises.

Repère N° de Prises Broches	M1	MASTER CAN	COM1		COM2				Connect. AUX.
			RS232	RS485	BDC passive	BDC passive/active	Options		
			RS232	RS485			RS232	RS485	
1	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	<b>0V</b> <b>V Batterie</b> <b>+12Vout</b> <b>Commun E</b> <b>E1+</b> <b>E2+</b>
2	N.U.	N.U.	Rx	N.U.	N.U.	N.U.	Rx	N.U.	
3	A-	CAN_H	Tx	N.U.	N.U.	N.U.	Tx	N.U.	
4	M-	CAN_L	N.U.	RxTx+	R+	R+	N.U.	Rx+	
5	A+	V+	N.U.	RxTx -	R-	R-	N.U.	Rx-	
6	M+	0V	DTR	N.U.	N.U.	N.U.	DTR	N.U.	
7	R-		0V	0V	N.U.	0V_Iso	0V_Iso	0V_Iso	
8	R+		N.U.	N.U.	T+	T+	N.U.	Tx+	
9	N.U.		N.U.	N.U.	T-	T-	N.U.	Tx-	

## 7.2 Positions et fonctions des différents cavaliers de la carte.



**NOTICE DE PARAMETRAGE  
ET D'UTILISATION DE  
L'INDICATEUR IDe 550  
LOGICIEL PONT-  
BASCULE/BASCULE**



N° de logiciel	N° de notice	Révision
<b>Se9PW01.103</b>	<b>IDE_Fr_IDe 550 Pont Bascule_rev10.DOC</b>	<b>10</b>



**ARPEGE AIMO**



L'INFORMATIQUE  
PONDERALE



**PESAGE  
PROMOTION**

## NOTICE DE PARAMETRAGE ET D'UTILISATION DE L'INDICATEUR IDe 550 LOGICIEL PONT- BASCULE/BASCULE

<b>Date</b>	<b>Numéro de révision</b>	<b>Objet de la modification</b>
20/01/2009	00	Original.
11/02/2009	01	Ajout du chargement et mise à jour.
23/04/2009	02	Correction des pilotes de la liaison USB, ajout mode impression GB18030 et ESC/P2 FARSI, ajout des fonctions création automatique et transfert des tickets paramétrables et mise à jour.
28/05/2009	03	Ajout de la fonction de transfert des paramètres et des fichiers avec la Mémoire Flash Interne et ajout d'une remarque sur la saisie d'une donnée fichier.
15/10/2009	04	Mise à jour.
15/12/2009	05	Mise à jour taille fichier d'entrée, temps de relance pour les trames FDE et ajout du mode pesage entrée / sortie automatique.
11/03/2010	06	Ajout du fichier surcharge, du fichier opérateur avec la gestion de session, de deux données résultats et de la fonction d'activation logiciel.
08/07/2010	07	Ajout du clavier de-CH.
22/02/2011	08	Mode condensé pour les tickets paramétrables.
14/06/2011	09	Ajout protocole Modem. (Logiciel TransFic)
22/07/2011	10	Ajout des bornes, correction du numéro de pilote pour le protocole Modem (Logiciel TransFic), mise à jour du fichier Tares Fixes et de la trame FDE.

# SOMMAIRE

<b>1. PRESENTATION.</b>	<b>7</b>
<b>1.1. Matériel.</b>	<b>7</b>
1.1.1. Caractéristiques techniques.	7
1.1.2. Les périphériques.	7
1.1.3. Les options.	7
1.1.4. Affichage et voyants.	8
1.1.5. Le clavier de l'IDe 550.	9
1.1.6. La saisie Pinyin. (Caractères Chinois)	11
1.1.7. Réglage du contraste de l'affichage.	12
<b>1.2. Le logiciel.</b>	<b>12</b>
<b>2. MENU PESAGE.</b>	<b>14</b>
<b>2.1.  : Fonctions Pesage.</b>	<b>14</b>
2.1.1. Pesée en entrée : 	15
2.1.2. Pesée en sortie : 	15
2.1.3. Pesée entrée/sortie auto. : 	15
2.1.4. Pesée avec le fichier tare : 	15
2.1.5. Pesée Brut/Tare/Net : 	16
2.1.6. Départ d'un cycle de chargement : 	16
2.1.7. Réimpression du dernier ticket de pesée : 	17
2.1.8. Accès au Menu de Gestion : 	18
<b>2.2.  : Liste des pesées d'entrée.</b>	<b>18</b>
<b>2.3.  : Accès rapide aux fichiers.</b>	<b>19</b>
<b>2.4. Gestion du DSD : </b>	<b>19</b>
2.4.1. Recherche d'une pesée dans le fichier DSD.	20
2.4.2. Impression du fichier DSD de date à date.	21
2.4.3. Sauvegarde du fichier DSD vers un PC de date à date.	21
2.4.4. Sauvegarde du fichier DSD vers la carte mémoire de date à date.	22
2.4.5. Sortie du menu et retour au Menu Pesage.	22
<b>2.5. Saisie des fichiers et des données simples en mode pesage.</b>	<b>22</b>
2.5.1. Déroulement de la saisie.	22
2.5.2. Saisie d'une donnée fichier.	24
2.5.3. Saisie d'une donnée simple.	25
<b>2.6. Gestion de session opérateur.</b>	<b>26</b>
<b>2.7. Exemple d'impression d'un ticket standard.</b>	<b>27</b>
<b>3. MENU DE GESTION.</b>	<b>28</b>
<b>3.1. No de Pesée / Date / Heure.</b>	<b>28</b>
<b>3.2. Gestion des fichiers.</b>	<b>29</b>
3.2.1. Gestion des fichiers 1 à 5 et du fichier tares fixes.	30
3.2.1.1. Edition du fichier.	30

3.2.1.1.1.	Impression d'une ligne: 	31
3.2.1.1.2.	Création d'une nouvelle ligne : 	31
3.2.1.1.3.	Effacement d'une ligne : 	32
3.2.1.1.4.	Choix du champ de recherche dans le fichier : 	32
3.2.1.1.5.	Tri du fichier : 	32
3.2.1.1.6.	Modification de la ligne pointée : 	33
3.2.1.2.	Impression du fichier.	33
3.2.1.3.	Effacement du fichier.	34
3.2.1.4.	Transfert du fichier avec un PC.	34
3.2.1.4.1.	Sauvegarde du fichier vers un PC.	34
3.2.1.4.2.	Récupération du fichier via un PC.	35
3.2.1.5.	Transfert du fichier avec l'Extension Mémoire. (Clef USB)	35
3.2.1.5.1.	Sauvegarde du fichier sur l'Extension Mémoire.	35
3.2.1.5.2.	Récupération du fichier via l'Extension Mémoire.	36
3.2.1.6.	Retour au menu "Gestion des Fichiers".	36
3.2.2.	Gestion du fichier des pesées d'entrées.	36
3.2.2.1.	Edition du fichier.	37
3.2.2.1.1.	Impression d'une ligne: 	37
3.2.2.1.2.	Effacement d'une ligne : 	37
3.2.2.2.	Impression du fichier.	38
3.2.2.3.	Effacement du fichier.	38
3.2.2.4.	Sauvegarde du fichier vers un PC.	38
3.2.2.5.	Transfert du fichier avec l'Extension Mémoire. (Clef USB)	39
3.2.2.6.	Retour au menu "Gestion des Fichiers".	39
<b>3.3.</b>	<b>Totalisations.</b>	<b>39</b>
<b>3.4.</b>	<b>Paramétrage.</b>	<b>42</b>
3.4.1.	Raison sociale.	42
3.4.2.	Fonctionnement de l'indicateur.	43
3.4.3.	Noms des données.	43
3.4.4.	Validation des données.	44
3.4.5.	Tickets paramétrables.	46
3.4.5.1.	Ticket BRUT/TARE/NET.	46
3.4.5.2.	Ticket d'entrée.	47
3.4.5.3.	Ticket de sortie.	47
3.4.5.4.	Copie du ticket Brut/Tare/Net.	47
3.4.5.5.	Création automatique.	47
3.4.5.6.	Transfert ticket paramétrable.	47
3.4.5.6.1.	Transfert d'un ticket paramétrable vers un PC.	47
3.4.5.6.2.	Récupération d'un ticket paramétrable via un PC.	48
3.4.5.7.	Impression des matrices.	48
3.4.5.8.	Essai impression ticket.	48
3.4.5.9.	Retour au menu de "Paramétrage".	48
3.4.6.	Périphériques COM1/COM2/LPT.	49
3.4.7.	Périphériques Bus CAN/USB/Options.	50
3.4.8.	Langage/Clavier.	52
3.4.9.	Fichier Opérateur.	53
3.4.9.1.	Edition du fichier.	53
3.4.9.1.1.	Impression d'une ligne: 	54
3.4.9.1.2.	Création d'une nouvelle ligne : 	54
3.4.9.1.3.	Effacement d'une ligne : 	55

3.4.9.1.4.	Choix du champ de recherche dans le fichier : 	55
3.4.9.1.5.	Tri du fichier : 	55
3.4.9.1.6.	Modification de la ligne pointée : 	55
3.4.9.2.	Impression du fichier.	56
3.4.9.3.	Effacement du fichier.	56
3.4.9.4.	Transfert du fichier avec un PC.	56
3.4.9.5.	Transfert du fichier avec l'Extension Mémoire. (Clef USB)	56
3.4.9.6.	Retour au menu de "Paramétrage".	56
3.4.10.	Fichier Surcharge.	57
3.4.10.1.	Edition du fichier.	57
3.4.10.1.1.	Impression d'une ligne: 	58
3.4.10.1.2.	Choix du champ de recherche dans le fichier : 	58
3.4.10.1.3.	Tri du fichier : 	58
3.4.10.2.	Impression du fichier.	58
3.4.10.3.	Sauvegarde du fichier vers un PC.	59
3.4.10.4.	Transfert du fichier avec l'Extension Mémoire. (Clef USB)	59
3.4.10.5.	Retour au menu de "Paramétrage".	59
3.4.11.	Formules des données résultat.	59
3.4.11.1.	Les opérandes et opérations utilisables dans les formules des données résultat.	60
3.4.11.2.	Fonctionnement des touches pour l'éditeur de formules.	60
3.4.11.3.	Exemples de formules.	61
3.4.12.	Activation du logiciel.	62
3.4.13.	Gestion de la carte mémoire.	62
3.4.13.1.	Transfert paramètres avec carte mémoire. (Clef USB)	63
3.4.13.1.1.	Sauvegarde des paramètres sur l'Extension Mémoire.	63
3.4.13.1.2.	Récupération des paramètres via l'Extension Mémoire.	63
3.4.13.2.	Transfert fichiers avec carte mémoire. (Clef USB)	63
3.4.13.2.1.	Sauvegarde des fichiers sur l'Extension Mémoire.	63
3.4.13.2.2.	Récupération des fichiers via l'Extension Mémoire.	64
3.4.13.3.	Formatage de la carte mémoire.	64
3.4.13.4.	Retour au menu de "Paramétrage".	64
3.4.14.	Transfert avec Mémoire Flash Interne.	64
3.4.14.1.	Sauvegarde des fichiers et des paramètres sur la Mémoire Flash Interne.	64
3.4.14.2.	Récupération des fichiers et des paramètres via la Mémoire Flash Interne.	65
3.4.15.	Impression des paramètres.	65
3.4.16.	Retour au "Menu de Gestion".	65
<b>3.5.</b>	<b>Sortie du "Menu de Gestion".</b>	<b>65</b>
<b>4.</b>	<b>LES TICKETS PARAMETRABLES.</b>	<b>66</b>
<b>4.1.</b>	<b>Les commandes pour le paramétrage des tickets.</b>	<b>66</b>
<b>4.2.</b>	<b>Fonctionnement des touches pour l'éditeur de tickets paramétrables.</b>	<b>67</b>
<b>4.3.</b>	<b>Les étiquettes système.</b>	<b>67</b>
<b>4.4.</b>	<b>Exemple de matrice avec son impression.</b>	<b>68</b>
<b>5.</b>	<b>ANNEXES.</b>	<b>69</b>
<b>5.1.</b>	<b>Le protocole Fil De l'Eau ordinateur. (FDE ordinateur)</b>	<b>69</b>
5.1.1.	FDE ordinateur sur port de communication.	69
5.1.2.	FDE ordinateur sur l'option carte mémoire.	70
<b>5.2.</b>	<b>Quelle mode d'impression choisir.</b>	<b>70</b>
<b>5.3.</b>	<b>Messages d'erreurs dans les fenêtres "Pop-up".</b>	<b>71</b>

---

5.4. Affichage Numéro de logiciel / Informations indicateur.	73
5.5. Dépannage.	73

# 1. PRESENTATION.

## 1.1. Matériel.

### 1.1.1. Caractéristiques techniques.

Nombre maximal d'échelons (en mode réglémenté)	: 6000.
Échelon d'entrée minimal	: 0,75 $\mu$ v.
Tension d'alimentation de la cellule de pesée	: 7,5 V alternative carrée.
Nombre de mesures / seconde, (rapide)	: 60, (180).
Impédance de charge (capteurs analogiques)	: > 45 ohms.

Zéro visualisé à 1/4 d'échelon.

Réglage numérique conversationnel par face avant.

Alimentation secteur 230 V / 50 Hz ou 60 Hz + terre < 5 ohms.

Alimentation en tension continue 12 V. (Ou 24 V en option)

Consommation : 15 à 25 VA max, selon la configuration.

Horloge interne et mémoire sauvegardées par pile.

Écran LCD 320 pixels par 240 pixels composé du poids sur 6 digits de 15 mm et d'un guide opérateur.

Clavier : - 4 touches métrologiques,  
- clavier PC.

### 1.1.2. Les périphériques.

L'indicateur IDe 550 dispose en version standard :

\* 2 Liaisons séries :

**COM1** : RS232 et/ou RS485 2 fils. (Liaison courte distances : 10 mètres max.)

**COM2** : Boucle de courant passive, ou en option RS232, RS485, Boucle de courant active ou passive, Ethernet. (Liaison longues distances : la longueur max. dépendra du type de liaison)

\* Une interface parallèle :

**LPT** : Imprimante. (Liaison courte distances : 3 mètres max.)

\* Une interface USB esclave :

**USB** : Pour la communication avec un PC. (Liaison courte distances : 3 mètres max.)

\* Une entrée pour capteurs analogiques:

**M1** : Capteur(s) analogique(s) 6 fils. (Liaison longues distances : 150 mètres max.)



**Rappel** : *Seul un câble doit être raccordé sur M1. La mise en parallèle des capteurs se faisant séparément dans une boîte de raccordement.*

\* Une interface CAN :

**MASTER CAN** : Capteur(s) numérique(s), Répétiteurs. (Liaison longues distances : 1 000 mètres max.)

### 1.1.3. Les options.

\* Un lecteur de clef USB "**EXT. MEM.**". Elle permet la sauvegarde du réglage et des paramètres de réglage (paramètres métrologiques, paramètres de fonctionnement) ainsi que des paramètres application.

\* 3 types d'imprimantes sont disponibles :

- ILA 800 : Imprimante listing ARPEGE MASTER-K 80 colonnes. (1 exemplaire de ticket)
- ILA 410 : Imprimante listing ARPEGE MASTER-K 80 colonnes. (4 exemplaires de ticket)
- IBA 40 : Imprimante à bande ARPEGE MASTER-K 40 colonnes. (2 exemplaires de ticket)

\* 4 types de répéteurs de poids peuvent être raccordés :

- RP 15 : Répéteur de poids 15 mm.
- RP 75 : Répéteur de poids 75 mm.
- RP 75 HL : Répéteur de poids 75 mm haute luminosité.
- RP 125 : Répéteur de poids 125 mm.

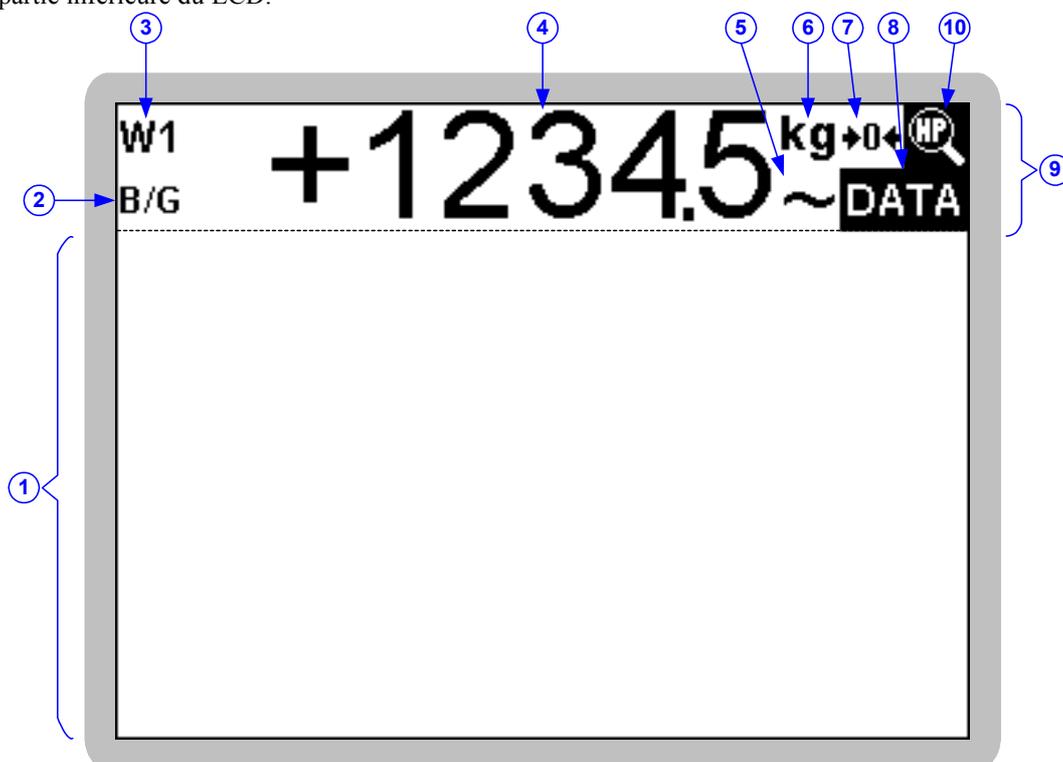
\* 1 ou 2 borne(s) VIGILE TERM ou GARDIANE.

\* Une carte 4I/4O isolée galvaniquement. (Option 0/10V ou 4/20mA)

### 1.1.4. Affichage et voyants.

L'indicateur IDe 550 dispose d'un afficheur LCD graphique pour le poids et pour le guide opérateur offrant à l'opérateur une grande souplesse d'utilisation du système.

Le poids présent sur la bascule s'affiche en temps réel, avec ses états (Brut, Net, unité, zéro correct, ...), dans la partie supérieure du LCD. Les informations du guide opérateur facilitant l'utilisation de l'indicateur s'affichent sur la partie inférieure du LCD.



#### Légende :

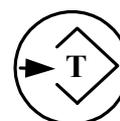
- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 ⇒ Partie application. (Menu, paramètres, ...)</li> <li>- 2 ⇒ Indique le type du poids affiché : Brut (<b>B/G</b>) ou Net. (<b>Net</b>)</li> <li>- 3 ⇒ Indique l'étendue de mesure en cours : <b>W1</b> ou <b>W2</b>.</li> <li>- 4 ⇒ Poids sur 6 digits de 15 mm de hauteur.</li> <li>- 5 ⇒ Indique si le poids affichée est stable ( ) ou instable. ( ~ )</li> <li>- 6 ⇒ Indique l'unité du poids : <b>kg</b> ou <b>t</b> .</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 7 ⇒ Indique si le poids est nul au 1/4 d'échelon. (<b>0</b>) ou non ( )</li> <li>- 8 ⇒ Indique que la donnée affichée est une <b>DATA</b></li> <li>- 9 ⇒ Partie métrologique. (Poids, indication métrologique, ...)</li> <li>- 10 ⇒ Indique si le poids affichée est en affichage haute résolution (<b>MP</b>) ou non ( ) .</li> </ul> |
|---|---|

### 1.1.5. Le clavier de l'IDe 550.

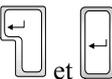
L'IDe 550 est équipé de 4 touches métrologiques et d'un **clavier PC standard** permettant une utilisation simple et rapide.



#### Touches Métrologiques :



#### Fonctions des touches :

Touche	Nom	Dans les menus	Dans les pages de saisie	Dans les saisies
 et 	Entrée / Validation	Accéder à la fonction pointée dans le menu.	Valider la saisie / passer à la saisie suivante.	Valider la donnée saisie.
	Echappe	Quitter le menu / revenir au menu précédent.	Quitter la page de saisie.	Quitter la saisie.
	Flèche Haut	Passer à la fonction précédente.	Passer à la saisie précédente.	Dans le cas d'une saisie Pinyin, faire défiler les caractères sélectionnables.
	Flèche Bas	Passer à la fonction suivante.	Passer à la saisie suivante.	Dans le cas d'une saisie Pinyin, faire défiler les caractères sélectionnables.
	Flèche Gauche	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", passer à l'onglet précédent.		Changer la valeur de la donnée d'une saisie à choix multiple et déplacer le curseur à gauche dans une saisie alphanumérique.
	Flèche Droite	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", passer à l'onglet suivant.		Changer la valeur de la donnée d'une saisie à choix multiple et déplacer le curseur à droite dans une saisie alphanumérique.
	Origine / Début de page	Aller à la première fonction.	Aller à la première donnée à saisir.	

Touche PC	Nom	Dans les menus	Dans les pages de saisie	Dans les saisies
	Fin de page	Aller à la dernière fonction.	Aller à la dernière donnée à saisir.	
	Espace			Changer la valeur de la donnée d'une saisie à choix multiple.
	Retour arrière			Effacer le caractère précédent d'une saisie alphanumérique.
	Insertion			Insérer un espace dans une saisie alphanumérique.
	Suppression			Effacer complètement la donnée d'une saisie alphanumérique ou remettre à zéro la donnée d'une saisie numérique.
	Verrouillage Majuscules	Passer de majuscule à minuscule et vice-versa.		
	Tabulation	Seulement pour les types de clavier "ar_SA" et "fa_IR", passer du mode caractère standard (caractère latin) au mode caractère étendue (caractère arabe,...) et vice-versa.		
	Scroll Lock / Arrêt Défile	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", rappeler temporaire l'écran d'indentification de l'indicateur.		Lancer la saisie Pinyin lors d'une saisie alphanumérique.
	F1	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", effectuer la pesée d'un véhicule en "entrée" (1 <sup>ère</sup> pesée) ou la pesée automatique entrée/sortie, cette touche a d'autres fonctionnalités suivant le menu en cours.		Dans le cas d'une saisie Pinyin, sélectionner le caractère Chinois associé à la touche fonction.
	F2	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", effectuer la pesée d'un véhicule en "sortie" (2 <sup>ème</sup> pesée), cette touche a d'autres fonctionnalités suivant le menu en cours.		Dans le cas d'une saisie Pinyin, sélectionner le caractère Chinois associé à la touche fonction.
	F3	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", effectuer la pesée d'un véhicule avec une tare enregistrée, cette touche a d'autres fonctionnalités suivant le menu en cours.		Dans le cas d'une saisie Pinyin, sélectionner le caractère Chinois associé à la touche fonction.
	F4	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", effectuer une pesée Brut/Tare/Net, cette touche a d'autres fonctionnalités suivant le menu en cours.		Dans le cas d'une saisie Pinyin, sélectionner le caractère Chinois associé à la touche fonction.
	F5	Cette touche a plusieurs fonctionnalités suivant le menu en cours.		Dans le cas d'une saisie Pinyin, sélectionner le caractère Chinois associé à la touche fonction.
	F6	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", accéder au menu de gestion / paramètre cette touche a d'autres fonctionnalités suivant le menu en cours.		Dans le cas d'une saisie Pinyin, sélectionner le caractère Chinois associé à la touche fonction.
	F7	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", départ d'un cycle de chargement, cette touche a d'autres fonctionnalités suivant le menu en cours.		Dans le cas d'une saisie Pinyin, sélectionner le caractère Chinois associé à la touche fonction.

Touche PC	Nom	Dans les menus	Dans les pages de saisie	Dans les saisies
	F8	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", réimpression du dernier ticket de pesée, cette touche a d'autres fonctionnalités suivant le menu en cours.		Dans le cas d'une saisie Pinyin, sélectionner le caractère Chinois associé à la touche fonction.
 et 	F9 / Zéro	Mise en oeuvre du dispositif semi-automatique de mise à zéro, le dispositif de mise à zéro annule le dispositif de tare.		
 et 	F10 / Brut/Net	Rappel temporaire de la valeur de poids BRUT lorsqu'un dispositif de la tare a été mis en oeuvre.		
 et 	F11 / Tarage	Tarage d'une masse présente sur la bascule.		
	F12 (PT)	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", saisir une tare par le clavier.		
	DSD	Permet l'accès au menu de gestion du DSD. (Data Storage Device)		
 + 	AltGr + F9	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", accès à la gestion de session.		
 + 	AltGr + F10	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", activer l'affichage du poids en haute résolution pendant 5 secondes.		
 + 	AltGr + F11	Dans le " <b>Menu Pesage</b> ", charger la table de caractères pour le mode d'impression " <b>ESC/P2 FARSI</b> ".		

#### Remarques :

- Le voyant «Scroll Lock / Arrêt Défile» (en haut à droite du clavier) permet de savoir dans quel mode de caractère l'indicateur se trouve :
  - Allumé → Caractère étendue. (Caractère arabe pour les claviers "**ar\_SA**" et "**fa\_IR**")
  - Eteint → Caractère standard. (Caractère latin)
- La touche "AltGr" se trouve à droite de la barre espace, sur certain clavier elle est nommée "Alt".

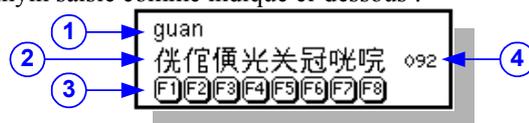
#### 1.1.6. La saisie Pinyin. (Caractères Chinois)

Le mode de saisie Pinyin permet de saisir des caractères chinois dans les saisies alphanumériques.

Pour cela lorsque l'on a une saisie alphanumérique à effectuer il suffit de tabuler la touche  afin d'activer ce mode de saisie, la fenêtre ci-dessous s'affiche :



On entre la Pinyin du caractère désiré (exemple : "**guan**") et on obtient une liste de caractères Chinois pouvant correspondre à la Pinyin saisie comme indiqué ci-dessous :



#### Légende :

- 1 ⇒ Ligne de saisie de la Pinyin.
- 2 ⇒ Caractères Chinois pouvant correspondre à la Pinyin saisie de la ligne précédente.
- 3 ⇒ Touches fonctions permettant de sélectionner le caractère Chinois situé sur la ligne précédente.
- 4 ⇒ Nombre total de caractères Chinois pouvant correspondre à la Pinyin saisie.

Il est possible d'affiner la liste des caractères proposés en sélectionnant le ton, pour cela il suffit d'ajouter le numéro du ton à la fin de la Pinyin (exemple: "**guan2**"), sachant que les numéros de ton vont de 1 à 5.

#### Utilisation des touches :

- Pour faire défiler les caractères Chinois sélectionnables il faut utiliser les touches  et .
- Pour décaler la fenêtre de saisie Pinyin vers le bas ou le haut il faut utiliser les touches  et .
- Un appuie sur la barre espace  a le même effet qu'un appuie sur la touche , il sélectionne le caractère situé au dessus de la touche .
- Un appuie sur la touche entrée  a le même effet qu'un appuie sur la touche , il sélectionne le caractère situé au dessus de la touche  et ferme la fenêtre de saisie Pinyin.
- Un appuie sur la touche échappe  permet de fermer la fenêtre de saisie Pinyin.

#### **1.1.7. Réglage du contraste de l'affichage.**

Lorsque l'on se trouve dans le "**Menu Pesage**" il est possible de régler le contraste de l'écran :

- La touche  augmente le contraste.
- La touche  diminue le contraste.

## **1.2. Le logiciel.**

L'indicateur IDe 550 équipé du logiciel Pont-bascule a été conçu pour offrir des fonctions de pesage sur bascule ou pont-bascule.

Le logiciel Pont-bascule/bascule dispose de :

- 10 fichiers,
- 2 références numériques de 6 chiffres,
- 2 références alphanumériques de 16 caractères,
- 2 références numériques calculables de 8 chiffres,
- 4 modes de pesée :
  - Tare manuelle,
  - Tare semi-automatique,
  - Tare fichier,
  - Double pesée, (Entrée/Sortie)
- Mise en page standard ou paramétrable des tickets,
- Totalisations simples sur les fichiers 1, 2, 3 et 4.
- Totalisations croisée entre les fichiers 1, 2, 3 et 4.
- L'adjonction d'une carte 4I/4O. (En option)

#### **Les fichiers :**

##### ***Fichier n° 1 :***

Nom : 16 caractères maximums.

Taille : 1000 enregistrements.

Structure : - Code d'appel sur 6 chiffres.  
- Libellé sur 21 caractères.

##### ***Fichier n° 2 :***

Nom : 16 caractères maximums.

Taille : 1000 enregistrements.

Structure : - Code d'appel sur 3 chiffres.  
- Libellé sur 21 caractères.

**Fichier n° 3 :**

Nom : 16 caractères maximums.

Taille : 1000 enregistrements.

Structure : - Code d'appel sur 3 chiffres.  
- Libellé sur 21 caractères.

**Fichier n° 4 :**

Nom : 16 caractères maximums.

Taille : 1000 enregistrements.

Structure : - Code d'appel sur 3 chiffres.  
- Libellé sur 21 caractères.

**Fichier n° 5 :**

Nom : 16 caractères maximums.

Taille : 1000 enregistrements.

Structure : - Code d'appel sur 3 chiffres.  
- Libellé sur 21 caractères.

**Fichier tares fixes :**

Taille : 1000 enregistrements.

Structure : - Référence sur 10 caractères.  
- Valeur de la tare sur 6 chiffres.  
- Code du badge sur 5 chiffres.  
- Valeur du PTAC sur 6 chiffres.  
- Code fichier n°1 sur 6 chiffres.  
- Code fichier n°2 sur 3 chiffres.  
- Code fichier n°3 sur 3 chiffres.  
- Code fichier n°4 sur 3 chiffres.  
- Code fichier n°5 sur 3 chiffres.  
- Valeur de la donnée simple n°1 sur 6 chiffres.  
- Valeur de la donnée simple n°2 sur 6 chiffres.

**Fichier DSD :**

Taille : 24 550 pesées.

Structure : - N° DSD 6 chiffres.  
- Date 6 chiffres.  
- Heure 6 chiffres.  
- Numéro de véhicule 10 caractères.  
- Code fichier n°1 sur 6 chiffres.  
- Code fichier n°2 sur 3 chiffres.  
- Code fichier n°3 sur 3 chiffres.  
- Code fichier n°4 sur 3 chiffres.  
- Valeur de la donnée simple n°1 sur 6 chiffres.  
- Brut 5 chiffres.  
- Tare 5 chiffres.  
- Net 5 chiffres.  
- Statut de la pesée sur 1 chiffre.  
- Code fichier opérateur sur 2 chiffres.

**Fichier surcharge :**

Ce fichier permet la traçabilité des cinquante dernières surcharges que le récepteur de charge a pu subir.

Taille : 50 enregistrements.

Structure : - Date 6 chiffres.  
- Heure 6 chiffres.  
- Valeur de la surcharge.

**Fichier opérateur :**

Ce fichier sert pour la gestion des sessions.

Taille : 10 enregistrements.

Structure : - Code d'appel sur 2 chiffres.  
- Nom de l'opérateur sur 16 caractères.  
- Droit d'utilisation sur 1 chiffre.  
(Opérateur ou Administrateur)  
- Code pour l'ouverture de session sur 4 caractères.

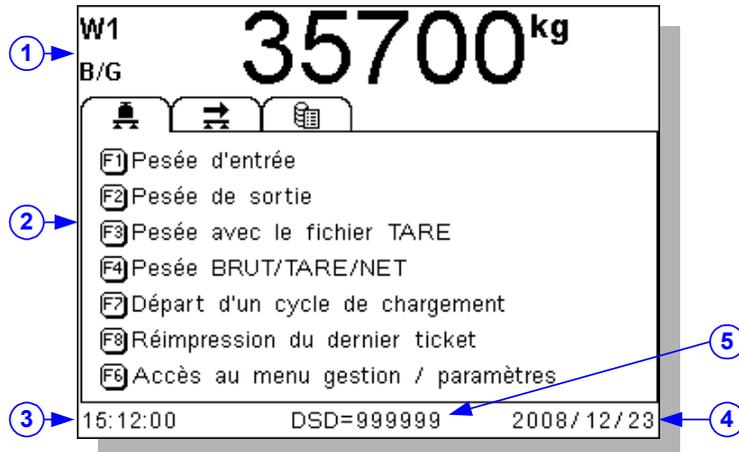
**Fichier des pesées d'entrées (véhicules entrés et non sortis) :**

Ce fichier est validé dans le cas où le mode double pesée est sélectionnée.

Taille : 300 enregistrements.

## 2. MENU PESAGE.

Une fois que l'indicateur a démarré on obtient l'écran ci-dessous :



### Légende :

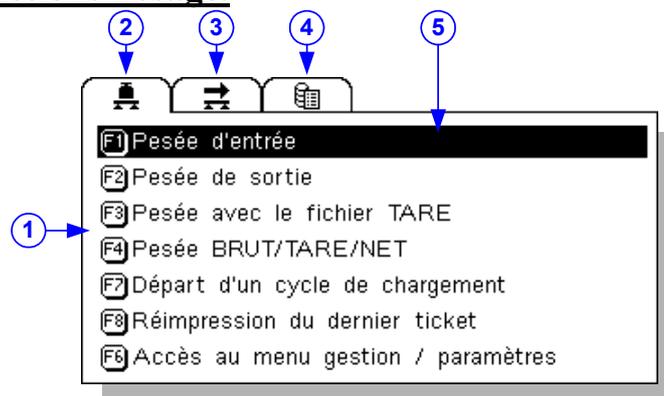
- 1 ⇒ Zone d'affichage du poids.
- 2 ⇒ Les différents onglets du "Menu Pesage".
- 3 ⇒ Heure courante.
- 4 ⇒ Date courante.
- 5 ⇒ Numéro DSD de la prochaine pesée.

**Remarque :** Des informations supplémentaires peuvent être affichées à côté du numéro de DSD de la prochaine pesée.

Le "Menu Pesage" se compose de trois onglets, pour passer d'un onglet à l'autre il suffit de tabuler les touches et/ou :

- L'onglet : Fonctions Pesage."
- L'onglet : Liste des pesées d'entrée."
- L'onglet : Accès rapide aux fichiers."

### 2.1. : Fonctions Pesage.



### Légende :

- 1 ⇒ Fonctions pesage disponibles.
- 2 ⇒ Onglet en cours.
- 3 ⇒ Onglet suivant.
- 4 ⇒ Onglet précédent.
- 5 ⇒ Fonction actuellement pointée.

Dans ce premier onglet on a la liste des fonctions pesage utilisables. On peut soit les lancer en tabulant la touche appropriée (de F1 à F8) soit en tabulant la touche Entrée une fois que la fonction désirée est pointée. Pour pointer la fonction désirée il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas.

Remarque : Cette liste est "dynamique", suivant le paramétrage de l'application il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles.

### 2.1.1. Pesée en entrée :

Pour effectuer une pesée d'entrée, il faut tabuler la touche .

On saisie le numéro du véhicule présent sur le pont bascule ainsi que les données validées. Après obtention de la stabilité du poids, la pesée est mémorisée et imprimée.

Remarques :

- Si le numéro du véhicule tabulé correspond à un véhicule déjà entré mais non ressorti, de même si le fichier de mémorisation des pesées d'entrée est plein, un "Pop-up" d'erreur le signifiera.
- Fonction disponible suivant le paramétrage. (Voir 3.4.2)

### 2.1.2. Pesée en sortie :

Pour effectuer une pesée de sortie, il faut tabuler la touche .

On saisie le numéro du véhicule présent sur le pont bascule ainsi que les données validées. Après obtention de la stabilité du poids, la pesée est imprimée.

Remarques :

- Si le numéro du véhicule tabulé correspond à un véhicule déjà ressorti ou non entré, le "Pop-up" d'erreur le signifiera.
- Fonction disponible suivant le paramétrage. (Voir 3.4.2)

### 2.1.3. Pesée entrée/sortie auto. :

Pour effectuer une pesée entrée/sortie automatique, il faut tabuler la touche .

On saisie le numéro du véhicule présent sur le pont bascule ainsi que les données validées. Si la pesée d'entrée a déjà été effectuée pour ce véhicule l'indicateur effectuera une pesée de sortie sinon il effectuera la pesée d'entrée.

Après obtention de la stabilité du poids, la pesée est mémorisée et imprimée.

Remarques :

- Si le fichier de mémorisation des pesées d'entrée est plein, un "Pop-up" d'information le signifiera.
- Fonction disponible suivant le paramétrage. (Voir 3.4.2)

### 2.1.4. Pesée avec le fichier tare :

Pour effectuer une pesée avec le fichier Tare, il faut tabuler la touche .

On saisie le numéro du véhicule présent sur le pont bascule ainsi que les données validées. Après obtention de la stabilité du poids, la pesée est imprimée.

Remarque : Si le numéro du véhicule tabulé n'est pas présent dans le fichier tare, le "Pop-up" d'erreur le signifiera, dans le cas où le numéro du véhicule validé est vide (uniquement des espaces) on accède directement au fichier tares fixes.

### 2.1.5. Pesée Brut/Tare/Net :

Pour effectuer une pesée Brut/Tare/Net, il faut :

- Positionner le véhicule sur le pont bascule.
- Effectuer un tarage, soit automatique (touche  ou ) soit par saisie de la tare. (touche )
- Tabuler la touche , on saisie le numéro du véhicule présent sur le pont bascule ainsi que les données validées.
- Après obtention de la stabilité du poids, la pesée est imprimée.

### 2.1.6. Départ d'un cycle de chargement :

Si le paramètre "**Fonctionnement de la carte option 4I/40**" est supérieur à "1" il est alors possible de lancer des cycles de chargement automatiques avec deux vitesses de dosage et une consigne Brut ou Net.

Pour cela il faut :

- Positionner le véhicule sur le pont bascule.
- Tabuler la touche , un "Pop-up" de saisie s'affiche, choisissez le mode de chargement désiré et validez.

Il y a quatre modes de chargement possibles :

➤ **Chargement avec pesage de la tare.**

Ce mode fonctionne en pesée d'entrée et pesée de sortie, le chargement est lancé entre les deux pesées. Il permet, suivant le paramétrage, d'imprimer et/ou de saisir les données avant et après le cycle de chargement.

➤ **Chargement avec tarage automatique.**

Ce mode fonctionne en pesée Brut/Tare/Net, le chargement est lancé après un tarage automatique. Il permet, suivant le paramétrage, d'imprimer et de saisir les données avant le cycle de chargement.

➤ **Chargement avec le fichier Tare.**

Ce mode fonctionne en pesée avec le fichier Tare, le chargement est lancé avec la valeur de la tare stockée dans le fichier et la valeur du PTAC est testée. Il permet, suivant le paramétrage, d'imprimer et/ou de saisir les données avant le cycle de chargement.

➤ **Chargement avec saisie de la tare. (PT)**

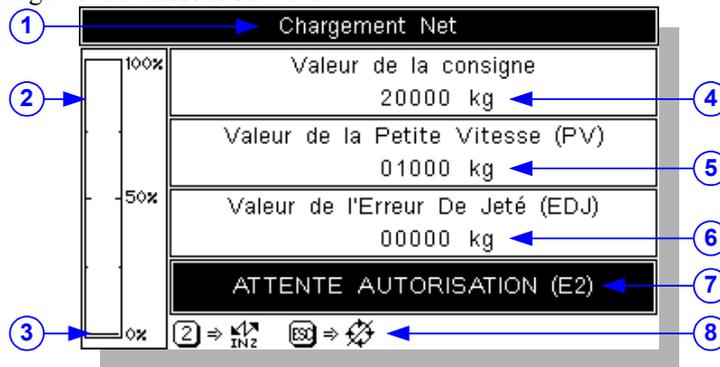
Ce mode fonctionne en pesée Brut/Tare/Net, le chargement est lancé après la saisie manuelle de la tare. Il permet, suivant le paramétrage, d'imprimer et de saisir les données avant le cycle de chargement.

- On saisie le numéro du véhicule présent sur le pont bascule ainsi que les données validées.
- On a alors l'écran de saisie des consignes à remplir. Il faut entrer la valeur de la consigne, la valeur à charger en Petite Vitesse (PV) et la valeur de l'Erreur De Jetée (EDJ). Si le paramètre "**Fonctionnement de la carte option 4I/40**" est à "2" il faut aussi définir si le cycle de chargement sera effectué en poids brut ou net.

Remarques :

- La consigne ne pas être supérieure à la portée de la bascule, la Petite Vitesse (PV) ne pas être supérieure à la consigne et l'Erreur De Jetée (EDJ) ne pas être supérieure à la consigne. Dans le cas d'une saisie erronée de l'une de ces valeurs le maximum est forcé.
- Si l'écran de saisie des consignes se réaffiche après la validation de la dernière donnée c'est que la somme de la tare et de la consigne Net est supérieure à la portée.

- La page de chargement ci-dessous s'affiche.



**Légende :**

- 1 ⇒ Type de chargement en cours.
- 2 ⇒ Zone barre graphe.
- 3 ⇒ Barre graphe indiquant le pourcentage de chargement effectué. (0% dans l'exemple)
- 4 ⇒ Valeur de la consigne préalablement saisie.
- 5 ⇒ Valeur de la Petite Vitesse (PV) préalablement saisie.
- 6 ⇒ Valeur de l'Erreur De Jetée (EDJ) préalablement saisie.
- 7 ⇒ Etape de chargement en cours.
- 8 ⇒ Touche(s) fonction(s) utilisable(s) à l'étape de chargement en cours.

- Une fois le chargement effectué et après obtention de la stabilité du poids, la pesée est imprimée. Dans le cas d'un chargement avec pesage de la tare on saisie les données validées puis la pesée est imprimée.

Les différentes étapes de chargement possibles :

Etapes	Désignation	Action possible
<b>ATTENTE AUTORISATION (E2)</b>	Le chargement est prêt à être lancé, l'indicateur est en attente de l'autorisation de dosage.	[2] ⇒ Autorisation de dosage. [Ech] ⇒ Suspension du chargement. Entrée E2 ⇒ Autorisation de dosage. Entrée E3 ⇒ Suspension du chargement.
<b>GV EN COURS</b>	Le chargement s'effectue en Grande Vitesse.	[Ech] ⇒ Suspension du chargement. Entrée E3 ⇒ Suspension du chargement.
<b>PV EN COURS</b>	Le chargement s'effectue en Petite Vitesse.	[Ech] ⇒ Suspension du chargement. Entrée E3 ⇒ Suspension du chargement.
<b>EDJ EN COURS</b>	Le chargement est terminé l'écoulement final du produit est en cours. (Erreur De Jeté)	[Ech] ⇒ Suspension du chargement. Entrée E3 ⇒ Suspension du chargement.
<b>ATTENTE STABILITE</b>	L'écoulement final du produit est terminé, l'indicateur attend l'immobilité du poids.	[Ech] ⇒ Suspension du chargement. Entrée E3 ⇒ Suspension du chargement.
<b>SUSPENDU !</b>	Le cycle de chargement est suspendu.	[F1] ⇒ Reprise du chargement. [F2] ⇒ Annulation du chargement. Entrée E1 ⇒ Reprise du chargement. Entrée E4 ⇒ Annulation du chargement.

**2.1.7. Réimpression du dernier ticket de pesée :** [F8]

Pour effectuer la réimpression du dernier ticket de pesée, il faut tabuler la touche [F8].  
 Et le ticket de la dernière pesée effectuée est réimprimé.

### 2.1.8. Accès au Menu de Gestion :

Pour accéder au "Menu de Gestion", il faut tabuler la touche . Le "Pop-up" de saisie ci-dessous s'affiche.

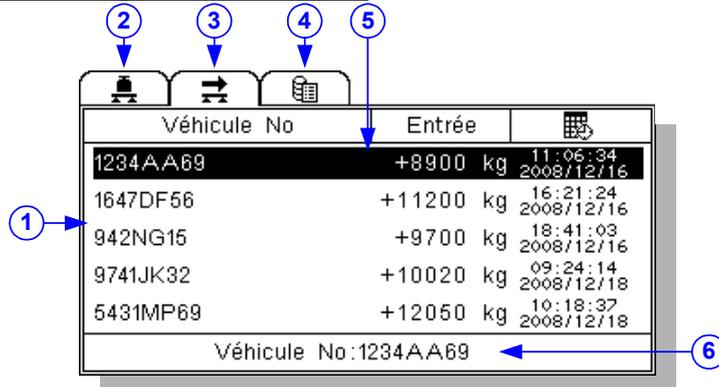


On saisie le code clef "7806" et le "Menu de Gestion" ci-dessous s'affiche.



Se reporter en "3. Menu de Gestion." Pour le détail de fonctionnement de ce menu.

### 2.2. : Liste des pesées d'entrée.

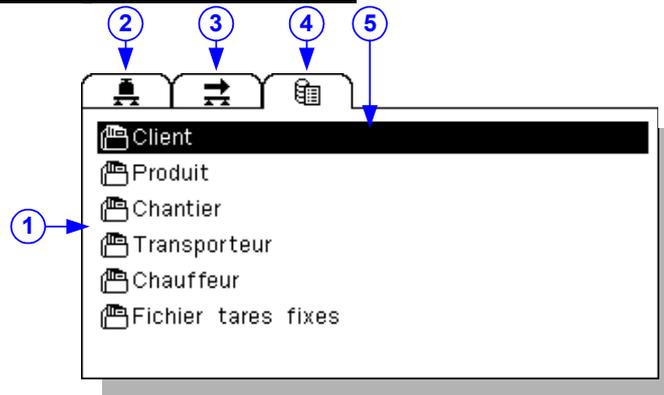


#### Légende :

- 1 ⇒ Liste des pesées d'entrée.
- 2 ⇒ Onglet précédent.
- 3 ⇒ Onglet en cours.
- 4 ⇒ Onglet suivant.
- 5 ⇒ Pesée d'entrée actuellement pointée.
- 6 ⇒ Zone de saisie de l'identifiant d'une pesée d'entrée.

Dans ce deuxième onglet on a la liste des pesées d'entrées effectuées. On peut lancer la pesée de sortie en tabulant la touche Entrée une fois que la pesée d'entrée désirée est pointée. Pour pointer la pesée désirée il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas ou de saisir l'identifiant de la pesée d'entrée désirée.

### 2.3. : Accès rapide aux fichiers.



#### Légende :

- 1 ⇒ Fichiers disponibles en accès rapide.
- 2 ⇒ Onglet suivant.
- 3 ⇒ Onglet précédent.
- 4 ⇒ Onglet en cours.
- 5 ⇒ Accès rapide au fichier actuellement pointé.

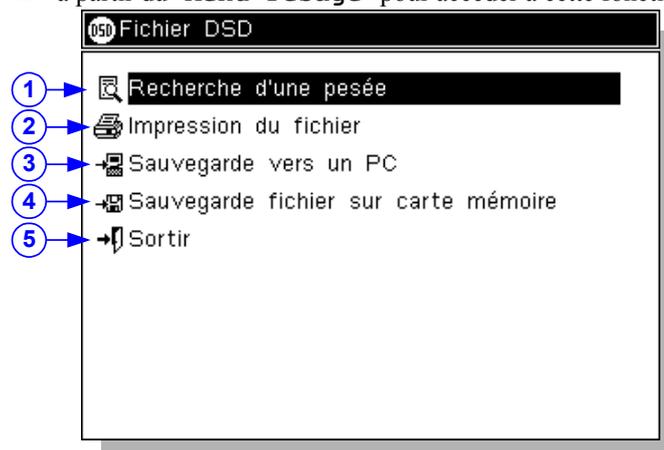
Dans ce troisième onglet on a la liste des accès rapide aux fichiers disponibles. On peut accéder au fichier en tabulant la touche Entrée une fois que l'accès rapide au fichier désiré est pointé. Pour pointer l'accès rapide au fichier désiré il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas.

#### Remarques :

- Cette liste est "dynamique", suivant le paramétrage de l'application il est possible que certains accès aux fichiers ne soient pas disponibles.
- Une fois que l'accès rapide au fichier désiré est validé un "Pop-up", demandant un code clef, s'affiche. Le code clef "2110" donne un accès total au fichier, si on tabule un code clef erroné seul la visualisation du fichier est possible.

### 2.4. Gestion du DSD : .

On tabule la touche  à partir du "Menu Pesage" pour accéder à cette fonction, on obtient l'écran suivant :



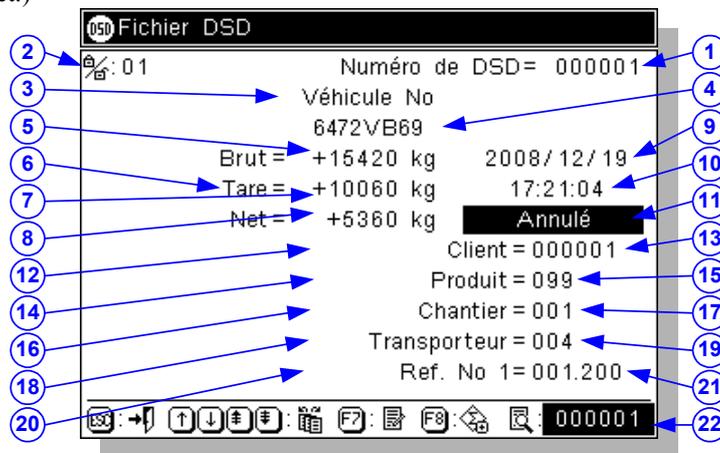
#### Légende :

- 1 ⇒ Fonction de recherche d'une pesée dans le fichier DSD. (Fonction actuellement pointée)
- 2 ⇒ Fonction d'impression du fichier DSD de date à date.
- 3 ⇒ Fonction de sauvegarde du fichier DSD vers un PC de date à date.
- 4 ⇒ Fonction de sauvegarde du fichier DSD vers la carte mémoire de date à date.
- 5 ⇒ Sortie du menu et retour au Menu Pesage.

On accède à la fonction désirée en tabulant la touche Entrée une fois qu'elle est pointée, pour la pointer il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas.

### 2.4.1. Recherche d'une pesée dans le fichier DSD.

Une fois la fonction validée on a l'écran ci-dessous. (S'il n'y a pas de pesée dans le fichier DSD cette fonction n'a aucun effet.)



#### Légende :

- 1 ⇒ Numéro de DSD de la pesée affichée.
- 2 ⇒ Code de l'opérateur ayant exécuté la pesée.  
(Uniquement affiché si la gestion de session est activée, voir 2.6.)
- 3 ⇒ Identificateur. (Par défaut : "Véhicule No")
- 4 ⇒ Libellé d'identification Entrée/Sortie de la pesée affichée.
- 5 ⇒ Poids brut de la pesée affichée.
- 6 ⇒ Type de tare, suivant le type on aura "Tare" pour une tare classique ou "PT" pour une tare tabulée.
- 7 ⇒ Valeurs de la tare de la pesée affichée.
- 8 ⇒ Poids net de la pesée affichée.
- 9 ⇒ Date de la pesée affichée.
- 10 ⇒ Heure de la pesée affichée.
- 11 ⇒ Etat de la pesée affichée, suivant l'état on aura le message "Annulé" ou non.
- 12 ⇒ Nom du fichier N°1, par défaut : "Client".
- 13 ⇒ Code du fichier N°1 de la pesée affichée sur 6 chiffres.
- 14 ⇒ Nom du fichier N°2, par défaut : "Produit".
- 15 ⇒ Code du fichier N°2 de la pesée affichée sur 3 chiffres.
- 16 ⇒ Nom du fichier N°3, par défaut : "Chantier".
- 17 ⇒ Code du fichier N°3 de la pesée affichée sur 3 chiffres.
- 18 ⇒ Nom du fichier N°4, par défaut : "Transporteur".
- 19 ⇒ Code du fichier N°4 de la pesée affichée sur 3 chiffres.
- 20 ⇒ Nom de la donnée simple N°1, par défaut : "Ref. No 1".
- 21 ⇒ Valeur de la donnée simple N°1 de la pesée affichée sur 6 chiffres et une virgule.
- 22 ⇒ Zone de saisie du numéro de DSD d'une pesée à afficher.

#### Utilisation du clavier :

- Les touches  et  permettent d'accéder à la pesée suivante.
- Les touches  et  permettent d'accéder à la pesée précédente.
- La touche  permet d'accéder à la dixième pesée suivante. (Dans la limite du fichier DSD)
- La touche  permet d'accéder à la dixième pesée précédente. (Dans la limite du fichier DSD)
- La touche  permet d'accéder à la modification des informations non métrologiques de la pesée.
- La touche  permet d'annuler ou d'activer la pesée suivant son état. Une pesée annulée ne sera pas prise en compte lors des totalisations, mais elle ne sera pas effacée du DSD pour autant.
- La touche  permet de sortir et revenir au menu de gestion du DSD.

### 2.4.2. Impression du fichier DSD de date à date.

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de saisie s'affiche. Choisissez la date de début d'impression et validez, puis choisissez la date de fin d'impression et validez.

L'impression est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération ensuite on retourne au menu de gestion du DSD.

Exemple d'Impression du fichier DSD :

Fichier DSD	
Date : 2009/04/22 Heure : 12:58:18	
Numéro de DSD Date Véhicule No Code F2 Code F4 Brut Net	Opérateur Heure Code F1 Code F3 Ref. No 1 Tare Statut
Date de début : 2009/01/01 Date de fin : 2009/04/22	
000001 2009/04/20 1234 AA 69 011 003 17075 kg 10000 kg	99 17:13:01 000001 022 0223.90 T : 7075 kg
000002 2009/04/20 4581 GH 69 014 003 9260 kg 7785 kg	99 17:38:09 000000 022 0099.50 T : 1475 kg Annulé

Pour chaque pesée du fichier DSD on a donc les informations suivante : numéro de DSD, le code opérateur (code à 99 si la gestion de session est non utilisée), date de la pesée, heure de la pesée, libellé d'identification, code du fichier N°1 de la pesée, code du fichier N°2 de la pesée, code du fichier N°3 de la pesée, code du fichier N°4 de la pesée, valeur de la donnée simple N°1 de la pesée, poids brut de la pesée, type et valeurs de la tare de la pesée, poids net de la pesée, Etat de la pesée.

### 2.4.3. Sauvegarde du fichier DSD vers un PC de date à date.

Pour cela il faut : (Exemple de transfert sur COM1 de l'indicateur et du PC)

- relier le PC (sur Com1) avec l'IDE (sur Com1).
- lancer le logiciel Hyper terminal. (Chemin d'accès d'hyperterm.exe: "C:\Program Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE")
- donner un nom à la connexion et valider (TERMINAL.IDE).
- ensuite dans la rubrique "Connecter en utilisant" il faut valider "Diriger vers Com1".
- puis, on configure la connexion en 9600 Bauds, 8 bits, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.
- toujours sous HyperTerminal, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte", on définit le nom du fichier de sauvegarde du fichier et on valide "Démarrer".

Le PC est prêt à communiquer avec l'indicateur. On peut valider la fonction de sauvegarde du fichier DSD.

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de saisie s'affiche, choisissez le port de communication à utiliser pour la sauvegarde et validez.

Un "Pop-up" de saisie s'affiche. Choisissez la date de début de sauvegarde et validez, puis choisissez la date de fin de sauvegarde et validez.

La sauvegarde est lancée. Un "Pop-up" avec barre graphe s'affiche durant l'opération.

Une fois la sauvegarde terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne au menu de gestion du DSD.

Lorsque le transfert est terminé, il faut clôturer la capture. Pour cela, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte" et "Arrêter".

**Remarque :** Le fichier transféré est un fichier texte à séparateur par tabulation (.TXT), il est directement exploitable par un tableur (Ex : EXCEL), faire attention au mode d'exportation des données sélectionné. (Voir 3.4.6. Périphériques COM1/COM2/LPT.)

#### **2.4.4. Sauvegarde du fichier DSD vers la carte mémoire de date à date.**

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez exécuter la sauvegarde et validez. (Par défaut le choix est Non)

Un "Pop-up" de saisie s'affiche. Choisissez la date de début de sauvegarde et validez, puis choisissez la date de fin de sauvegarde et validez.

Si il existe déjà un fichier "FIC\_PES\_.TXT" sur la carte mémoire un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez effacer le fichier et validez. (Par défaut le choix est Non)

La sauvegarde est lancée. Un "Pop-up" avec barre graphe s'affiche durant l'opération.

Une fois la sauvegarde terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne au menu de gestion du DSD.

**Remarque :** Le fichier transféré est le fichier texte à séparateur par tabulation "FIC\_PES\_.TXT", il est directement exploitable par un tableur (Ex : EXCEL), faire attention au mode d'exportation des données sélectionné. (Voir 3.4.6. Périphériques COM1/COM2/LPT.)

#### **2.4.5. Sortie du menu et retour au Menu Pesage.**

Une fois la fonction validée, ou la touche  tabulée, on retourne au "Menu Pesage".

### **2.5. Saisie des fichiers et des données simples en mode pesage.**

#### **2.5.1. Déroulement de la saisie.**

Une fois qu'une pesée est lancée l'un des deux, ou les deux, "Pop-up" ci-dessous s'affiche(nt) :

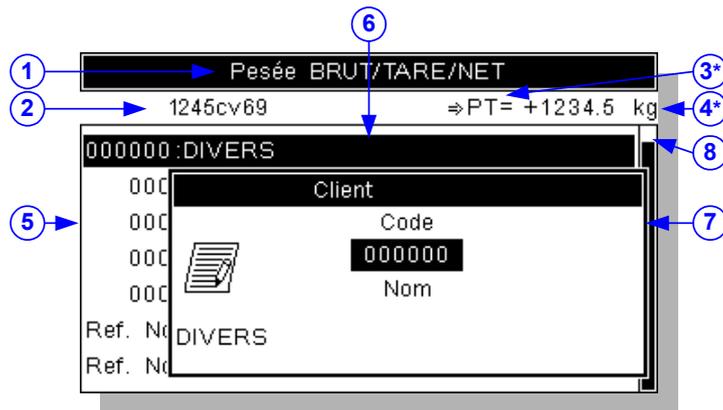


Le type de pesée est souligné dans le "Pop-up" ci-dessus, saisissez le code véhicule ou le code du fichier tare.



Saisissez la valeur de la tare. (PT)

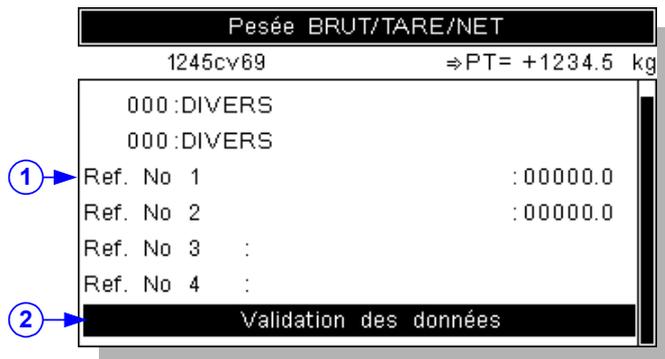
Une fois le code choisi et validé, le système demande la saisie des fichiers et des données simples validés et l'écran ci-dessous s'affiche :



#### Légende :

- 1 ⇒ Type de la pesée en cours.
- 2 ⇒ Libellé d'identification de la pesée affichée.
- 3 ⇒ Type de tare, suivant le type on aura "T" pour une tare classique ou "PT" pour une tare tabulée.
- 4 ⇒ Valeurs de la tare de la pesée en cours.
- 5 ⇒ Liste des données à saisir.
- 6 ⇒ Pointeur, dans l'exemple pointe la première donnée à saisir. (La saisie du fichier N°1)
- 7 ⇒ "Pop-up" de saisie de la donnée. (La saisie du fichier N°1)
- 8 ⇒ Curseur indiquant la position dans la liste des données à saisir.
- \* ⇒ Champ affiché seulement si la tare n'est pas nulle.

Une fois que les différentes données validées sont saisies le curseur pointe la validation générale des données comme indiqué ci-dessous, il est alors possible de se déplacer dans la liste des données saisies afin de les modifier.



#### Légende :

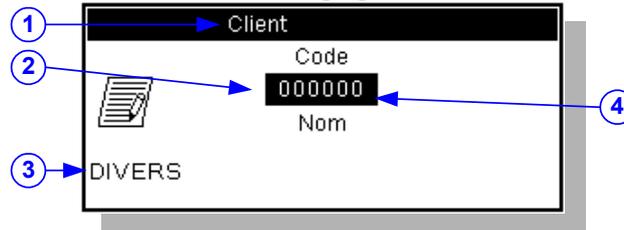
- 1 ⇒ Liste des données à saisir.
- 2 ⇒ Curseur pointant la validation générale des données saisies.

#### Utilisation du clavier :

- La touche  permet d'accéder à la saisie de la ligne pointée. (Valide la pesée et l'ensemble des données si la ligne pointée est la validation générale des données saisies)
- La touche  permet d'accéder à la ligne précédente dans la liste des données à saisir.
- La touche  permet d'accéder à la ligne suivante dans la liste des données à saisir.
- La touche  permet d'accéder à la première ligne dans la liste des données à saisir. (Correspond la première donnée à saisir)
- La touche  permet d'accéder à la dernière ligne dans la liste des données à saisir. (Correspond à la validation générale des données saisies)
- La touche  permet d'annuler la pesée et on retourne au Menu Pesage.

### 2.5.2. Saisie d'une donnée fichier.

Lors de la saisie d'une donnée fichier on a un "Pop-up" de saisie comme ci-dessous à remplir.



#### Légende :

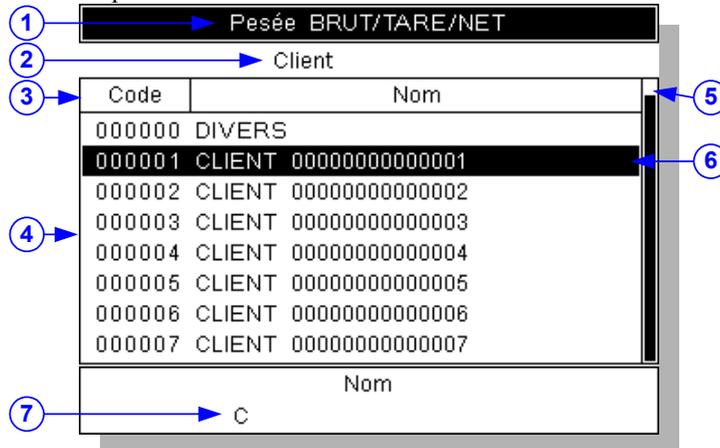
- 1 ⇒ Nom du fichier concerné par la saisie en cours.
- 2 ⇒ Code du fichier.
- 3 ⇒ Libellé du fichier.
- 4 ⇒ Pointeur indiquant la saisie en cours.

#### Utilisation du clavier :

- La touche  permet de valider le code saisi, si le code est nul on peut alors entrer un libellé différent de celui par défaut ("Divers") et ensuite re-tabuler cette touche pour passer à la donnée suivante.
- Les touches  et  permettent de passer du code au libellé si cela est autorisé.
- La touche  permet de réinitialiser la saisie en cours.
- La touche , lorsque l'on est sur la saisie du code, permet l'accès rapide au fichier. (Comme indiqué ci-dessous)
- La touche  permet d'annuler la pesée et on retourne au Menu Pesage.

Les fichiers sont saisis par leurs codes à l'aide du pavé numérique. Dès la tabulation d'un code existant, le libellé est mis à jour.

Il est aussi possible de saisir les fichiers grâce au libellé (seulement si le libellé est existant), pour cela dans la saisie du code tabulez la première lettre du libellé et on accède au fichier comme indiqué ci-dessous.



#### Légende :

- 1 ⇒ Type de la pesée en cours.
- 2 ⇒ Nom du fichier concerné par la saisie en cours.
- 3 ⇒ Entête du fichier.
- 4 ⇒ Lignes du fichier.
- 5 ⇒ Curseur indiquant la position dans le fichier.
- 6 ⇒ Pointeur, dans l'exemple pointe la première ligne dont le libellé commence par la lettre saisie.
- 7 ⇒ Zone de saisie du libellé à rechercher. (Avec la lettre tabulée pour passer dans ce mode de recherche)

**Remarque :** Le logiciel fait la distinction entre les majuscules et les minuscules, dans l'exemple ci-dessus si aucun libellé ne commence par la lettre minuscule 'c' et que c'est cette dernière qui est saisie alors le pointeur restera sur la première ligne du fichier.

Utilisation du clavier :

- La touche  permet de sélectionner la ligne pointée et on retourne au "Pop-up" de saisie.
- La touche  permet d'accéder à la ligne précédente du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la ligne suivante du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la 8<sup>ème</sup> ligne précédente du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la 8<sup>ème</sup> ligne suivante du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la première ligne du fichier. (Affichage des 8 premières lignes)
- La touche  permet d'accéder à la dernière ligne du fichier. (Affichage des 8 dernières lignes)
- La touche  permet de changer de champ de recherche dans le fichier.
- La touche  permet de sortir de ce mode de recherche et on retourne au "Pop-up" de saisie.

La première ligne dont le libellé commence par la lettre saisie est pointée, soit on continue la saisie du libellé jusqu'à obtenir celui désiré soit on peut se déplacer dans le fichier.

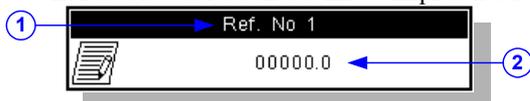
Une fois que la ligne désirée est trouvée on peut la sélectionner et on retourne au "Pop-up" de saisie.

Si l'option mémorisation du fichier est active, il est possible de créer un nouvel enregistrement. Il suffit pour cela de tabuler et valider un code inexistant dans le fichier, puis de saisir son libellé et valider. Si la création s'est correctement déroulée, un bip sonore est émis. Si au contraire, l'option mémorisation du fichier n'est pas active, alors le système reste en attente de saisie d'un code existant dans le fichier.

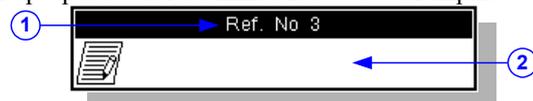
Remarque : Si l'on utilise le code "0" pour l'un des fichiers, le libellé correspondant est "**DIVERS**". Il est possible de modifier ce libellé pour une pesée mais il ne sera pas sauvegardé dans le fichier. Ceci permet l'impression d'un libellé occasionnel qui ne nécessite pas la création d'un enregistrement.

**2.5.3. Saisie d'une donnée simple.**

Lors de la saisie d'une donnée simple on a l'un des "Pop-up" de saisie comme ci-dessous à remplir.



Cas d'une donnée simple numérique.



Cas d'une donnée simple alphanumérique.

Légende :

- 1 ⇒ Nom de la donnée simple concerné par la saisie en cours.
- 2 ⇒ Valeur de la donnée simple.

Utilisation du clavier :

- La touche  permet de passer à la donnée suivante.
- La touche  permet de réinitialiser la saisie en cours.
- La touche  permet d'annuler la pesée et on retourne au "**Menu Pesage**".

## 2.6. Gestion de session opérateur.

Dans le cas où le fichier opérateur contient au moins un opérateur de type opérateur et un opérateur de type administrateur la gestion de session est activée (pour la gestion du fichier opérateur voir 3.4.9. Fichier Opérateur.) et l'icône  suivie du code de l'opérateur dont la session est ouverte sont affichés dans le "**Menu Pesage**".

Pour désactiver la gestion de session il suffit d'effacer le fichier opérateur ou de le modifier de façon à n'avoir que des opérateurs de type administrateur ou que du type opérateur.

Si aucune session n'est ouverte le code de l'opérateur affiché dans le "**Menu Pesage**" est remplacé par des tirets (:--), il est alors impossible d'effectuer une pesée.

Pour ouvrir une session il faut tabuler les touches  et . Le "Pop-up" de saisie ci-dessous s'affiche.



SAISIE

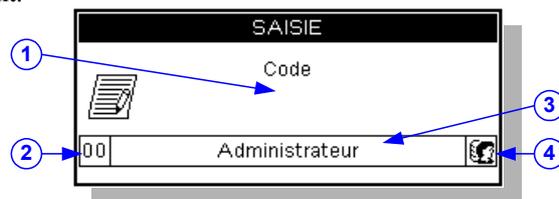
Fichier Opérateur

N°

00

On saisie le code de l'opérateur avec lequel on veut ouvrir la session (exemple "00") et on valide.

Si le code saisi existe dans le fichier l'indicateur affiche le "Pop-up" de saisie ci-dessous sinon il réaffiche le "Pop-up" de saisie précédent.



SAISIE

Code

Administrateur

00

### Légende :

- 1 ⇒ Zone de saisie du code pour l'ouverture de la session.
- 2 ⇒ Code de l'opérateur.
- 3 ⇒ Nom de l'opérateur.
- 4 ⇒ Type de l'opérateur. (Type administrateur dans l'exemple : )

On saisie le code pour l'ouverture de la session de l'opérateur et on valide.

Si le code saisi est incorrect un message d'erreur dans un "Pop-up" s'affichera sinon on retourne dans le "**Menu Pesage**" où l'on retrouve le code de l'opérateur ayant ouvert la session : :00. Il est alors permis d'effectuer des pesées, le code de l'opérateur est affecté à ces dernières.

Pour fermer une session il faut tabuler les touches  et . Un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez fermer la session en cours. (Par défaut le choix est Non)

La fermeture de la session est alors exécutée et on retourne dans le "**Menu Pesage**" où l'on retrouve le code de l'opérateur remplacé par des tirets : :--.

## 2.7. Exemple d'impression d'un ticket standard.

Exemple avec un ticket ne comprenant aucunes données de validées :

1 <sup>ère</sup> ligne de la raison sociale ⇒	<b>ARPEGE MASTER-K</b>	
2 <sup>ème</sup> ligne de la raison sociale ⇒	38 avenue des Frère Montgolfier	
3 <sup>ème</sup> ligne de la raison sociale ⇒	BP 186	
4 <sup>ème</sup> ligne de la raison sociale ⇒	69 686 CHASSIEU Cedex	
Date/heure de la première pesée. ⇒	Date : 2008/12/19 Heure : 10:01:52 Date : 2008/12/22 Heure : 17:21:04	⇐ Date/heure de la pesée.
Numéro de DSD de la pesée ⇒	Numéro de pesée : 000025-ES Numéro de DSD : 000004	⇐ Numéro et type de la pesée : E = Pesée Entrée, ES = Pesée Entrée / Sortie, TF = Pesée fichier tare, TM = Pesée Brut / Tare / Net.
Identificateur Entrée/Sortie et son libellé attribué. ⇒	Véhicule No : 1234AA69	
Poids BRUT. ⇒	<b>Brut : 15420 kg</b>	
Valeur de la TARE. ⇒	<b>Tare : 10060 kg</b>	
Poids NET. ⇒	<b>Net : 5360 kg</b>	
1 <sup>ère</sup> ligne de fin de ticket. ⇒	Observations :	
2 <sup>ème</sup> ligne de fin de ticket. ⇒	Signature :	

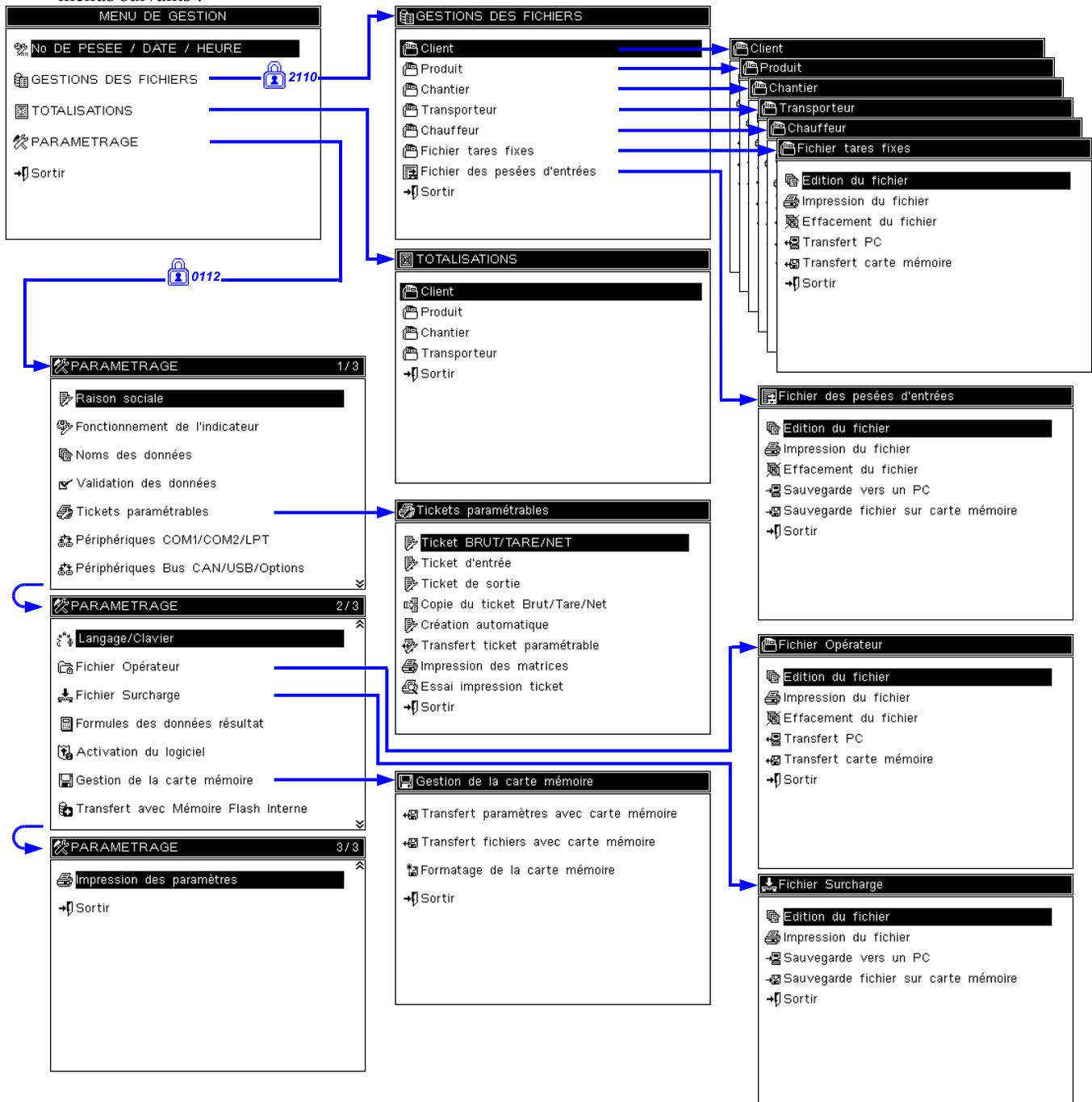
Exemple avec un ticket comprenant toutes les données de validées :

1 <sup>ère</sup> ligne de la raison sociale ⇒	<b>ARPEGE MASTER-K</b>	
2 <sup>ème</sup> ligne de la raison sociale ⇒	38 avenue des Frère Montgolfier	
3 <sup>ème</sup> ligne de la raison sociale ⇒	BP 186	
4 <sup>ème</sup> ligne de la raison sociale ⇒	69 686 CHASSIEU Cedex	
Date/heure de la première pesée. ⇒	Date : 2008/12/19 Heure : 10:01:52 Date : 2008/12/22 Heure : 17:21:04	⇐ Date/heure de la pesée.
Code et nom de l'opérateur ayant effectué la pesée. ⇒	Opérateur : 00 Administrateur	
Numéro de DSD de la pesée ⇒	Numéro de pesée : 000025-ES Numéro de DSD : 000004	⇐ Numéro et type de la pesée : E = Pesée Entrée, ES = Pesée Entrée / Sortie, TF = Pesée fichier tare, TM = Pesée Brut / Tare / Net.
Identificateur Entrée/Sortie et son libellé attribué. ⇒	Véhicule No : 1234AA69	
Nom du fichier 1 avec son code et son libellé attribués. ⇒	Client : 000000 DIVERS	⇐ Nom du fichier 2 avec son code et son libellé attribués.
Nom du fichier 3 avec son code et son libellé attribués. ⇒	Produit : 001 PRODUIT 00000000 Chantier : 002 SITE 00000000	⇐ Nom du fichier 4 avec son code et son libellé attribués.
Nom du fichier 5 avec son code et son libellé attribués. ⇒	Transporteur : 003 TRANSPORTEUR 000 Chauffeur : 004 CHAUFFEUR 000000	⇐ Nom de la donnée simple n°1 avec sa donnée attribuée.
Nom de la donnée simple n°2 avec sa donnée attribuée. ⇒	Ref. No 1 : 0054.15 Ref. No 2 : 479.874	⇐ Nom de la donnée simple n°3 avec sa donnée attribuée.
Nom de la donnée simple n°4 avec sa donnée attribuée. ⇒	Ref. No 3 : AAAAAAAAAAAAAAAAAA Ref. No 4 : WWWWWW	
Poids BRUT. ⇒	<b>Brut : 15420 kg</b>	
Valeur de la TARE. ⇒	<b>Tare : 10060 kg</b>	
Poids NET. ⇒	<b>Net : 5360 kg</b>	
1 <sup>ère</sup> ligne de fin de ticket. ⇒	Observations :	
2 <sup>ème</sup> ligne de fin de ticket. ⇒	Signature :	

Remarque : En mode d'impression 40 colonnes les libellés des fichiers sont tronqués à 16 caractères.

### 3. MENU DE GESTION.

Pour accéder au "Menu de Gestion" de l'indicateur se reporter au paragraphe 2.1.8., on obtient les menus suivants :



On accède à la fonction désiré en tabulant la touche Entrée une fois qu'elle est pointée, pour la pointer il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas, pour revenir au niveau supérieur il faut tabuler la touche Echap.

#### 3.1. No de Pesée / Date / Heure.

Pour accéder aux paramètres 'numéro de pesée / format de la date /date / heure' il faut valider la fonction "No DE PESEE / DATE / HEURE" dans le "Menu de Gestion", on obtient les paramètres suivants à renseigner.

**Numéro de pesée** ⇒ 000001

Numéro de pesée sur 6 chiffres.

**Format de la date** ⇒ AAAAA/MM/JJ (ISO8601)

Format de la date au choix :

✓ AAAAA/MM/JJ (ISO 8601)

: Date au format Année/Mois/Jour (norme ISO 8601), ce qui donne 2009/01/05 pour le 5 janvier 2009.

✓ JJ/MM/AAAAA

: Date au format Jour/Mois/Année, ce qui donne 05/01/2009 pour le 5 janvier 2009.

**Date** ⇒ 2009/01/05

Date sur 8 chiffres avec séparateur, entrez la date désirée pour le 5 janvier 2009 et le format de date sélectionné ci-dessus il faut entrer 2, 0, 0, 9, 0, 1, 0, 5.

Remarque : Il n'y a pas de curseur lors de la saisie, la saisie est réinitialisé lors de l'appui sur la touche  ou si plus de 8 chiffres sont saisis.

**Heure** ⇒ 10:45:00

Heure sur 6 chiffres avec séparateur, entrez l'heure désirée pour 10 h 45 min 00 s il faut entrer 1, 0, 4, 5, 0, 0.

Remarque : Il n'y a pas de curseur lors de la saisie, la saisie est réinitialisé lors de l'appui sur la touche  ou si plus de 6 chiffres sont saisis. La saisie des secondes n'est pas nécessaire car la mise à jour de l'heure se fait avec les secondes à zéro.

En validant la dernière donnée on retourne au "**Menu de Gestion**" en effectuant la mise à jour de la date et de l'heure.

En tabulant la touche  on retourne au "**Menu de Gestion**" sans effectuer la mise à jour de la date et de l'heure

### 3.2. Gestion des fichiers.

Pour accéder à la gestion des fichiers il faut valider la fonction "**Gestion des Fichiers**" dans le "**Menu de Gestion**" puis tabuler le code clef "2110", on obtient le menu suivant :

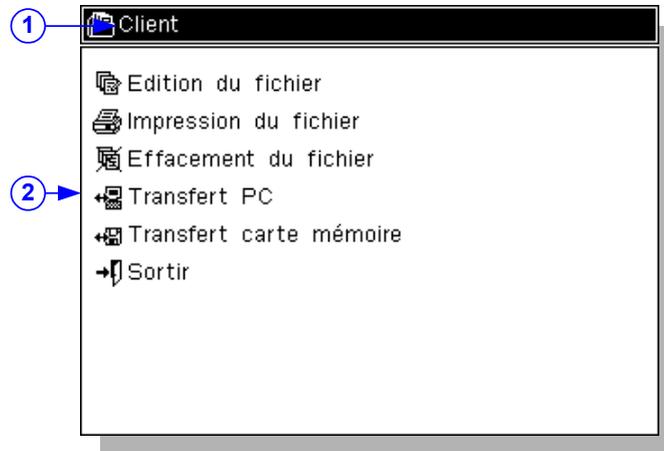


Légende :

- 1 ⇒ Accès à la gestion du fichier 1. ("**Client**")
- 2 ⇒ Accès à la gestion du fichier 2. ("**Produit**")
- 3 ⇒ Accès à la gestion du fichier 3. ("**Chantier**")
- 4 ⇒ Accès à la gestion du fichier 4. ("**Transporteur**")
- 5 ⇒ Accès à la gestion du fichier 5. ("**Chauffeur**")
- 6 ⇒ Accès à la gestion du fichier des Tares Fixes.
- 7 ⇒ Accès à la gestion du fichier des pesées d'entrées.
- 8 ⇒ Retour au "**Menu de Gestion**".

Dans ce menu on a la liste des fichiers disponibles. On peut accéder au fichier en tabulant la touche Entrée une fois que l'accès à la gestion du fichier désirée est pointé. Pour pointer l'accès à la gestion du fichier désirée il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas.

### 3.2.1. Gestion des fichiers 1 à 5 et du fichier tares fixes.



(Exemple avec le fichier 1, nom par défaut : "Client")

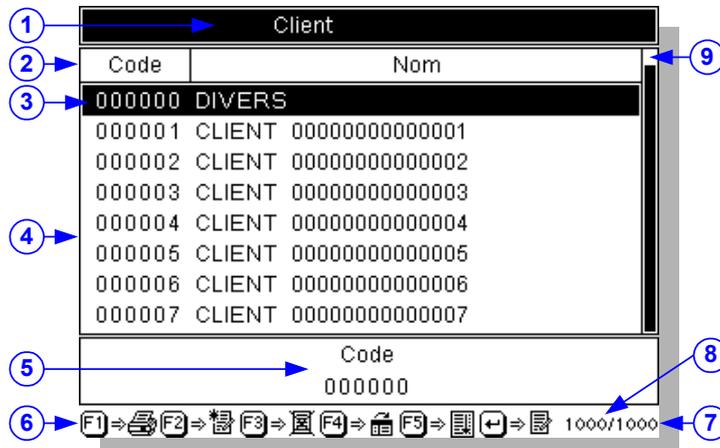
#### Légende :

- 1 ⇒ Nom du fichier en cours de gestion.
- 2 ⇒ Liste des fonctions disponibles.

Dans ce menu on a la liste des fonctions disponibles. On lance les fonctions en tabulant la touche Entrée une fois que cette dernière est pointée, pour la pointer il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas.

#### 3.2.1.1. Édition du fichier.

On lance la fonction "Édition du fichier" et on a alors l'écran ci-dessous.



(Exemple avec le fichier 1, nom par défaut : "Client")

#### Légende :

- 1 ⇒ Nom du fichier en cours d'édition.
- 2 ⇒ Entête du fichier.
- 3 ⇒ Pointeur, dans l'exemple pointe la première ligne du fichier.
- 4 ⇒ Lignes du fichier avec ses différents champs.
- 5 ⇒ Zone de saisie pour la recherche dans le fichier.
- 6 ⇒ Liste des différentes fonctions possibles.
- 7 ⇒ Nombre maximum d'enregistrement possible dans le fichier.
- 8 ⇒ Nombre d'enregistrement actuellement dans le fichier.
- 9 ⇒ Curseur indiquant la position dans le fichier.

Le Code "0" avec le libellé "Divers" est créé par défaut dans les fichiers 1 à 5. Cet enregistrement n'est pas modifiable dans le fichier mais le libellé peut être changé lors d'une pesée. Ceci permet l'impression d'un libellé occasionnel qui ne nécessite pas la création d'un enregistrement.

Pour accéder à un enregistrement il faut tabuler son code sur 6 chiffres pour le fichier 1, sur 3 chiffres pour les fichiers 2 à 5, ou sur 10 caractères pour le fichier Tares Fixes. Après validation, un "Pop-up" de saisie apparaît à l'écran permettant de saisir les différents champs correspondant au code tabulé.

Il est cependant possible d'accéder à un enregistrement autrement que par son code en changeant le champ de recherche dans le fichier, on peut ainsi atteindre un enregistrement par n'importe lequel de ses champs.

#### Utilisation du clavier :

- La touche  permet de modifier la ligne pointée, on a alors un "Pop-up" de saisie qui s'affiche.
- La touche  permet d'accéder à la ligne précédente du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la ligne suivante du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la 8<sup>ème</sup> ligne précédente du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la 8<sup>ème</sup> ligne suivante du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la première ligne du fichier. (Affichage des 8 premières lignes)
- La touche  permet d'accéder à la dernière ligne du fichier. (Affichage des 8 dernières lignes)
- La touche  permet d'imprimer la ligne pointée.
- La touche  permet de créer une nouvelle ligne dans le fichier.
- La touche  permet de supprimer du fichier la ligne pointée.
- La touche  permet de changer de champ de recherche dans le fichier.
- La touche  permet de trier le contenu du fichier par rapport au champ de recherche dans le fichier.
- La touche  permet de sortir du mode édition et on retourne à la gestion du fichier.

#### **3.2.1.1.1. Impression d'une ligne:**

On tabule la touche , l'impression de la ligne pointée est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

#### **3.2.1.1.2. Création d'une nouvelle ligne :**

On tabule la touche  et un "Pop-up" de saisie du fichier apparaît sauf si le fichier est plein, dans ce cas un "Pop-up" d'erreur le signifiera.

Remplissez les différents champs et une fois le dernier validé la ligne est ajoutée au fichier.

#### Utilisation du clavier :

- La touche  permet de valider la saisie en cours et de passer à la saisie suivante.
- Les touches  et  permettent de passer d'un champ à l'autre.
- La touche  permet de réinitialiser la saisie en cours.
- La touche  permet d'annuler la création en cours.

Exemple de "Pop-up" de saisie du fichier 1 : "Client" (par défaut)

Légende :

- 1 ⇒ Champs 1 : Code du fichier. (Par défaut le code correspond au prochain code disponible)
- 2 ⇒ Champs 2 : Libellé du fichier. (21 caractères)
- 3 ⇒ Pointeur indiquant la saisie en cours.

Remarque : Les "Pop-up" de saisie des fichiers 1 à 5 sont quasiment identique.

Exemple de "Pop-up" de saisie du fichier Tares Fixes :

Légende :

- 1 ⇒ Champs 1 : Identifiant du véhicule. (10 caractères)
- 2 ⇒ Champs 2 : Valeur de la tare fixe du véhicule.
- 3 ⇒ Champs 3 : Code du badge à attribuer au véhicule.
- 4 ⇒ Champs 4 : Valeur PTAC du véhicule. (Poids Total Autorisé en Charge)
- 5 ⇒ Champs 5 : Code du fichier 1 à attribuer au véhicule.
- 6 ⇒ Champs 6 : Code du fichier 2 à attribuer au véhicule.
- 7 ⇒ Champs 7 : Code du fichier 3 à attribuer au véhicule.
- 8 ⇒ Champs 8 : Code du fichier 4 à attribuer au véhicule.
- 9 ⇒ Champs 9 : Code du fichier 5 à attribuer au véhicule.
- 10 ⇒ Champs 10 : Valeur de la donnée simple n°1 à attribuer au véhicule.
- 11 ⇒ Champs 11 : Valeur de la donnée simple n°2 à attribuer au véhicule.
- 12 ⇒ Pointeur indiquant la saisie en cours.

### 3.2.1.1.3. Effacement d'une ligne :

On tabule la touche  et un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez exécuter l'effacement de la ligne pointée. (Par défaut le choix est Non)  
L'effacement est alors exécuté.

### 3.2.1.1.4. Choix du champ de recherche dans le fichier :

On tabule la touche  et la zone de saisie pour la recherche dans le fichier passe au champ suivant.

### 3.2.1.1.5. Tri du fichier :

On tabule la touche  et le contenu du fichier est trié par ordre croissant suivant le champ de recherche en cours.

### 3.2.1.1.6. Modification de la ligne pointée :

On tabule la touche  et un "Pop-up" de saisie du fichier apparaît avec les informations de la ligne pointée.

Modifiez les différents champs et une fois le dernier validé la ligne est enregistrée dans le fichier.

#### Utilisation du clavier :

- La touche  permet de valider la saisie en cours et de passer à la saisie suivante.
- Les touches  et  permettent de passer d'un champ à l'autre.
- La touche  permet de réinitialiser la saisie en cours.
- La touche  permet d'annuler la création en cours.

### 3.2.1.2. Impression du fichier.

On lance la fonction " **Impression du fichier**". L'impression du fichier est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Une fois l'impression finie, on retourne à la gestion du fichier.

#### Exemple d'impression du fichier 1 : "Client" (par défaut)

Client	
Date	: 2009/01/05 Heure : 15:46:38
Code	Nom
000000	DIVERS
000001	Client 000000000000001
000002	Client 000000000000002

Le premier champ correspond au "Code" du client et le deuxième champ correspond au "Nom" du client.

#### Exemple d'impression du fichier 2 : "Produit" (par défaut)

Produit	
Date	: 2009/01/05 Heure : 15:49:34
Code	Nom
000	DIVERS
001	Produit 000000000000001
002	Produit 000000000000002

Le premier champ correspond au "Code" du produit et le deuxième champ correspond au "Nom" du produit.

Exemple d'impression du fichier des Tares Fixes :

Fichier tares fixes		
Date	: 2009/01/05	Heure : 15:56:06
Véhicule No	Tare	PTAC
Badge	Code F1	Code F2
Code F3	Code F4	Code F5
Ref. No 1	Ref. No 2	
1234AA69	001250 kg	007800 kg
00000	000000	001
006	012	019
000001		000002

Le premier champ correspond au "Véhicule No" de la tare fixe, le deuxième champ correspond à la valeur de sa "Tare", le troisième champ correspond à la valeur de son "PTAC", le quatrième champ correspond au code du "Badge", le cinquième champ correspond au code d'appel du "Client" attribué, le sixième champ correspond au code d'appel du "Produit" attribué, le septième champ correspond au code d'appel du "Chantier" attribué, le huitième champ correspond au code d'appel du "Transporteur" attribué, le neuvième champ correspond au code d'appel du "Chauffeur" attribué, le dixième champ correspond à la valeur de la donnée simple n°1 "Ref. No 1" attribué, le onzième champ correspond à la valeur de la donnée simple n°2 "Ref. No 2" attribué.

### 3.2.1.3. Effacement du fichier.

On lance la fonction "☒ Effacement du fichier" et un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez exécuter l'effacement du fichier. (Par défaut le choix est Non)

L'effacement est alors exécuté. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

### 3.2.1.4. Transfert du fichier avec un PC.

Cette fonction permet soit d'envoyer le fichier enregistré dans l'indicateur vers un PC ("☒ Sauvegarde") soit de récupérer le fichier du PC ("☒ Récupération") pour l'enregistrer dans l'indicateur.

Ces transferts peuvent se faire par l'intermédiaire d'un des ports suivants : COM1, COM2 ou USB. (Sous réserve de leur disponibilité)

Remarque : Le fichier transféré est un fichier texte à séparateur par tabulation (.TXT), il est directement exploitable par un tableur (Ex : EXCEL), faire attention au mode d'exportation des données sélectionné. (Voir 3.4.6. Périphériques COM1/COM2/LPT.)

#### 3.2.1.4.1. Sauvegarde du fichier vers un PC.

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous. (Exemple de transfert sur le port COM1 de l'indicateur et du PC)

Reliez le PC (sur Com1) avec l'IDe (sur Com1) et lancez le logiciel Hyper terminal. (Chemin d'accès d'hyperterm.exe: "C:\Program Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE")

Donnez un nom à la connexion et validez. (TERMINAL.IDE)

Ensuite dans la rubrique "Connecter en utilisant" il faut valider "Diriger vers Com1" puis on configure la connexion en 9600 Bauds, 8 bits, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.

Toujours sous HyperTerminal, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte", on définit le nom du fichier de sauvegarde du fichier et on valide "Démarrer".

Le PC est prêt à communiquer avec l'indicateur. On lance la fonction "☒ Transfert PC".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de saisie s'affiche, choisissez le port de communication à utiliser pour le transfert et validez.

Un "Pop-up" de confirmation de transfert s'affiche où l'on peut choisir si on veut annuler le transfert, effectuer la sauvegarde du fichier ou effectuer la récupération du fichier, choisissez d'effectuer la sauvegarde du fichier et validez.

La sauvegarde est lancée. Un "Pop-up" avec barre graphe s'affiche durant l'opération.  
 Une fois la sauvegarde terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne à la gestion du fichier.  
 Lorsque le transfert est terminé, il faut clôturer la capture. Pour cela, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte" et "Arrêter".

#### 3.2.1.4.2. Récupération du fichier via un PC.

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous. (*Exemple de transfert sur le port COM1 de l'indicateur et du PC*)

Reliez le PC (sur Com1) avec l'IDe (sur Com1) et lancez le logiciel Hyper terminal. (Chemin d'accès d'hyperterm.exe: "C:\Program Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE")

Donnez un nom à la connexion et validez. (TERMINAL.IDE)

Ensuite dans la rubrique "Connecter en utilisant" il faut valider "Diriger vers Com1" puis on configure la connexion en 9600 Bauds, 8 bits, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.

Le PC est prêt à communiquer avec l'indicateur. On lance la fonction "☒ **Transfert PC**".

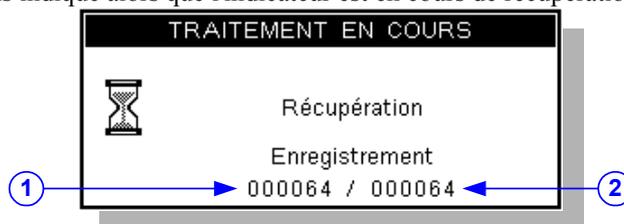
Une fois la fonction validée un "Pop-up" de saisie s'affiche, choisissez le port de communication à utiliser pour le transfert et validez.

Un "Pop-up" de confirmation de transfert s'affiche où l'on peut choisir si on veut annuler le transfert, effectuer la sauvegarde du fichier ou effectuer la récupération du fichier, choisissez d'effectuer la récupération du fichier et validez.

Un "Pop-up" indique que l'indicateur est en attente de récupération du fichier.

Sous HyperTerminal, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Envoyer un fichier texte", on définit le fichier à charger et on valide "Ouvrir".

Le "Pop-up" ci-dessous indique alors que l'indicateur est en cours de récupération du fichier.



Légende :

- 1 ⇒ Nombre d'enregistrement reçu.
- 2 ⇒ Nombre d'enregistrement ajouté au fichier.

Une fois la récupération terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne à la gestion du fichier.

#### 3.2.1.5. Transfert du fichier avec l'Extension Mémoire. (Clef USB)

Cette fonction permet soit d'envoyer le fichier enregistré dans l'indicateur vers l'Extension Mémoire ("☒ **Sauvegarde**") soit de récupérer le fichier de l'Extension Mémoire ("☒ **Récupération**") pour l'enregistrer dans l'indicateur.

Remarque : Le fichier transféré est un fichier texte à séparateur par tabulation "FILE \_\_xx.TXT" (les "xx" correspondent au numéro de fichier) ou "TARE \_\_.TXT", il est directement exploitable par un tableur (Ex : EXCEL), faire attention au mode d'exportation des données sélectionné. (Voir 3.4.6. Périphériques COM1/COM2/LPT.)

##### 3.2.1.5.1. Sauvegarde du fichier sur l'Extension Mémoire.

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous.

Assurez-vous que l'Extension Mémoire est correctement raccordée.

On lance la fonction "☒ **Transfert carte mémoire**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de confirmation de transfert s'affiche où l'on peut choisir si on veut annuler le transfert, effectuer la sauvegarde du fichier ou effectuer la récupération du fichier, choisissez d'effectuer la sauvegarde du fichier et validez.

La sauvegarde est lancée. Un "Pop-up" avec barre graphe s'affiche durant l'opération.

Une fois la sauvegarde terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne à la gestion du fichier.

### 3.2.1.5.2. Récupération du fichier via l'Extension Mémoire.

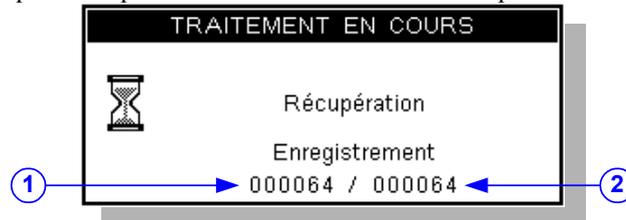
Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous.

Assurez-vous que l'Extension Mémoire est correctement raccordée.

On lance la fonction "☞ **Transfert carte mémoire**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de confirmation de transfert s'affiche où l'on peut choisir si on veut annuler le transfert, effectuer la sauvegarde du fichier ou effectuer la récupération du fichier, choisissez d'effectuer la récupération du fichier et validez.

Un "Pop-up" indique pendant un court instant que l'indicateur est en attente de récupération du fichier puis le "Pop-up" ci-dessous indique alors que l'indicateur est en cours de récupération du fichier.



Légende :

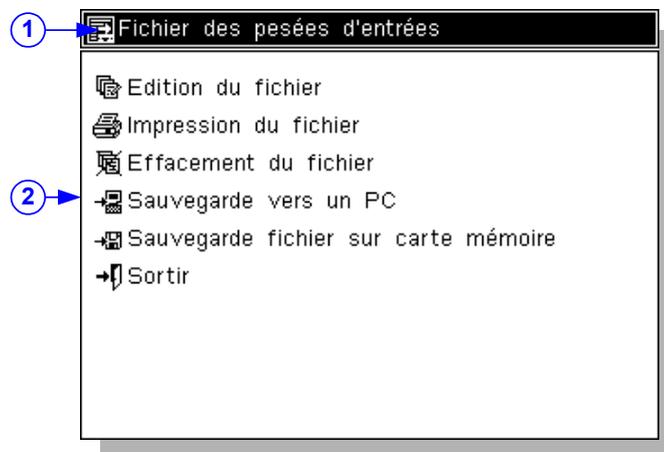
- 1 ⇒ Nombre d'enregistrement reçus.
- 2 ⇒ Nombre d'enregistrement ajouté au fichier.

Une fois la récupération terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne à la gestion du fichier.

### 3.2.1.6. Retour au menu "Gestion des Fichiers".

On lance la fonction "☞ **Sortir**" ou on tabule la touche  et on retourne à la "**Gestion des Fichiers**".

### 3.2.2. Gestion du fichier des pesées d'entrées.



Légende :

- 1 ⇒ Nom du fichier en cours de gestion.
- 2 ⇒ Liste des fonctions disponibles.

Dans ce menu on a la liste des fonctions disponibles. On lance les fonctions en tabulant la touche Entrée une fois que cette dernière est pointée, pour la pointer il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas.

### 3.2.2.1. Edition du fichier.

On lance la fonction "Edition du fichier" et on a alors l'écran ci-dessous.



#### Légende :

- 1 ⇒ Nom du fichier en cours d'édition.
- 2 ⇒ Entête du fichier.
- 3 ⇒ Pointeur, dans l'exemple pointe la première ligne du fichier.
- 4 ⇒ Lignes du fichier avec ses différents champs.
- 5 ⇒ Zone de saisie pour la recherche dans le fichier.
- 6 ⇒ Liste des différentes fonctions possibles.
- 7 ⇒ Nombre maximum d'enregistrement possible dans le fichier.
- 8 ⇒ Nombre d'enregistrement actuellement dans le fichier.
- 9 ⇒ Curseur indiquant la position dans le fichier.

Pour accéder à un enregistrement il faut tabuler son code sur 10 caractères. Après validation, le pointeur vient se positionner directement sur la ligne correspondant au code tabulé.

#### Utilisation du clavier :

- La touche  permet d'accéder à la ligne précédente du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la ligne suivante du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la 8<sup>ème</sup> ligne précédente du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la 8<sup>ème</sup> ligne suivante du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la première ligne du fichier. (Affichage des 8 premières lignes)
- La touche  permet d'accéder à la dernière ligne du fichier. (Affichage des 8 dernières lignes)
- La touche  permet d'imprimer la ligne pointée.
- La touche  permet de supprimer du fichier la ligne pointée.
- La touche  permet de sortir du mode édition et on retourne à la gestion du fichier.

#### 3.2.2.1.1. Impression d'une ligne:

On tabule la touche , l'impression de la ligne pointée est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

#### 3.2.2.1.2. Effacement d'une ligne:

On tabule la touche  et un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez exécuter l'effacement de la ligne pointée. (Par défaut le choix est Non)  
L'effacement est alors exécuté.

### 3.2.2.2. Impression du fichier.

On lance la fonction "☞ **Impression du fichier**". L'impression du fichier est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Une fois l'impression finie, on retourne à la gestion du fichier.

Exemple d'impression :

Fichier des pesées d			
Date	: 2009/01/05	Heure	: 17:33:06
Véhicule No		Entrée	
Date		Heure	
<b>9887NB69</b>		3018 kg	
2009/01/05		10:30:02	

Remarque : En mode d'impression 40 colonnes le libellé du fichier est tronqué à 20 caractères.

Le premier champ correspond au "Véhicule No" de la tare fixe, le deuxième champ correspond à la valeur de la pesée en "Entrée", le troisième champ correspond à la "Date" de la pesée, le quatrième champ correspond à l'"Heure" de la pesée.

### 3.2.2.3. Effacement du fichier.

On lance la fonction "☞ **Effacement du fichier**" et un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez exécuter l'effacement du fichier. (Par défaut le choix est Non)

L'effacement est alors exécuté. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

### 3.2.2.4. Sauvegarde du fichier vers un PC.

Cette fonction permet d'envoyer le fichier enregistré dans l'indicateur vers un PC.

Ces transferts peuvent se faire par l'intermédiaire d'un des ports suivants : COM1, COM2 ou USB. (Sous réserve de leur disponibilité)

Remarque : Le fichier transféré est un fichier texte à séparateur par tabulation (.TXT), il est directement exploitable par un tableur (Ex : EXCEL), faire attention au mode d'exportation des données sélectionné. (Voir 3.4.6. Périphériques COM1/COM2/LPT.)

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous. (*Exemple de transfert sur le port COM1 de l'indicateur et du PC*)

Reliez le PC (sur Com1) avec l'IDe (sur Com1) et lancez le logiciel Hyper terminal. (Chemin d'accès d'hyperterm.exe: "C:\Program Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE")

Donnez un nom à la connexion et validez. (TERMINAL.IDE)

Ensuite dans la rubrique "Connecter en utilisant" il faut valider "Diriger vers Com1" puis on configure la connexion en 9600 Bauds, 8 bits, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.

Toujours sous HyperTerminal, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte", on définit le nom du fichier de sauvegarde du fichier et on valide "Démarrer".

Le PC est prêt à communiquer avec l'indicateur. On lance la fonction "☞ **Sauvegarde vers un PC**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de saisie s'affiche, choisissez le port de communication à utiliser pour le transfert et validez.

Un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez exécuter la sauvegarde. (Par défaut le choix est Non)

La sauvegarde est lancée. Un "Pop-up" avec barre graphe s'affiche durant l'opération.

Une fois la sauvegarde terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne à la gestion du fichier.

Lorsque le transfert est terminé, il faut clôturer la capture. Pour cela, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte" et "Arrêter".

### 3.2.2.5. Transfert du fichier avec l'Extension Mémoire. (Clef USB)

Cette fonction permet d'envoyer le fichier enregistré dans l'indicateur sur l'Extension Mémoire.

Remarque : Le fichier transféré est un fichier texte à séparateur par tabulation " INPUT\_\_\_.TXT", il est directement exploitable par un tableur (Ex : EXCEL), faire attention au mode d'exportation des données sélectionné. (Voir 3.4.6. Périphériques COM1/COM2/LPT.)

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous.

Assurez-vous que l'Extension Mémoire est correctement raccordée.

On lance la fonction "→☒ **Sauvegarde fichier sur carte mémoire**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez exécuter la sauvegarde. (Par défaut le choix est Non)

La sauvegarde est lancée. Un "Pop-up" avec barre graphe s'affiche durant l'opération.

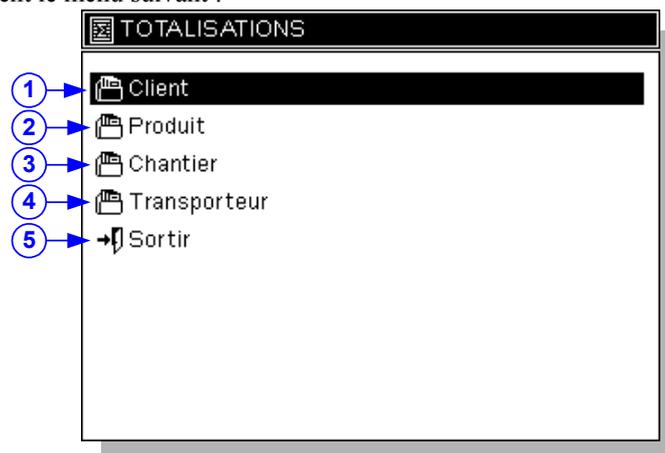
Une fois la sauvegarde terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne à la gestion du fichier.

### 3.2.2.6. Retour au menu "Gestion des Fichiers".

On lance la fonction "→☒ **Sortir**" ou on tabule la touche  et on retourne à la "Gestion des Fichiers".

## 3.3. Totalisations.

Pour accéder aux totalisations des fichiers il faut valider la fonction "Totalisations" dans le "Menu de Gestion", on obtient le menu suivant :



Légende :

- 1 ⇒ Accès aux totalisations du fichier 1. ("Client")
- 2 ⇒ Accès aux totalisations du fichier 2. ("Produit")
- 3 ⇒ Accès aux totalisations du fichier 3. ("Chantier")
- 4 ⇒ Accès aux totalisations du fichier 4. ("Transporteur")
- 5 ⇒ Retour au "Menu de Gestion".

Dans ce menu on a la liste des totalisations de fichier disponibles. On peut accéder aux totalisations en tabulant la touche Entrée une fois que l'accès à la totalisation du fichier désiré est pointé. Pour pointer l'accès à la totalisation du fichier désirée il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas.

Remarques :

- Les totalisations ne sont effectuées que sur les 24 550 dernières pesées.
- Si la totalisation nécessite trop de ressource mémoire elle sera réalisée en plusieurs bloc.

On lance la totalisation du fichier désirée (exemple : totalisation sur le fichier 1 "Client"), on a alors les paramètres de totalisation à renseigner comme indiqué ci-dessous.

(Exemple avec le fichier 1, nom par défaut : "Client")

#### Légende :

- 1 ⇒ Nom du fichier de totalisation.
- 2 ⇒ Date de début de totalisation.
- 3 ⇒ Date de fin de totalisation.
- 4 ⇒ Pointeur de la donnée en cours de saisie.
- 5 ⇒ Code du fichier avec lequel totaliser.
- 6 ⇒ Fichier pour totalisation croisée.
- 7 ⇒ Type de totalisation.

**Date de début** ⇒ 2009/01/06

Entrez la date de début de la totalisation sur 8 chiffres avec séparateur, pour le 1 janvier 2009 et le format de date sélectionné ci-dessus il faut entrer 2, 0, 0, 9, 0, 1, 0, 1.

**Date de fin** ⇒ 2009/01/06

Entrez la date de début de la totalisation sur 8 chiffres avec séparateur, pour le 6 janvier 2009 et le format de date sélectionné ci-dessus il faut entrer 2, 0, 0, 9, 0, 1, 0, 6.

**Code** ⇒ 99999999

Choisissez le code du fichier sur lequel la totalisation sera effectuée. Avec le code "99999999" la totalisation sera effectuée pour tout les code du fichier de totalisation.

**Fichier** ⇒ **Aucun**

Choisissez le fichier avec lequel la totalisation sera effectuée. (Totalisation croisée)

- ✓ **Aucun** : Totalisation simple.
- ✓ **Client** : Totalisation croisée avec le fichier 1, nom par défaut "Client".
- ✓ **Produit** : Totalisation croisée avec le fichier 2, nom par défaut "Produit".
- ✓ **Chantier** : Totalisation croisée avec le fichier 3, nom par défaut "Chantier".
- ✓ **Transporteur** : Totalisation croisée avec le fichier 4, nom par défaut "Transporteur".

Remarque : Si le fichier de totalisation est identique au fichier pour totalisation croisée, sélectionné ci-dessus, la totalisation effectuée sera une totalisation simple.

**Type** ⇒ 0

Choisissez le type de totalisation à effectuer.

- ✓ 0 : Totalisation sans détail.
- ✓ 1 : Totalisation avec le détail de toutes les pesées concernées par la totalisations.

En validant la dernière donnée, la totalisation demandée est lancée. Avant que la totalisation ne soit lancée il est possible d'annuler la saisie en cours en tabulant la touche  on retourne au "Menu de Gestion".

Suivant la complexité de la totalisation demandée les "Pop-up" totalisation en cours et impression en cours se succèdent et cela peut durer pendant plusieurs minutes.

Exemple d'impression d'une totalisation simple sur le fichier 1:

```

-----
TOTALISATIONS
Date   : 2009/01/06  Heure   : 20:01:11
-----
Client
2009/01/06 .. 2009/01/06
-----
| 000000|DIVERS          |          1220 kg|
-----
| 000010|Client 10         |          14200 kg|
-----
|   Total                =          15420 kg|
-----

```

Exemple d'impression d'une totalisation sur le fichier 1 croisée avec le fichier 2:

```

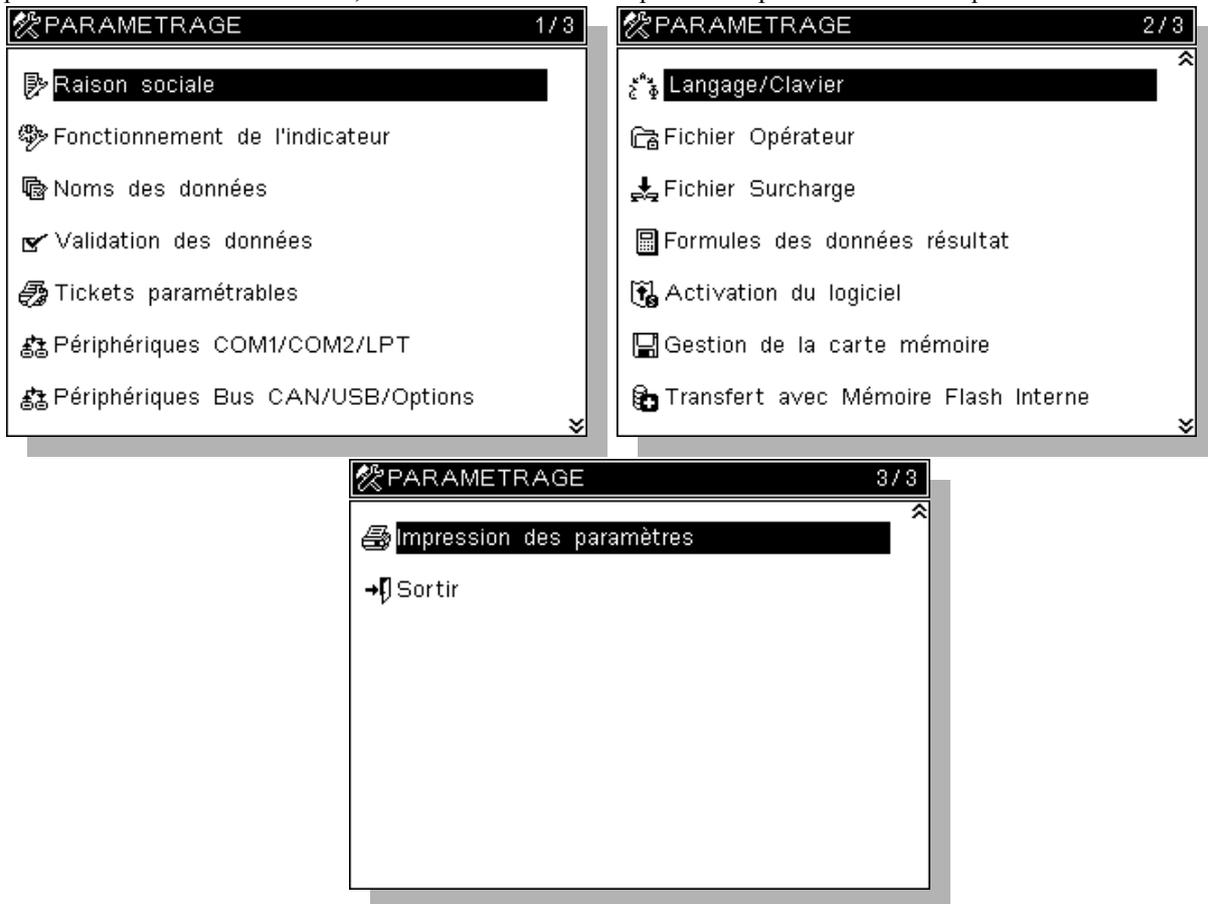
-----
TOTALISATIONS
Date   : 2009/01/06  Heure   : 17:05:54
-----
Client          / Produit
2009/01/06 .. 2009/01/06
-----
-----
| 000000:DIVERS
-----
| 001|Sable              |          1220 kg|
-----
|   Total                =          1220 kg|
-----
-----
| 000010:Client 10
-----
| 001|Sable              |          2100 kg|
| 002|Gravier           |          1500 kg|
| 003|Roche de reml     |          10600 kg|
|   Total                =          14200 kg|
-----
|   Total                =          15420 kg|
-----

```

Remarque : En mode d'impression 40 colonnes les libellés du fichier sont tronqués à 14 caractères.

### 3.4. Paramétrage.

Pour accéder au paramétrage il faut valider la fonction "Paramétrage" dans le "Menu de Gestion" puis tabuler le code clef "0112", on obtient le menu découpé en trois parties comme indiqué ci-dessous :



Remarque : On peut passer d'une page à l'autre grâce aux touches  et .

#### 3.4.1. Raison sociale.

Pour modifier la raison sociale et la fin de ticket, lancez la fonction "Raison sociale", on a les paramètres suivant à renseigner :

\*\*\*\*\*

Entrez la première ligne de la raison sociale, 20 caractères en double largeur, et validez. (Entête du ticket)

-----

Entrez la deuxième ligne de la raison sociale, 39 caractères, et validez. (Entête du ticket)

-----

Entrez la troisième ligne de la raison sociale, 39 caractères, et validez. (Entête du ticket)

-----

Entrez la quatrième ligne de la raison sociale, 39 caractères, et validez. (Entête du ticket)

On passe sur le deuxième écran de saisie.

-----

Entrez la première ligne de fin de ticket, 39 caractères, et validez. (Fin de ticket)

-----

Entrez la deuxième ligne de fin de ticket, 39 caractères, et validez. (Fin de ticket)

### 3.4.2. Fonctionnement de l'indicateur.

Pour modifier les paramètres de fonctionnement de l'indicateur, lancez la fonction "  **Fonctionnement de l'indicateur**", on a les paramètres suivant à renseigner :

#### **Mode de fonctionnement Entrées/Sorties** ⇒ **1**

Choisissez le type de fonctionnement pour les entrées / sorties.

- ✓ 0 : Entrée/Sortie dévalidées.
- ✓ 1 : Entrée/Sortie validées et ticket en sortie.
- ✓ 2 : Entrée/Sortie validées et ticket en entrée et en sortie.
- ✓ 3 : Entrée/Sortie automatique validées et ticket en sortie.
- ✓ 4 : Entrée/Sortie automatique validées et ticket en entrée et en sortie.

#### **Repère E/S automatique** ⇒ **0**

Choisissez le type de fonctionnement pour le repère Entrée/Sortie automatique.

- ✓ 0 : Repère Entrée/Sortie automatique dévalidé. (Identifiant à saisir)
- ✓ 1 : Repère Entrée/Sortie automatique, sur 3 chiffres.
- ✓ 2 : Repère Entrée/Sortie automatique, sur 3 chiffres avec test de repères déjà existant.

Remarque : Si la pesée entrée/sortie automatique est activée le repère automatique Entrée/Sortie est dévalidé.

#### **Effacement de la tare** ⇒ **Oui**

Choisissez l'effacement ou non de la tare après la pesée.

- ✓ Non : La tare n'est pas remise à zéro après la pesée.
- ✓ Oui : La tare est remise à zéro après la pesée.

#### **Valeur du seuil bas** ⇒ **000500 kg**

Entrez la valeur du seuil bas, mettre cette valeur à zéro pour dévalider le test du seuil bas. (Seuil minimum)

### 3.4.3. Noms des données.

Pour modifier les noms de l'identifiant, des fichiers et des données simples lancez la fonction "  **Noms des données**", on a les paramètres suivant à renseigner :

#### **Identificateur** ⇒ **Véhicule No**

Entrez le nom pour l'identifiant d'entrées/sortie. (16 caractères maximum)

#### **Nom du fichier 1** ⇒ **Client**

Entrez le nom pour le fichier 1. (16 caractères maximum)

#### **Nom du fichier 2** ⇒ **Produit**

Entrez le nom pour le fichier 2. (16 caractères maximum)

#### **Nom du fichier 3** ⇒ **Chantier**

Entrez le nom pour le fichier 3. (16 caractères maximum)

#### **Nom du fichier 4** ⇒ **Transporteur**

Entrez le nom pour le fichier 4. (16 caractères maximum)

On passe sur le deuxième écran de saisie.

#### **Nom du fichier 5** ⇒ **Chauffeur**

Entrez le nom pour le fichier 5. (16 caractères maximum)

**Nom de la donnée simple 1** ⇒ **Ref. No 1**  
Entrez le nom pour la donnée simple 1. (16 caractères maximum)

**Nom de la donnée simple 2** ⇒ **Ref. No 2**  
Entrez le nom pour la donnée simple 2. (16 caractères maximum)

**Nom de la donnée simple 3** ⇒ **Ref. No 3**  
Entrez le nom pour la donnée simple 3. (16 caractères maximum)

**Nom de la donnée simple 4** ⇒ **Ref. No 4**  
Entrez le nom pour la donnée simple 4. (16 caractères maximum)

On passe sur le troisième écran de saisie.

**Nom de la donnée résultat 1** ⇒ **Résultat No 1**  
Entrez le nom pour la donnée résultat 1. (16 caractères maximum)

**Unité de la donnée résultat 1** ⇒  
Entrez l'unité pour la donnée résultat 1, par défaut 5 espaces. (5 caractères maximum)

**Nom de la donnée résultat 2** ⇒ **Résultat No 2**  
Entrez le nom pour la donnée résultat 2. (16 caractères maximum)

**Unité de la donnée résultat 2** ⇒  
Entrez l'unité pour la donnée résultat 2, par défaut 5 espaces. (5 caractères maximum)

#### **3.4.4. Validation des données.**

Pour modifier les paramètres des fichiers et des données simples, lancez la fonction " **Validation des données**", on a les paramètres suivant à renseigner :

**Fonctionnement du fichier 1** ⇒ **Non utilisée**  
Choisissez le mode d'utilisation pour le fichier.

- ✓ **Non utilisée** : Donnée du fichier non utilisée.
- ✓ **Saisie en entrée** : Saisie de la donnée lors de la pesée d'entrée.
- ✓ **Saisie en sortie** : Saisie de la donnée lors de la pesée de sortie.
- ✓ **Saisie en entrée et en sortie** : Saisie de la donnée lors de la pesée d'entrée et de sortie.

⇒ **Sans mémorisation si nouvelle donnée**

Choisissez la possibilité ou non de créer une nouvelle ligne dans un fichier lors de la pesée.

- ✓ **Sans mémorisation si nouvelle donnée** : Utilisation uniquement des données présente dans le fichier.
- ✓ **Avec mémorisation si nouvelle donnée** : Possibilité de créer une nouvelle ligne dans un fichier lors de la pesée.

**Fonctionnement du fichier 2** ⇒ **Non utilisée**  
Choisissez le mode d'utilisation pour le fichier. (Idem fichier 1)

⇒ **Sans mémorisation si nouvelle donnée**

Choisissez la possibilité ou non de créer une nouvelle ligne dans un fichier lors de la pesée. (Idem fichier 1)

**Fonctionnement du fichier 3** ⇒ **Non utilisée**  
Choisissez le mode d'utilisation pour le fichier. (Idem fichier 1)

⇒ **Sans mémorisation si nouvelle donnée**

Choisissez la possibilité ou non de créer une nouvelle ligne dans un fichier lors de la pesée. (Idem fichier 1)

On passe sur le deuxième écran de saisie.

**Fonctionnement du fichier 4** ⇒ **Non utilisée**

Choisissez le mode d'utilisation pour le fichier. (Idem fichier 1)

⇒ **Sans mémorisation si nouvelle donnée**

Choisissez la possibilité ou non de créer une nouvelle ligne dans un fichier lors de la pesée. (Idem fichier 1)

**Fonctionnement du fichier 5** ⇒ **Non utilisée**

Choisissez le mode d'utilisation pour le fichier. (Idem fichier 1)

⇒ **Sans mémorisation si nouvelle donnée**

Choisissez la possibilité ou non de créer une nouvelle ligne dans un fichier lors de la pesée. (Idem fichier 1)

**Fonctionnement de la donnée simple 1** ⇒ **Non utilisée**

Choisissez le mode d'utilisation de la donnée simple.

- ✓ **Non utilisée** : Donnée simple non utilisée.
- ✓ **Saisie en entrée** : Saisie de la donnée lors de la pesée d'entrée.
- ✓ **Saisie en sortie** : Saisie de la donnée lors de la pesée de sortie.
- ✓ **Saisie en entrée et en sortie** : Saisie de la donnée lors de la pesée d'entrée et de sortie.

**Fonctionnement de la donnée simple 2** ⇒ **Non utilisée**

Choisissez le mode d'utilisation de la donnée simple. (Idem donnée simple 1)

On passe sur le troisième écran de saisie.

**Fonctionnement de la donnée simple 3** ⇒ **Non utilisée**

Choisissez le mode d'utilisation de la donnée simple. (Idem donnée simple 1)

**Fonctionnement de la donnée simple 4** ⇒ **Non utilisée**

Choisissez le mode d'utilisation de la donnée simple. (Idem donnée simple 1)

**Utilisation de la donnée résultat 1** ⇒ **Non imprimée**

Choisissez le mode d'impression pour la donnée.

- ✓ **Non imprimée** : Donnée du fichier non imprimée.
- ✓ **Imprimée en entrée** : Impression de la donnée lors de la pesée d'entrée.
- ✓ **Imprimée en sortie** : Impression de la donnée lors de la pesée de sortie.
- ✓ **Imprimée en entrée et en sortie** : Impression de la donnée lors de la pesée d'entrée et de sortie.

⇒ **Donnée signée**

Choisissez si l'impression de la donnée se fera en signé ou en valeur absolue.

- ✓ **Donnée signée** : Impression de la donnée en signée.
- ✓ **Donnée en valeur absolue** : Impression de la donnée en valeur absolue.

**Utilisation de la donnée résultat 2** ⇒ **Non imprimée**

Choisissez le mode d'impression pour la donnée. (Idem donnée résultat 1)

⇒ **Donnée signée**

Choisissez si l'impression de la donnée se fera en signé ou en valeur absolue. (Idem donnée résultat 1)

On passe sur le quatrième écran de saisie.

**Position virgule donnée simple 1** ⇒ **0**

Choisissez la position de la virgule de la donnée simple 1, ce nombre correspond au nombre de chiffre après la virgule. (De 0 à 5)

**Position virgule donnée simple 2** ⇒ **0**

Choisissez la position de la virgule de la donnée simple 2, ce nombre correspond au nombre de chiffre après la virgule. (De 0 à 5)

**Position virgule donnée résultat 1 ⇒ 0**

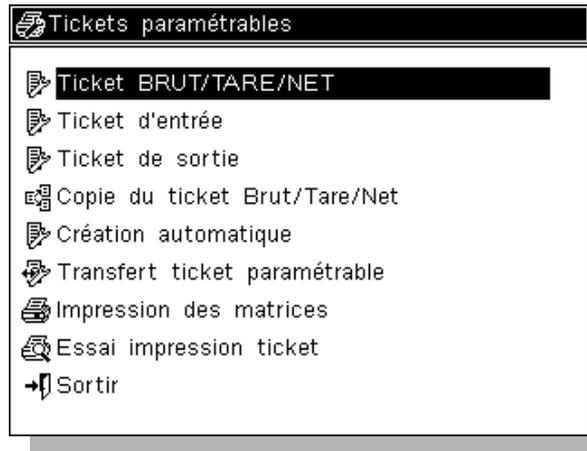
Choisissez la position de la virgule de la donnée résultat 1, ce nombre correspond au nombre de chiffre après la virgule. (De 0 à 7)

**Position virgule donnée résultat 2 ⇒ 0**

Choisissez la position de la virgule de la donnée résultat 2, ce nombre correspond au nombre de chiffre après la virgule. (De 0 à 7)

**3.4.5. Tickets paramétrables.**

Pour accéder au menu des tickets paramétrables lancez la fonction "**Tickets paramétrables**", on obtient le menu ci-dessous :



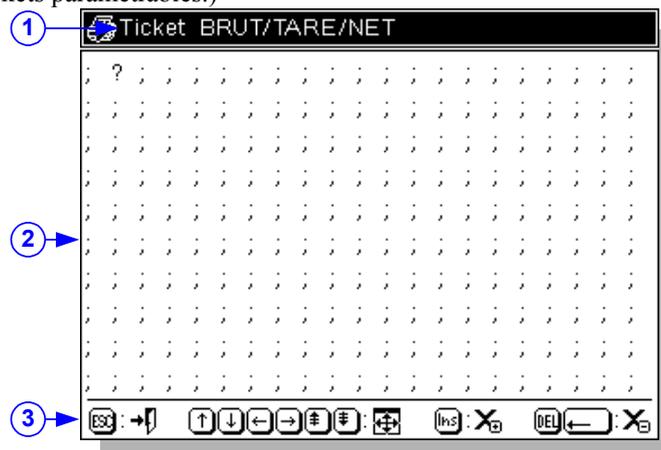
Dans ce menu on a la liste des fonctions disponibles. On lance les fonctions en tabulant la touche Entrée une fois que cette dernière est pointée, pour la pointer il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas.

**3.4.5.1. Ticket BRUT/TARE/NET.**

On lance la fonction "**Ticket BRUT/TARE/NET**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez utiliser du ticket standard lors d'une pesée Brut/Tare/Net. (Par défaut le choix est Oui)

Si vous choisissez de ne pas utiliser le ticket standard on a alors l'écran de saisie du ticket paramétrable ci-dessous. (Voir 4. Les tickets paramétrables.)

**Légende :**

- 1 ⇒ Nom du ticket paramétrable en cours d'édition.    - 3 ⇒ Rappel des principales fonctions des touches.
- 2 ⇒ Zone d'édition du ticket paramétrable. (35 lignes)

### **3.4.5.2. Ticket d'entrée.**

On lance la fonction "  **Ticket d'entrée**".

Fonction identique à " 3.4.5.1. Ticket BRUT/TARE/NET."

### **3.4.5.3. Ticket de sortie.**

On lance la fonction "  **Ticket de sortie**".

Fonction identique à " 3.4.5.1 Ticket BRUT/TARE/NET."

### **3.4.5.4. Copie du ticket Brut/Tare/Net.**

On lance la fonction "  **Copie du ticket Brut/Tare/Net**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez copier le contenu du ticket paramétrable Brut/Tare/Net dans les tickets paramétrables d'entrée et de sortie. (Par défaut le choix est Non)

Puis on retourne au menu des tickets paramétrables.

### **3.4.5.5. Création automatique.**

Cette fonction permet de créer automatiquement un des trois tickets paramétrables enregistrés dans l'indicateur en fonction du paramétrage de l'indicateur.

Pour cela on lance la fonction "  **Création automatique**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de saisie s'affiche, choisissez le ticket paramétrable à créer et validez.

Un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez créer le ticket paramétrable. (Par défaut le choix est Non)

La création est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Une fois la création terminée on retourne au menu des tickets paramétrables.

Remarque : Si durant l'opération il y eu un bip cela signifie que le ticket a été créer en mode condensé.

### **3.4.5.6. Transfert ticket paramétrable.**

Cette fonction permet soit d'envoyer un des trois tickets paramétrables enregistrés dans l'indicateur vers un PC ("  **Sauvegarde**") soit de récupérer le ticket paramétrable du PC ("  **Récupération**") pour l'enregistrer dans l'indicateur.

Ces transferts peuvent se faire par l'intermédiaire d'un des ports suivants : COM1, COM2 ou USB. (Sous réserve de leur disponibilité)

Remarque : Le fichier transféré est un fichier texte (.TXT), il est directement exploitable par un traitement de texte simple (Ex : Bloc-notes), faire attention au mode d'exportation des données sélectionné, il faut de préférence être en mode UNICODE. (Voir 3.4.6. Périphériques COM1/COM2/LPT.)

#### **3.4.5.6.1. Transfert d'un ticket paramétrable vers un PC.**

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous. (*Exemple de transfert sur le port COM1 de l'indicateur et du PC*)

Reliez le PC (sur Com1) avec l'IDe (sur Com1) et lancez le logiciel Hyper terminal. (Chemin d'accès d'hyperterm.exe: "C:\Program Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE")

Donnez un nom à la connexion et validez. (TERMINAL.IDE)

Ensuite dans la rubrique "Connecter en utilisant" il faut valider "Diriger vers Com1" puis on configure la connexion en 9600 Bauds, 8 bits, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.

Toujours sous HyperTerminal, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte", on définit le nom du fichier de sauvegarde du fichier et on valide "Démarrer".

Le PC est prêt à communiquer avec l'indicateur. On lance la fonction "  **Transfert ticket paramétrable**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de saisie s'affiche, choisissez le ticket paramétrable à utiliser pour le transfert et validez.

Un deuxième "Pop-up" de saisie s'affiche, choisissez le port de communication à utiliser pour le transfert et validez.

Un troisième "Pop-up" de confirmation de transfert s'affiche où l'on peut choisir si on veut annuler le transfert, effectuer la sauvegarde du ticket paramétrable ou effectuer la récupération du ticket paramétrable, choisissez d'effectuer la sauvegarde du ticket paramétrable et validez.

La sauvegarde est lancée. Un "Pop-up" avec barre graphe s'affiche durant l'opération.

Une fois la sauvegarde terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne au menu des tickets paramétrables.

Lorsque le transfert est terminé, il faut clôturer la capture. Pour cela, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte" et "Arrêter".

#### 3.4.5.6.2. Récupération d'un ticket paramétrable via un PC.

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous. (*Exemple de transfert sur le port COM1 de l'indicateur et du PC*)

Reliez le PC (sur Com1) avec l'IDe (sur Com1) et lancez le logiciel Hyper terminal. (Chemin d'accès d'hyperterm.exe: "C:\Program Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE")

Donnez un nom à la connexion et validez. (TERMINAL.IDE)

Ensuite dans la rubrique "Connecter en utilisant" il faut valider "Diriger vers Com1" puis on configure la connexion en 9600 Bauds, 8 bits, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.

Le PC est prêt à communiquer avec l'indicateur. On lance la fonction "☛ **Transfert ticket paramétrable**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de saisie s'affiche, choisissez le ticket paramétrable à utiliser pour le transfert et validez.

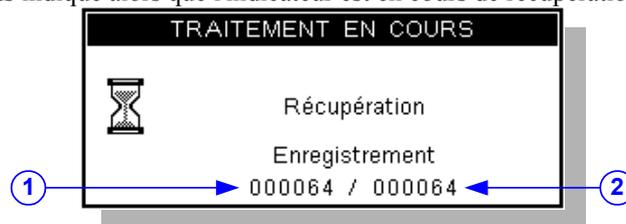
Un deuxième "Pop-up" de saisie s'affiche, choisissez le port de communication à utiliser pour le transfert et validez.

Un troisième "Pop-up" de confirmation de transfert s'affiche où l'on peut choisir si on veut annuler le transfert, effectuer la sauvegarde du ticket paramétrable ou effectuer la récupération du ticket paramétrable, choisissez d'effectuer la récupération du ticket paramétrable et validez.

Un "Pop-up" indique que l'indicateur est en attente de récupération du ticket paramétrable.

Sous HyperTerminal, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Envoyer un fichier texte", on définit le fichier à charger et on valide "Ouvrir".

Le "Pop-up" ci-dessous indique alors que l'indicateur est en cours de récupération du fichier.



Légende :

- 1 ⇒ Nombre d'octet reçu.
- 2 ⇒ Nombre d'octet ajouté.

Une fois la récupération terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne au menu des tickets paramétrables.

#### 3.4.5.7. Impression des matrices.

On lance la fonction "☛ **Impression des matrices**". L'impression des matrices des trois tickets paramétrables est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Une fois l'impression finie, on retourne au menu des tickets paramétrables.

#### 3.4.5.8. Essai impression ticket.

On lance la fonction "☛ **Essai impression ticket**". L'impression des trois tickets paramétrables est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Une fois l'impression finie, on retourne au menu des tickets paramétrables.

Remarque : Cette impression n'incrémente pas le numéro de pesée et n'est pas enregistrée dans le DSD.

#### 3.4.5.9. Retour au menu de "Paramétrage".

On lance la fonction "☛ **Sortir**" ou on tabule la touche  et on retourne au menu de "Paramétrage".

### 3.4.6. Périphériques COM1/COM2/LPT.

Pour modifier les paramètres de fonctionnement des périphériques sur COM1/COM2/LPT lancez la fonction "**Périphériques COM1/COM2/LPT**", on a un première écran de saisie sous la forme d'un tableau à renseigner comme indiqué ci-dessous :

	COM1	COM2	LPT
Pilote	00	01	00
Type	0	0	
Vitesse	9600	9600	
Nombre de bits	8	8	
Type de parité	Aucune	Aucune	
Bit de stop	1	1	

#### Légende :

- 1 ⇒ Pointeur de la donnée en cours de saisie.
- 2 ⇒ Pilote pour COM1.
- 3 ⇒ Type de liaison série pour COM1.
- 4 ⇒ Vitesse de communication pour COM1.
- 5 ⇒ Nombre de bits pour COM1.
- 6 ⇒ Type de parité pour COM1.
- 7 ⇒ Nombre de bits de stop pour COM1.
- 8 ⇒ Nombre de bits de stop pour COM2.
- 9 ⇒ Type de parité pour COM2.
- 10 ⇒ Nombre de bits pour COM2.
- 11 ⇒ Vitesse de communication pour COM2.
- 12 ⇒ Type de liaison série pour COM2.
- 13 ⇒ Pilote pour LPT.
- 14 ⇒ Pilote pour COM2.

On a donc les paramètres suivants à renseigner :

#### Pilote

Choisissez le type de pilote pour COM1 (par défaut **00**), COM2 (par défaut **01**) et LPT. (Par défaut **00**)

- ✓ **00** : Rien.
- ✓ **01** : Répétiteur de poids. (Pas pour le port LPT)
- ✓ **02** : FDE ordinateur. (Pas pour le port LPT)
- ✓ **03** : Protocole Modem. (Logiciel TransFic, pas pour le port LPT)
- ✓ **04** : Protocole ERIC. (Pas pour le port LPT)
- ✓ **07** : Imprimante IBA 40. (40 colonnes)
- ✓ **08** : Imprimante ILA 410 ou ILA 800. (80 colonnes)
- ✓ **09** : Imprimante ILA 410 ou ILA 800. (80 colonnes utilisée en 40 colonnes)

#### Type

Choisissez le type de liaison série pour COM1 (par défaut **0**) et COM2. (Par défaut **0**)

- ✓ **0** : RS232 sans test de DTR.
- ✓ **1** : RS232 avec test du DTR.
- ✓ **2** : RS485 2 fils.
- ✓ **3** : Boucle de courant. (Seulement pour COM2)
- ✓ **4** : RS485 4 fils. (Seulement pour COM2)
- ✓ **5** : Ethernet. (Seulement pour COM2)

#### Vitesse

Choisissez la vitesse de communication pour COM1 (par défaut **9600**) et COM2. (Par défaut **9600**)

- ✓ **1200** : 1200 bauds.
- ✓ **2400** : 2400 bauds.
- ✓ **4800** : 4800 bauds.
- ✓ **9600** : 9600 bauds.
- ✓ **19200** : 19200 bauds.

**Nombre de bits**

Choisissez le nombre de bits pour les liaisons COM1 (par défaut **8**) et COM2. (Par défaut **8**)

- ✓ 7 : 7 bits.
- ✓ 8 : 8 bits.

**Type de parité**

Choisissez le type de parité pour les liaisons COM1 (par défaut **Aucune**) et COM2. (Par défaut **Aucune**)

- ✓ **Aucune** : Pas de parité.
- ✓ **Impaire** : Parité impaire.
- ✓ **Paire** : Parité paire.

**Bits de stop**

Choisissez le nombre de bits de stop pour les liaisons COM1 (par défaut **1**) et COM2. (Par défaut **1**)

- ✓ 1 : 1 bits de stop.
- ✓ 2 : 2 bits de stop.

Remarques :

- Certaines combinaisons de nombre de bits et de parité ne fonctionnent pas. Choisir, si possible, 8 bits, sans parité, et 1 stop.
- Si la carte ETHERNET XPORT a été validé sur COM2 un "Pop-up" de confirmation s'affiche lors du retour au menu de paramétrage. Choisissez si Oui ou Non vous voulez accéder au paramétrage de la carte XPORT. Une fois lancé le paramétrage s'effectue par la liaison série COM1, se reporter à la notice de la carte option XPORT.

On passe sur le deuxième écran de saisie où l'on a les paramètres suivant à renseigner :

**Longueur d'une page papier** ⇒ **36**

Entrez la longueur d'une page papier en nombre de Line Feed.

**Numéro de station IDe** ⇒ **00**

Entrez le numéro de station de l'indicateur à utiliser pour les protocoles de communication.

**Mode d'impression** ⇒ **ASCII**

Choisissez le format à utiliser lors des impressions. (Voir 5.2. Quelle mode d'impression choisir.)

- ✓ **Unicode** : Pour imprimante Unicode.
- ✓ **ASCII** : Pour imprimante ASCII.
- ✓ **ISO8859-15** : Pour imprimante paramétrée en mode ISO 8859-15.
- ✓ **EPSON PCAR864** : Pour imprimante EPSON paramétrée en mode PCAR 864. (Arabe)
- ✓ **ESC/P2 (FARSI)** : Pour imprimante compatible protocole ESC/P2. (Farsi)
- ✓ **GB 18030** : Pour imprimante paramétrée en mode GB 18030. (Chinois)

**Mode d'exportation des données** ⇒ **Unicode**

Choisissez le format à utiliser lors des exportations des données. (Transfert fichiers, ...)

- ✓ **Unicode** : Pour liaison Unicode.
- ✓ **ASCII** : Pour liaison ASCII.
- ✓ **ISO8859-15** : Pour liaison ISO 8859-15.

**3.4.7. Périphériques Bus CAN/USB/Options.**

Pour modifier les paramètres de fonctionnement des périphériques sur Bus CAN, USB, les paramètres des cartes options et de gestion des bornes lancez la fonction "**Périphériques Bus CAN/USB/Options**", on a un première écran de saisie avec les paramètres suivant à renseigner :

**Pilote du Bus CAN** ⇒ **0**

Choisissez le type de pilote de la liaison Bus CAN.

- ✓ 0 : Aucun pilote.
- ✓ 1 : Répétiteur de poids.

**Système d'exploitation du maître USB ⇒ Aucun**

Choisissez le type de système d'exploitation maître connecté à l'indicateur via la liaison USB.

- ✓ **Aucun** : Aucun périphérique connecté.
- ✓ **Windows** : Système d'exploitation Windows connecté via la liaison USB.
- ✓ **Linux** : Système d'exploitation Linux connecté via la liaison USB.

**Pilote USB ⇒ 0**

Choisissez le type de pilote de la liaison USB.

- ✓ **0** : Aucun pilote.
- ✓ **1** : Protocole ERIC\_USB. (ActiveX IDLC)
- ✓ **2** : FDE ordinateur.
- ✓ **3** : Protocole Modem. (Logiciel TransFic)
- ✓ **4** : Protocole ERIC.

**Option carte mémoire (EXT.MEM) ⇒ 0**

Choisissez un fonctionnement pour l'extension mémoire. (Clef USB)

- ✓ **0** : Pas de fonctionnement spécifique.
- ✓ **2** : FDE ordinateur.

**Fonctionnement de la carte option 4I/4O ⇒ 0**

Choisissez le fonctionnement pour la carte option 4I/4O.

- ✓ **0** : Pas de carte option.
- ✓ **1** : Carte 4I/4O, avec ou sans sortie 0-10V 4-20mA. (Type 1 : Feux/Barrières)
- ✓ **2** : Carte 4I/4O, avec ou sans sortie 0-10V 4-20mA. (Type 2 : Cycle de chargement avec choix de chargement en Brut ou Net)
- ✓ **3** : Carte 4I/4O, avec ou sans sortie 0-10V 4-20mA. (Type 3 : Cycle de chargement avec chargement toujours en Brut)
- ✓ **4** : Carte 4I/4O, avec ou sans sortie 0-10V 4-20mA. (Type 4 : Cycle de chargement avec chargement toujours en Net)
- ✓ **5** : Carte 4I/4O, avec ou sans sortie 0-10V 4-20mA ( Type 5 : Cycle de chargement avec chargement en Brut et affichage en Net, tarage possible par touche tare)
- ✓ **6** : Carte 4I/4O, avec ou sans sortie 0-10V 4-20mA ( Type 6 : Cycle de chargement avec chargement en Net et affichage en Net, tarage possible par touche tare)

Définition des 4 sorties :  
(Type 1)

**S1** : Seuil bas.  
**S2** : Pesée faite.  
**S3** : Pesée entrée faite.  
**S4** : Pesée sortie faite.

Définition des 4 entrées et des 4 sorties :  
(Type 2 à 6)

**E1** : Reprise du cycle suspendu.  
**E2** : Autorisation de chargement.  
**E3** : Suspension du cycle.  
**E4** : Annulation du cycle.

**S1** : Seuil bas.  
**S2** : Fin de chargement.  
**S3** : Chargement en Grande Vitesse. (GV)  
**S4** : Chargement en Petite Vitesse. (PV)

On passe sur le deuxième écran de saisie où l'on a les paramètres suivants à renseigner :

**Mode de fonctionnement Bornes ⇒ 00**

Choisissez le mode de fonctionnement des bornes VIGILE TERM / GARDIANE.

- ✓ **00** : Mise hors service des bornes.
- ✓ **01** : Pesage sur les bornes avec badges.
- ✓ **02** : Pesage sur les bornes et saisie manuel du code badge.
- ✓ **03** : Pesage sur les bornes et saisie manuel de l'identifiant.
- ✓ **04** : Pesage sur les bornes et saisie manuel de l'identifiant et la tare. (Pesée B/T/N)

**Fonctionnement de la borne****Borne n°1** ⇒ 0

Choisissez le type de fonctionnement de la borne n°1.

- ✓ 0 : Pas de borne n°1.
- ✓ 1 : Borne n°1 pour pesage en entrée.
- ✓ 2 : Borne n°1 pour pesage en sortie.
- ✓ 3 : Borne n°1 pour pesage en entrée et/ou sortie.

**Fonctionnement de la borne****Borne n°2** ⇒ 0

Choisissez le type de fonctionnement de la borne n°2.

- ✓ 0 : Pas de borne n°2.
- ✓ 1 : Borne n°2 pour pesage en entrée.
- ✓ 2 : Borne n°2 pour pesage en sortie.
- ✓ 3 : Borne n°2 pour pesage en entrée et/ou sortie.

**Nombre de tickets****Pesée d'entrée** ⇒ 0

Choisissez le nombre de ticket que la borne doit imprimer dans le cas d'une pesée d'entrée. (De 0 à 9)

**Nombre de tickets****Pesée de sortie** ⇒ 0

Choisissez le nombre de ticket que la borne doit imprimer dans le cas d'une pesée de sortie. (De 0 à 9)

**Numéro de site (Badges)** ⇒ 000000

Choisissez le numéro du site pour les badges. (De 000000 à 999999)

**3.4.8. Langage/Clavier.**

Pour modifier les paramètres de langage de l'application, de type de clavier et de type de calendrier, lancez la fonction "⚙️ **Langage/Clavier**", on a les paramètres suivant à renseigner :

**Type de clavier** ⇒ en-US

Choisissez le type de clavier utilisé.

- |         |                            |         |                                   |
|---------|----------------------------|---------|-----------------------------------|
| ✓ en-US | : Clavier QWERTY USA.      | ✓ fa-IR | : Clavier QWERTY Iranien.         |
| ✓ en-GB | : Clavier QWERTY Anglais.  | ✓ ar-SA | : Clavier QWERTY Arabe.           |
| ✓ fr-FR | : Clavier AZERTY Français. | ✓ de-CH | : Clavier QWERTZ Suisse Allemand. |
| ✓ de-DE | : Clavier QWERTZ Allemand. |         |                                   |

**Langage** ⇒ ENGLISH

Choisissez le langage utilisé dans l'application.

- |            |             |                 |            |
|------------|-------------|-----------------|------------|
| ✓ ENGLISH  | : Anglais.  | ✓ FARSI "فارسي" | : Farsi.   |
| ✓ FRANÇAIS | : Français. | ✓ ARABIC "عربي" | : Arabe.   |
| ✓ DEUTSCH  | : Allemand. | ✓ CHINESE "中文"  | : Chinois. |

**Calendrier** ⇒ Grégorien

Choisissez le type de calendrier à utiliser.

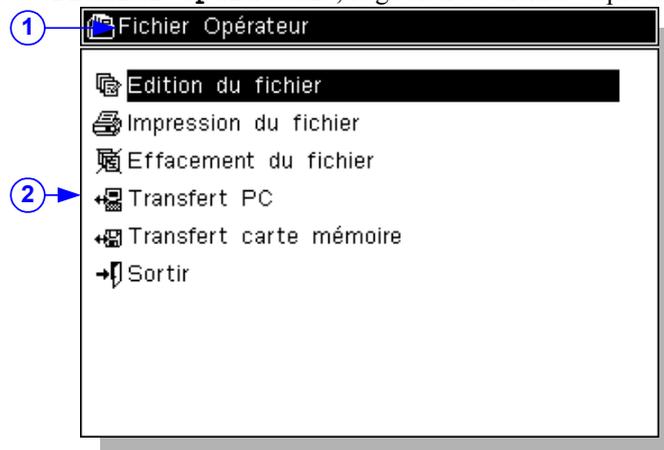
- ✓ Grégorien : Calendrier Grégorien.
- ✓ Solaire Hejri : Calendrier solaire Hejri. (Calendrier Perse)

### 3.4.9. Fichier Opérateur.

Ce fichier liste les différents opérateurs étant autorisés à ouvrir une session afin d'effectuer des pesées. (Voir 2.6. Gestion de session opérateur.)

L'accès à ce fichier n'est autorisé qu'aux opérateurs de type administrateur ou alors dans le cas où la gestion de session n'est pas activée. La gestion de session est activée dès que le fichier opérateur contient au moins un opérateur de type opérateur et un opérateur de type administrateur.

On lance la fonction "Fichier Opérateur", la gestion du fichier se présente de la façon suivante :



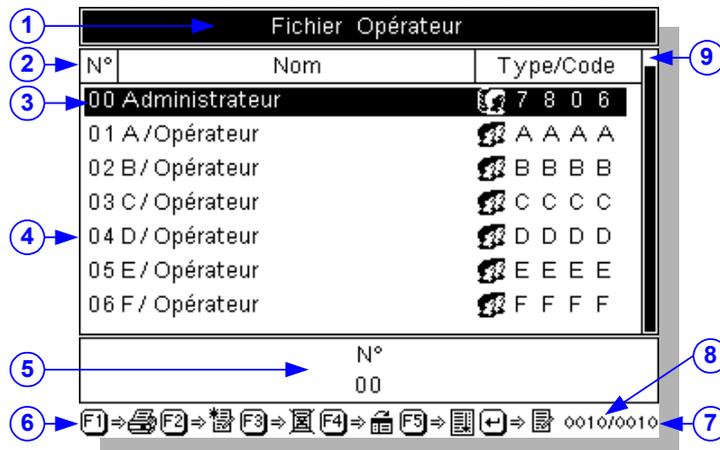
#### Légende :

- 1 ⇒ Nom du fichier en cours de gestion.
- 2 ⇒ Liste des fonctions disponibles.

Dans ce menu on a la liste des fonctions disponibles. On lance les fonctions en tabulant la touche Entrée une fois que cette dernière est pointée, pour la pointer il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas.

#### 3.4.9.1. Edition du fichier.

On lance la fonction "Edition du fichier" et on a alors l'écran ci-dessous.



#### Légende :

- 1 ⇒ Nom du fichier.
- 2 ⇒ Entête du fichier.
- 3 ⇒ Pointeur, dans l'exemple pointe la première ligne du fichier.
- 4 ⇒ Lignes du fichier avec ses différents champs.
- 5 ⇒ Zone de saisie pour la recherche dans le fichier.
- 6 ⇒ Liste des différentes fonctions possibles.
- 7 ⇒ Nombre maximum d'enregistrement possible dans le fichier.
- 8 ⇒ Nombre d'enregistrement actuellement dans le fichier.
- 9 ⇒ Curseur indiquant la position dans le fichier.

Le code "00" avec le nom "Administrateur", le type administrateur (7) et le code pour l'ouverture de session "7806" est créé par défaut.

Pour accéder à un enregistrement il faut tabuler son code sur 2 chiffres. Après validation, un "Pop-up" de saisie apparaît à l'écran permettant de saisir les différents champs correspondant au code tabulé.

Il est cependant possible d'accéder à un enregistrement autrement que par son code en changeant le champ de recherche dans le fichier, on peut ainsi atteindre un enregistrement par n'importe lequel de ses champs.

#### Utilisation du clavier :

- La touche  permet de modifier la ligne pointée, on a alors un "Pop-up" de saisie qui s'affiche.
- La touche  permet d'accéder à la ligne précédente du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la ligne suivante du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la 8<sup>ème</sup> ligne précédente du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la 8<sup>ème</sup> ligne suivante du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la première ligne du fichier. (Affichage des 8 premières lignes)
- La touche  permet d'accéder à la dernière ligne du fichier. (Affichage des 8 dernières lignes)
- La touche  permet d'imprimer la ligne pointée.
- La touche  permet de créer une nouvelle ligne dans le fichier.
- La touche  permet de supprimer du fichier la ligne pointée.
- La touche  permet de changer de champ de recherche dans le fichier.
- La touche  permet de trier le contenu du fichier par rapport au champ de recherche dans le fichier.
- La touche  permet de sortir du mode édition et on retourne à la gestion du fichier.

#### **3.4.9.1.1. Impression d'une ligne:**

On tabule la touche , l'impression de la ligne pointée est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

#### **3.4.9.1.2. Création d'une nouvelle ligne :**

On tabule la touche  et un "Pop-up" de saisie du fichier apparaît sauf si le fichier est plein, dans ce cas un "Pop-up" d'erreur le signifiera.

Remplissez les différents champs et une fois le dernier validé la ligne est ajoutée au fichier.

#### Utilisation du clavier :

- La touche  permet de valider la saisie en cours et de passer à la saisie suivante.
- Les touches  et  permettent de passer d'un champ à l'autre.
- La touche  permet de réinitialiser la saisie en cours.
- La touche  permet d'annuler la création en cours.

Exemple de "Pop-up" de saisie :

Légende :

- 1 ⇒ Champs 1 : Code de l'opérateur. (2 chiffres)
- 2 ⇒ Champs 2 : Nom de l'opérateur. (16 caractères)
- 3 ⇒ Champs 3 : Type d'opérateur. (0 = Opérateur , 1 = Administrateur )
- 4 ⇒ Champs 4 : Code pour l'ouverture de session. (4 caractères)
- 5 ⇒ Pointeur indiquant la saisie en cours.

**3.4.9.1.3. Effacement d'une ligne :**

On tabule la touche et un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez exécuter l'effacement de la ligne pointée. (Par défaut le choix est Non)  
L'effacement est alors exécuté.

**3.4.9.1.4. Choix du champ de recherche dans le fichier :**

On tabule la touche et la zone de saisie pour la recherche dans le fichier passe au champ suivant.

**3.4.9.1.5. Tri du fichier :**

On tabule la touche et le contenu du fichier est trié par ordre croissant suivant le champ de recherche en cours.

**3.4.9.1.6. Modification de la ligne pointée :**

On tabule la touche et un "Pop-up" de saisie du fichier apparaît avec les informations de la ligne pointée.

Modifiez les différents champs et une fois le dernier validé la ligne est enregistrée dans le fichier.

Utilisation du clavier :

- La touche permet de valider la saisie en cours et de passer à la saisie suivante.
- Les touches et permettent de passer d'un champ à l'autre.
- La touche permet de réinitialiser la saisie en cours.
- La touche permet d'annuler la création en cours.

**3.4.9.2. Impression du fichier.**

On lance la fonction  **Impression du fichier**". L'impression du fichier est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Une fois l'impression finie, on retourne à la gestion du fichier.

Exemple d'impression :

Fichier Opérateur			
Date	: 2010/02/08	Heure	: 15:20:37
N°	Nom	Type	Code
00	Administrateur	1	7806

Le premier champ correspond au "N°" de l'opérateur, le deuxième champ correspond au "Nom" de l'opérateur, le troisième champ correspond au "Type" d'opérateur et le quatrième champ correspond au "Code" pour l'ouverture de session.

**3.4.9.3. Effacement du fichier.**

On lance la fonction  **Effacement du fichier**" et un "Pop-up" de confirmation s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez exécuter l'effacement du fichier. (Par défaut le choix est Non)

L'effacement est alors exécuté. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

**3.4.9.4. Transfert du fichier avec un PC.**

Cette fonction permet soit d'envoyer le fichier enregistré dans l'indicateur vers un PC (" **Sauvegarde**") soit de récupérer le fichier du PC (" **Récupération**") pour l'enregistrer dans l'indicateur.

Ces transferts peuvent se faire par l'intermédiaire d'un des ports suivants : COM1, COM2 ou USB. (Sous réserve de leur disponibilité)

Remarque : Le fichier transféré est un fichier texte à séparateur par tabulation (.TXT), il est directement exploitable par un tableur (Ex : EXCEL), faire attention au mode d'exportation des données sélectionné. (Voir 3.4.6. Périphériques COM1/COM2/LPT.)

Reportez vous au paragraphe "3.2.1.4. Transfert du fichier avec un PC." pour avoir le détail sur cette fonction.

**3.4.9.5. Transfert du fichier avec l'Extension Mémoire. (Clef USB)**

Cette fonction permet soit d'envoyer le fichier enregistré dans l'indicateur vers l'Extension Mémoire (" **Sauvegarde**") soit de récupérer le fichier de l'Extension Mémoire (" **Récupération**") pour l'enregistrer dans l'indicateur.

Remarque : Le fichier transféré est un fichier texte à séparateur par tabulation "OPERATOR.TXT", il est directement exploitable par un tableur (Ex : EXCEL), faire attention au mode d'exportation des données sélectionné. (Voir 3.4.6. Périphériques COM1/COM2/LPT.)

Reportez vous au paragraphe "3.2.1.5. Transfert du fichier avec l'Extension Mémoire. (Clef USB)" pour avoir le détail sur cette fonction.

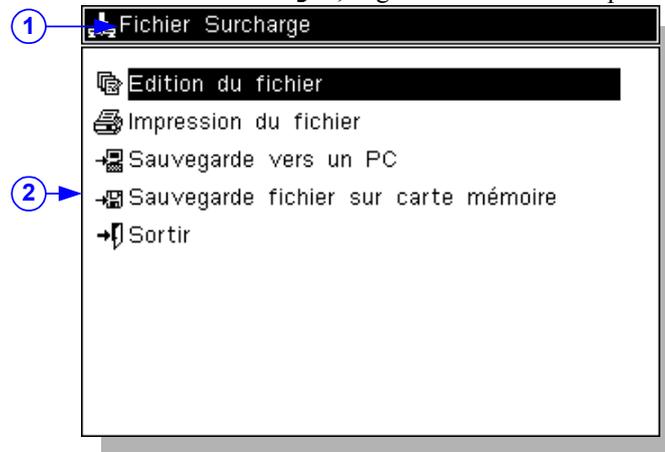
**3.4.9.6. Retour au menu de "Paramétrage".**

On lance la fonction " **Sortir**" ou on tabule la touche  et on retourne au menu de "Paramétrage".

### 3.4.10. Fichier Surcharge.

Ce fichier liste les cinquante dernières surcharges mesurées sur le récepteur de charge.

On lance la fonction "**Fichier Surcharge**", la gestion du fichier se présente de la façon suivante :



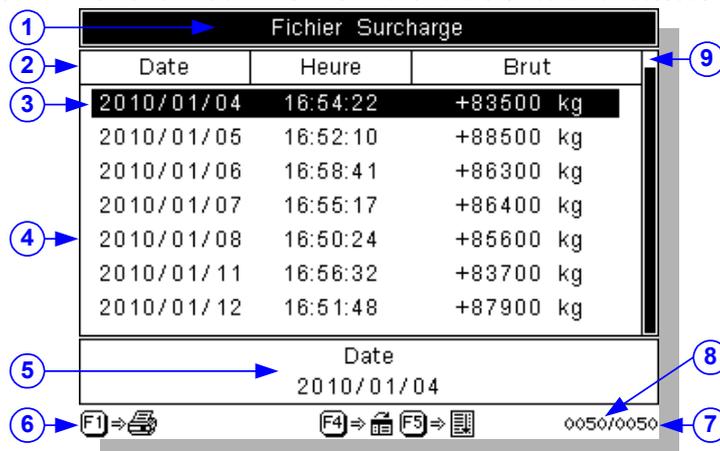
Légende :

- 1 ⇒ Nom du fichier en cours de gestion.
- 2 ⇒ Liste des fonctions disponibles.

Dans ce menu on a la liste des fonctions disponibles. On lance les fonctions en tabulant la touche Entrée une fois que cette dernière est pointée, pour la pointer il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas.

#### 3.4.10.1. Edition du fichier.

On lance la fonction "**Edition du fichier**" et on a alors l'écran ci-dessous.



Légende :

- 1 ⇒ Nom du fichier.
- 2 ⇒ Entête du fichier.
- 3 ⇒ Pointeur, dans l'exemple pointe la première ligne du fichier.
- 4 ⇒ Lignes du fichier avec ses différents champs.
- 5 ⇒ Zone de saisie pour la recherche dans le fichier.
- 6 ⇒ Liste des différentes fonctions possibles.
- 7 ⇒ Nombre maximum d'enregistrement possible dans le fichier.
- 8 ⇒ Nombre d'enregistrement actuellement dans le fichier.
- 9 ⇒ Curseur indiquant la position dans le fichier.

Il est possible d'accéder à un enregistrement autrement que par sa date en changeant le champ de recherche dans le fichier, on peut ainsi atteindre un enregistrement par n'importe lequel de ses champs.

Utilisation du clavier :

- La touche  permet d'accéder à la ligne précédente du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la ligne suivante du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la 8<sup>ème</sup> ligne précédente du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la 8<sup>ème</sup> ligne suivante du fichier.
- La touche  permet d'accéder à la première ligne du fichier. (Affichage des 8 premières lignes)
- La touche  permet d'accéder à la dernière ligne du fichier. (Affichage des 8 dernières lignes)
- La touche  permet d'imprimer la ligne pointée.
- La touche  permet de changer de champ de recherche dans le fichier.
- La touche  permet de trier le contenu du fichier par rapport au champ de recherche dans le fichier.
- La touche  permet de sortir du mode édition et on retourne à la gestion du fichier.

**3.4.10.1.1. Impression d'une ligne:** 

On tabule la touche , l'impression de la ligne pointée est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

**3.4.10.1.2. Choix du champ de recherche dans le fichier :** 

On tabule la touche  et la zone de saisie pour la recherche dans le fichier passe au champ suivant.

**3.4.10.1.3. Tri du fichier :** 

On tabule la touche  et le contenu du fichier est trié par ordre croissant suivant le champ de recherche en cours.

**3.4.10.2. Impression du fichier.**

On lance la fonction  **Impression du fichier**". L'impression du fichier est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Une fois l'impression finie, on retourne à la gestion du fichier.

Exemple d'impression :

Fichier Surcharge		
Date	: 2010/01/07	Heure : 17:00:45
Date	Heure	Brut
2010/01/04	16:54:22	83500 kg
2010/01/05	16:52:10	88500 kg
2010/01/06	16:58:41	86300 kg

Le premier champ correspond à la "**Date**" de la surcharge, le deuxième champ correspond à l'"**Heure**" de la surcharge et le troisième champ correspond à la valeur du poids "**Brut**" lors de la surcharge.

### 3.4.10.3. Sauvegarde du fichier vers un PC.

Cette fonction permet d'envoyer le fichier enregistré dans l'indicateur vers un PC.

Ces transferts peuvent se faire par l'intermédiaire d'un des ports suivants : COM1, COM2 ou USB. (Sous réserve de leur disponibilité)

Remarque : Le fichier transféré est un fichier texte à séparateur par tabulation (.TXT), il est directement exploitable par un tableur (Ex : EXCEL), faire attention au mode d'exportation des données sélectionné. (Voir 3.4.6. Périphériques COM1/COM2/LPT.)

Reportez vous au paragraphe "3.2.2.4. Sauvegarde du fichier vers un PC." pour avoir le détail sur cette fonction.

### 3.4.10.4. Transfert du fichier avec l'Extension Mémoire. (Clef USB)

Cette fonction permet d'envoyer le fichier enregistré dans l'indicateur sur l'Extension Mémoire.

Remarque : Le fichier transféré est un fichier texte à séparateur par tabulation "OVERLOAD.TXT", il est directement exploitable par un tableur (Ex : EXCEL), faire attention au mode d'exportation des données sélectionné. (Voir 3.4.6. Périphériques COM1/COM2/LPT.)

Reportez vous au paragraphe "3.2.2.5. Transfert du fichier avec l'Extension Mémoire. (Clef USB)" pour avoir le détail sur cette fonction.

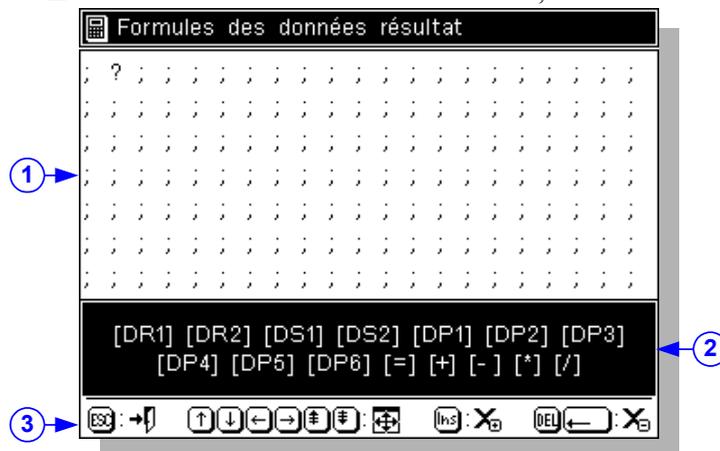
### 3.4.10.5. Retour au menu de "Paramétrage".

On lance la fonction "↵ Sortir" ou on tabule la touche  et on retourne au menu de "Paramétrage".

### 3.4.11. Formules des données résultat.

Les formules des données résultat permet de calculer la valeur des données résultat DR1 et DR2 en fonction de variables (opérandes variables) et/ou de constantes (opérandes constants).

On lance la fonction "☰ Formule des données résultat", on a alors l'écran de saisie ci-dessous.



Légende :

- 1 ⇒ Zone d'édition des formules. (7 lignes)
- 2 ⇒ Liste des différents opérandes et opérations utilisables dans les formules.
- 3 ⇒ Rappel des principales fonctions des touches.

On entre les formules désirées (voir 3.4.11.3. Exemples de formules.) et une fois terminé on sort de la fonction en tabulant le touche .

Si aucune erreur n'est détectée on retourne au menu de "Paramétrage", si une erreur de syntaxe est détectée un Pop-up d'erreur s'affiche avec le code "Sxxx". Le nombre "xxx" correspond à la position de l'erreur dans les formules, par exemple "S006" indique une erreur de syntaxe au sixième caractère.

### 3.4.11.1. Les opérandes et opérations utilisables dans les formules des données résultat.

#### Les dix opérandes variables :

DP1 : Donnée poids brut.	} <u>Remarque :</u> DP1 et DP2 peuvent être inversées lors d'une double pesée!
DP2 : Donnée poids tare.	
DP3 : Donnée poids net.	
DP4 : Donnée poids brut.	} <u>Remarque :</u> DP4 et DP5 non inversées, à utiliser pour les tickets de sorties.
DP5 : Donnée poids tare.	
DP6 : Donnée poids net.	
DS1 : Code de la donnée simple 1.	} <u>Remarque :</u> A n'utiliser que si la donnée est saisie lors de la pesée.
DS2 : Code de la donnée simple 2.	
DR1 : Valeur signé de la donnée résultat 1.	} <u>Remarque :</u> A n'utiliser que si la donnée a été préalablement calculée.
DR2 : Valeur signé de la donnée résultat 2.	

#### Les opérandes constants :

**X...X, X...X** : Nombre de 7 chiffres maximum avec ou sans virgule. (La virgule peut être le point décimale "." ou la virgule ",")

#### Les quatre opérations :

- +** : Addition de deux opérandes.
- : Soustraction de deux opérandes.
- \*** : Multiplication de deux opérandes.
- /** : Division de deux opérandes.

#### Suppléments :

- =** : Séparateur entre le résultat (**DR1** ou **DR2**) et la formule.
- : Ajout du signe moins à un opérande. (Corresponds à une multiplication par -1 de l'opérande)
- ?** : Fin des formules.

### 3.4.11.2. Fonctionnement des touches pour l'éditeur de formules.

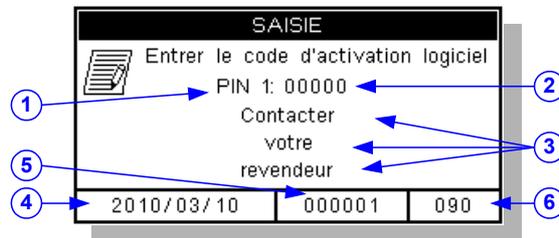
- La touche  permet de sortir de l'éditeur de formules, on retourne au menu de "Paramétrage".
- La touche  permet de retourner au début de la ligne.
- La touche  permet de déplacer le curseur vers la gauche.
- La touche  permet de passer à la ligne précédente.
- La touche  permet de déplacer le curseur vers la droite.
- La touche  permet de passer à la ligne suivante.
- La touche  ou  permet d'accéder à la première ligne.
- La touche  ou  permet d'accéder à la dernière ligne.
- La touche  permet d'insérer le caractère ";" sous le curseur et de décaler la formule.
- La touche  permet d'effacer le caractère pointé par le curseur et de décaler la formule.
- La touche  permet d'effacer le caractère précédent celui pointé par le curseur et de décaler la formule.



### 3.4.12. Activation du logiciel.

Si l'icône  est affiché dans le "Menu Pesage" c'est que le logiciel n'est pas déverrouillé, dans le cas contraire cette fonction est réservée à l'installateur du matériel, se référer à la dernière révision de la notice "IDe\_Fr\_IDe550 activation logiciel".

Pour activer le logiciel lancer la fonction " Activation du logiciel", on obtient le Pop-up de saisie ci dessous :



#### Légende :

- 1 ⇒ Indique quel code d'activation il faut saisir.
- 2 ⇒ Saisie du code d'activation.
- 3 ⇒ Instruction à suivre en cas de problème avec le code d'activation.
- 4 ⇒ Date à laquelle le verrouillage logiciel a été lancé.
- 5 ⇒ Numéro pour le calcul des codes d'activation.
- 6 ⇒ Nombre de jour de fonctionnement à partir de la date de verrouillage avant le blocage du logiciel.

On saisie le ou les codes d'activation fourni par le revendeur. Suivant si le code saisi est correct on a l'un des deux Pop-up suivant :



Code d'activation correct.



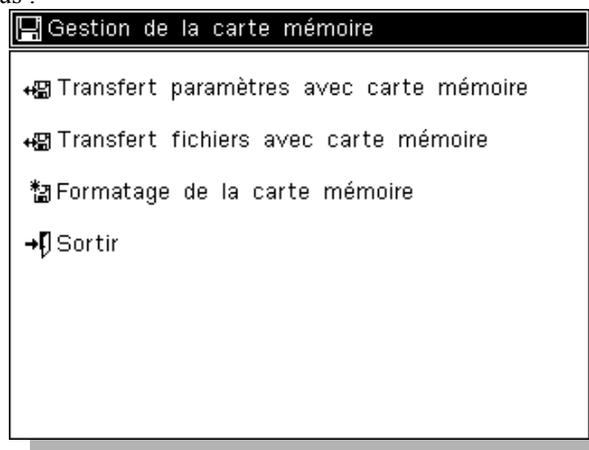
Code d'activation incorrect.

Une fois tous les codes d'activation saisis on retourne au menu de "Paramétrage".

Cependant il est possible de ne pas saisir tous les codes d'activation en tabulant la touche  on retourne au menu de "Paramétrage".

### 3.4.13. Gestion de la carte mémoire.

Pour accéder à la gestion de la carte mémoire lancez la fonction " Gestion de la carte mémoire", on obtient le menu ci-dessous :



Dans ce menu on a la liste des fonctions disponibles. On lance les fonctions en tabulant la touche Entrée une fois que cette dernière est pointée, pour la pointer il suffit d'utiliser les touches Haut et Bas.

#### 3.4.13.1. Transfert paramètres avec carte mémoire. (Clef USB)

Cette fonction permet soit d'envoyer le paramétrage de l'indicateur vers l'Extension Mémoire ("**☒ Sauvegarde**") soit de récupérer le paramétrage de l'indicateur sauvegardé sur l'Extension Mémoire ("**☒ Récupération**") pour l'enregistrer dans l'indicateur.

##### 3.4.13.1.1. Sauvegarde des paramètres sur l'Extension Mémoire.

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous.

Assurez-vous que l'Extension Mémoire est correctement raccordée.

On lance la fonction "**☒ Transfert paramètres avec carte mémoire**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de confirmation de transfert s'affiche où l'on peut choisir si on veut annuler le transfert, effectuer la sauvegarde des paramètres ou effectuer la récupération des paramètres.

Choisissez d'effectuer la sauvegarde des paramètres et validez.

On a alors a second "Pop-up" de confirmation qui s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez effectuer la sauvegarde. (Par défaut le choix est Non)

La sauvegarde est lancée. Trois "Pop-up" avec barre graphe s'affichent successivement durant l'opération.

Une fois la sauvegarde terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne à la gestion de la carte mémoire.

##### 3.4.13.1.2. Récupération des paramètres via l'Extension Mémoire.

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous.

Assurez-vous que l'Extension Mémoire est correctement raccordée.

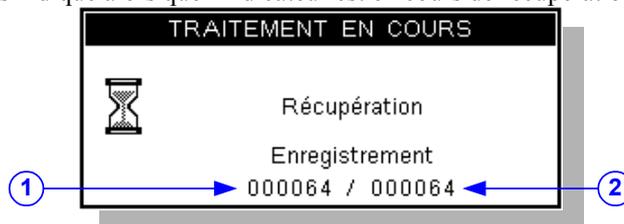
On lance la fonction "**☒ Transfert paramètres avec carte mémoire**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de confirmation de transfert s'affiche où l'on peut choisir si on veut annuler le transfert, effectuer la sauvegarde des paramètres ou effectuer la récupération des paramètres.

Choisissez d'effectuer la récupération des paramètres et validez.

On a alors un second "Pop-up" de confirmation qui s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez effectuer la récupération. (Par défaut le choix est Non)

Un "Pop-up" indique pendant un court instant que l'indicateur est en attente de récupération du paramétrage puis le "Pop-up" ci-dessous indique alors que l'indicateur est en cours de récupération.



#### Légende :

- 1 ⇒ Nombre de paramètres reçus.
- 2 ⇒ Nombre de paramètres ajoutés.

Une fois la récupération terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne à la gestion de la carte mémoire.

#### 3.4.13.2. Transfert fichiers avec carte mémoire. (Clef USB)

Cette fonction permet soit d'envoyer les fichiers 1 à 5 ainsi que le fichier tares fixes vers l'Extension Mémoire ("**☒ Sauvegarde**") soit de récupérer les fichiers 1 à 5 ainsi que le fichier tares fixes sauvegardés sur l'Extension Mémoire ("**☒ Récupération**")

##### 3.4.13.2.1. Sauvegarde des fichiers sur l'Extension Mémoire.

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous.

Assurez-vous que l'Extension Mémoire est correctement raccordée.

On lance la fonction "**☒ Transfert fichiers avec carte mémoire**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de confirmation de transfert s'affiche où l'on peut choisir si on veut annuler le transfert, effectuer la sauvegarde des fichiers ou effectuer la récupération des fichiers. Choisissez d'effectuer la sauvegarde des fichiers et validez.

On a alors un second "Pop-up" de confirmation qui s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez effectuer la sauvegarde. (Par défaut le choix est Non)

La sauvegarde est lancée. Six "Pop-up" avec barre graphe s'affichent successivement durant l'opération. Une fois la sauvegarde terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne à la gestion de la carte mémoire.

#### 3.4.13.2. Récupération des fichiers via l'Extension Mémoire.

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous.

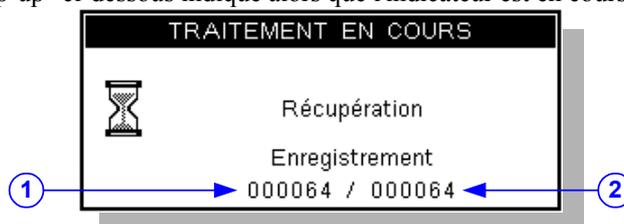
Assurez-vous que l'Extension Mémoire est correctement raccordée.

On lance la fonction "**Transfert fichiers avec carte mémoire**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de confirmation de transfert s'affiche où l'on peut choisir si on veut annuler le transfert, effectuer la sauvegarde des fichiers ou effectuer la récupération des fichiers. Choisissez d'effectuer la récupération des fichiers et validez.

On a alors un second "Pop-up" de confirmation qui s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez effectuer la récupération. (Par défaut le choix est Non)

Un "Pop-up" indique pendant un court instant que l'indicateur est en attente de récupération des fichiers puis pour chaque fichier le "Pop-up" ci-dessous indique alors que l'indicateur est en cours de récupération.



Légende :

- 1 ⇒ Nombre d'enregistrement reçu.
- 2 ⇒ Nombre d'enregistrement ajouté au fichier.

Une fois la récupération terminée un "Pop-up" s'affiche et on retourne à la gestion de la carte mémoire.

#### 3.4.13.3. Formatage de la carte mémoire.

Cette fonction permet de supprimer tous les fichiers qui se trouvent à la racine de la carte mémoire. (Sauvegarde des fichiers, sauvegarde des paramètres, ...)

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous.

Assurez-vous que l'Extension Mémoire est correctement raccordée.

On lance la fonction "**Formatage de la carte mémoire**".

On a alors un "Pop-up" de confirmation qui s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez effectuer le formatage. (Par défaut le choix est Non)

Le formatage est lancé, un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Une fois le formatage fini, on retourne à la gestion de la carte mémoire.

#### 3.4.13.4. Retour au menu de "Paramétrage".

On lance la fonction "**Sortir**" ou on tabule la touche  et on retourne au menu de "**Paramétrage**".

### 3.4.14. Transfert avec Mémoire Flash Interne.

Cette fonction permet soit d'envoyer les fichiers 1 à 5, le fichier tares fixes ainsi que le paramétrage de l'indicateur vers la Mémoire Flash Interne ("**Sauvegarde**") soit de récupérer les fichiers 1 à 5, le fichier tares fixes ainsi que le paramétrage de l'indicateur sauvegardés sur la Mémoire Flash Interne. ("**Récupération**")

#### 3.4.14.1. Sauvegarde des fichiers et des paramètres sur la Mémoire Flash Interne.

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous.

Assurez-vous que l'indicateur est équipé d'une Mémoire Flash Interne.

On lance la fonction "**Transfert avec Mémoire Flash Interne**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de confirmation de transfert s'affiche où l'on peut choisir si on veut annuler le transfert, effectuer la sauvegarde ou effectuer la récupération. Choisissez d'effectuer la sauvegarde et validez.

On a alors un second "Pop-up" de confirmation qui s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez effectuer la sauvegarde. (Par défaut le choix est Non)

La sauvegarde est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Une fois la sauvegarde terminée on retourne au menu de "Paramétrage".

#### **3.4.14.2. Récupération des fichiers et des paramètres via la Mémoire Flash Interne.**

Pour cela il faut procéder comme indiqué ci-dessous.

Assurez-vous que l'indicateur est équipé d'une Mémoire Flash Interne.

On lance la fonction " **Transfert avec Mémoire Flash Interne**".

Une fois la fonction validée un "Pop-up" de confirmation de transfert s'affiche où l'on peut choisir si on veut annuler le transfert, effectuer la sauvegarde ou effectuer la récupération. Choisissez d'effectuer la récupération et validez.

On a alors un second "Pop-up" de confirmation qui s'affiche, choisissez si Oui ou Non vous voulez effectuer la récupération. (Par défaut le choix est Non)

La récupération est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Une fois la récupération terminée et si les paramètres sauvegardés en EEPROM ont été modifiés la sauvegarde de ces derniers est lancée, un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Puis l'indicateur redémarre.

Remarque : Si le protocole FDE ordinateur était validé avant la récupération toutes les pesées en attente d'un acquittement seront perdues.

#### **3.4.15. Impression des paramètres.**

On lance la fonction " **Impression des paramètres**". L'impression des paramètres application est lancée. Un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Une fois l'impression finie, on retourne au menu de paramétrage.

#### **3.4.16. Retour au "Menu de Gestion".**

On lance la fonction " **Sortir**" ou on tabule la touche  et on retourne au "**Menu de Gestion**".

#### **3.5. Sortie du "Menu de Gestion".**

On lance la fonction " **Sortir**" ou on tabule la touche  et on retourne au "**Menu Pesage**".

Si les paramètres sauvegardés en EEPROM ont été modifiés la sauvegarde de ces derniers est lancée, un "Pop-up" s'affiche durant l'opération.

Une fois la sauvegarde finie, on retourne au "**Menu Pesage**".

#### **ATTENTION :**



*Durant la sauvegarde il ne faut pas mettre hors tension l'indicateur sous peine de perdre tous les paramètres de l'indicateur.*

## 4. LES TICKETS PARAMETRABLES.

Les tickets standard sont toujours en mémoire dans l'indicateur. Ils regroupent toutes les informations recueillies au cours de la pesée.

Si vous dévalidez le paramètre ticket standard le système vous propose alors le ticket paramétrable. Il permet une mise en page personnalisée et le choix des données imprimées. Ce ticket est réalisé par programmation à l'aide de commandes simples.

Remarque : Il est recommandé de créer le ticket par étapes successives. Paramétrez seulement quelques commandes et imprimez le ticket pour voir le résultat, et ainsi de suite.

### 4.1. Les commandes pour le paramétrage des tickets.

Il y a 13 commandes différentes qui permettent de piloter l'imprimante. Une commande est toujours composée de trois caractères ; **1 lettre** ; .Le point virgule ';' est le séparateur qui doit **obligatoirement** se trouver entre chaque commande. Il peut aussi servir pour finir une ligne et être remplacé plus tard par une commande.

Il est cependant possible de ne pas utiliser le point virgule séparant la commande et sa première donnée (pour les commandes ayant au moins une donnée associée), ce type de syntaxe correspond au mode condensé.

- ;A; = Nb avance papier.
- ;B; = Nb espaces.
- ;C; = Caractère de contrôle.
- ;E; = Étiquette système.
- ;G; = Passage en gros caractères. (Pas de donnée)
- ;N; = Nb de ticket.
- ;P; = Passage en caractères standards. (Pas de donnée)
- ;R; = Répétition d'un caractère ou d'un texte.
- ;S; = Appel impression standard.
- ;T; = Texte.
- ;U; = Texte centré sur une taille donnée.
- ;V; = Texte aligné sur une taille maximum.
- ;?; = Fin de ticket. (Pas de donnée)

La syntaxe doit être :

- La commande ;A; toujours suivie de 1 à 2 chiffres (nb d'avances papier) ex : ;A;02; ou ;A;2;
- La commande ;B; toujours suivie de 1 à 2 chiffres (nb espaces) ex : ;B;09; ou ;B;9;
- La commande ;C; toujours suivie de 2 caractères (valeur en hexadécimale) ex : ;C;1B;
- La commande ;E; toujours suivie de 3 caractères (nom d'une des étiquettes systèmes) ex : ;E;RS1;
- La commande ;G; toujours seule
- La commande ;N; toujours suivie de 1 chiffre (nb de ticket) et doit être au début de la matrice ex : ;N;2;
- La commande ;P; toujours seule
- La commande ;R; toujours suivie de 1 à 2 chiffres (nb de répétition) et du texte à imprimer (longueur variable) ex : ;R;10;\*; ou ;R;5;\*\*;
- La commande ;S; toujours seule ex : ;S;
- La commande ;T; toujours suivie du texte à imprimer (longueur variable) ex : ;T; VOICI LE TEXTE;
- ;
- La commande ;U; toujours suivie de 1 à 2 chiffres (taille de centrage) et du texte à imprimer (longueur variable) ex : ;U;20;VOICI LE TEXTE;
- La commande ;V; toujours suivie de 1 à 2 chiffres (taille d'alignement) et du texte à imprimer (longueur variable) ex : ;V;10;VOICI LE TEXTE;
- La commande ;?; toujours seule

## 4.2. Fonctionnement des touches pour l'éditeur de tickets paramétrables.

La touche  permet de sortir de l'éditeur de ticket paramétrable, on retourne au menu des tickets paramétrables.

La touche  permet de retourner au début de la ligne.

La touche  permet de déplacer le curseur vers la gauche.

La touche  permet de passer à la ligne précédente.

La touche  permet de déplacer le curseur vers la droite.

La touche  permet de passer à la ligne suivante.

La touche  permet d'accéder à la 10ème ligne précédente.

La touche  permet d'accéder à la 10ème ligne suivante.

La touche  permet d'accéder à la première ligne. (Affichage des 10 premières lignes)

La touche  permet d'accéder à la dernière ligne. (Affichage des 10 dernières lignes)

La touche  permet d'insérer le caractère ";" sous le curseur et de décaler la matrice.

La touche  permet d'effacer le caractère pointé par le curseur et de décaler la matrice.

La touche  permet d'effacer le caractère précédent celui pointé par le curseur et de décaler la matrice.

## 4.3. Les étiquettes système.

Ces étiquettes permettent d'imprimer les données en mémoire dans le système.

**RS1** : 1ère ligne de la raison sociale. (20 caractères)

**RS2** : 2ème ligne de la raison sociale. (39 caractères)

**RS3** : 3ème ligne de la raison sociale. (39 caractères)

**RS4** : 4ème ligne de la raison sociale. (39 caractères)

**FT1** : 1ère ligne de la fin de ticket. (39 caractères)

**FT2** : 2ème ligne de la fin de ticket. (39 caractères)

**DP1** : Donnée poids brut. (5 chiffres + unité de poids et virgule)

**DP2** : Donnée poids tare. (5 chiffres + unité de poids et virgule)

**DP3** : Donnée poids net. (5 chiffres + unité de poids et virgule)

**DP4** : Donnée poids brut. (5 chiffres + unité de poids et virgule)

**DP5** : Donnée poids tare. (5 chiffres + unité de poids et virgule)

**DP6** : Donnée poids net. (5 chiffres + unité de poids et virgule)

Remarque :

DP1 et DP2 peuvent être inversées lors d'une double pesée!

Remarque :

DP4 et DP5 non inversées, à utiliser pour les tickets de sorties.

**EP1** : Texte "BRUT" aligné sur 8 caractères. (Comblé avec des espaces)

**EP2** : Texte "TARE" ou "PT" aligné sur 8 caractères. (Comblé avec des espaces)

**EP3** : Texte "NET" aligné sur 8 caractères. (Comblé avec des espaces)

**DNP** : Donnée numéro de pesée, numéro de DSD. (6 chiffres)

**DNT** : Donnée numéro de ticket. (6 chiffres)

**DTP** : Donnée type de pesée. (2 caractères)

**DDA** : Donnée date mémorisée pour la pesée en cours. (10 caractères)

**DHE** : Donnée heure mémorisée pour la pesée en cours. (8 caractères)

**DDC** : Donnée date courante. (10 caractères)

**DHC** : Donnée heure courante. (8 caractères)



## 5. ANNEXES.

### 5.1. Le protocole Fil De l'Eau ordinateur. (FDE ordinateur)

#### 5.1.1. FDE ordinateur sur port de communication.

Si l'on a le protocole FDE ordinateur de validé sur l'une des voies de communication (COM1, COM2 ou USB), pour chaque pesée on a la trame ci-dessous qui est envoyée :

N° DSD	Date Entrée	Heure Entrée	Date de la pesée DSD	Heure de la pesée DSD	Poids Brut	Valeur de la tare				
000001	<09> 2009/01/19 <09>	09:22:06 <09>	2009/01/19 <09>	14:55:31 <09>	40500 <09>	10200 <09>				
Poids Net	Type de Pesée	Identifiant véhicule	Code Badge	Code fichier 1	Libellé fichier 1					
30300 <09>	ES <09>	1234 AA 69 <09>	00000 <09>	000001 <09>	CLIENT 00000000000001 <09>					
Code fichier 2	Libellé fichier 2		Code fichier 3	Libellé fichier 3		Code fichier 4				
001 <09>	PRODUIT 000000000001 <09>		001 <09>	CHANTIER 000000000001 <09>		001 <09>				
Libellé fichier 4		Code fichier 5	Libellé fichier 5		Donnée simple 1	Donnée simple 2				
TRANSPORTEUR 00000001 <09>		001 <09>	CHAUFFEUR 000000000001 <09>		0000.96 <09>	00120.0 <09>				
Donnée simple 3		Donnée simple 4								
AAAAAAAAAAAAAAAA <09>		BBBBBBBBBBBBBBBB <0D> <0A>								

#### Légende :

- Les différents champs de l'exemple sont codés avec le mode d'exportation des données en ASCII.
- <09> ⇒ Séparateur de champs. (09 H, 09 d)
- <0D><0A> ⇒ CR/LF. (0D H, 13 d / 0A H, 10 d)
- Les différents types de pesée :
  - ES = Pesée Entrée/Sortie,
  - TF = Pesée fichier tare,
  - TM = Pesée Brut / Tare / Net.
- Si ce n'est pas une pesée Entrée/Sortie la date et l'heure de sortie correspondent à la date et l'heure de la pesée DSD.

Une fois la trame envoyée l'indicateur attends un acquittement de la commande (<06> ⇒ ACK) par le système cible.

Tant que le système cible n'a pas acquitté la trame elle est automatiquement répétée toutes les 6 secondes, les autres trames sensées être émises sont mises en attente dans la limite de 120 trames.

Si l'on a 120 trames FDE ordinateur en attente il devient alors impossible d'enregistrer une nouvelle pesée dans la mémoire tampon pour le FDE ordinateur, un message d'erreur dans une fenêtre "Pop-up" avec le code erreur "P2" le signifiera.

Préalablement un message d'erreur dans une fenêtre "Pop-up" avec le code erreur "P1" indique qu'il reste moins d'une dizaine d'enregistrement possible dans la mémoire tampon pour le FDE ordinateur.

Le nombre de trames présentes dans la mémoire tampon est donné, dans le "Menu Pesage" à coté du numéro de DSD de la prochaine pesée, par l'affichage suivant : :001. (Exemple avec une trame dans la mémoire tampon)

### 5.1.2. FDE ordinateur sur l'option carte mémoire.

Si le protocole FDE ordinateur est validé sur l'option carte mémoire (**EXT.MEM**), un fichier "**JPE\_mmjj.TXT**" (avec "*mm*" pour le mois en cours et "*jj*" pour le jour en cours) qui est créé chaque jour sur la carte mémoire. Ce fichier est un fichier texte (.TXT), il est directement exploitable par un traitement de texte simple (Ex : Bloc-notes), faire attention au mode d'exportation des données sélectionné.

A chaque pesée on a la trame décrite précédemment qui est ajoutée ce fichier. (Voir 5.1.1. FDE ordinateur sur port de communication.)

## 5.2. Quelle mode d'impression choisir.

Le choix du mode d'impression dépend de l'imprimante utilisée et de la langue dans laquelle l'indicateur évolue :

✓ Unicode :

Ce mode d'impression convient pour toutes les langues.  
Il faut que l'imprimante soit capable de fonctionner en Unicode.

✓ ASCII :

Ce mode d'impression convient particulièrement pour la langue Anglais mais peut aussi convenir pour les langues Français et Allemand, mais attention les caractères avec accents seront imprimés sans les accents et les caractères spéciaux seront remplacés par des espaces.  
Il faut que l'imprimante soit capable de fonctionner en ASCII.

✓ ISO8859-15 :

Ce mode d'impression convient pour les langues latines. (Anglais, Français et Allemand)  
Il faut que l'imprimante soit paramétrée en ISO8859-15.

✓ EPSON PCAR864 :

Ce mode d'impression convient pour la langue Arabe.  
Il faut une imprimante EPSON paramétrée en PCAR864 ou une imprimante compatible. (Exemple d'imprimante : EPSON LX300, EPSON LQ300)

✓ ESC/P2 (FARSI) :

Ce mode d'impression convient pour la langue Farsi.  
Il faut une imprimante compatible avec le protocole ESC/P2. (Exemple d'imprimante : EPSON LQ300)  
Au démarrage l'indicateur initialise l'imprimante pour imprimer la langue Farsi, si le paramétrage s'est correctement déroulé l'imprimante émettra un bip. Si le paramétrage ne s'est pas correctement déroulé (pas de bip de l'imprimante, ou imprimante hors tension au moment de l'initialisation) ou si l'imprimante a été remise sous tension on peut re-lancer l'initialisation l'imprimante en tabulant simultanément les touches



à partir du "**Menu Pesage**".

L'initialisation l'imprimante est aussi re-lancé à chaque fois que l'on sort de paramétrage de l'indicateur.

✓ GB 18030 :

Ce mode d'impression convient pour la langue Chinoise.  
Il faut que l'imprimante soit paramétrée en GB 18030 et donc capable de fonctionner en GB 18030.  
(Exemple d'imprimante compatible : EPSON LQ300K)



**ATTENTION :** Avec ce mode d'impression le nombre de caractères par ligne est divisé par deux, si on est en type d'impression 80 colonnes on aura des lignes de 40 caractères et si on est en type d'impression 40 colonnes on aura des lignes de 20 caractères.

### 5.3. Messages d'erreurs dans les fenêtres "Pop-up".

- Message d'erreur indiquant un défaut de fonctionnement dans l'application, ils apparaissent comme la fenêtre ci-dessous en cours de fonctionnement au moment de l'erreur, le message d'erreur vient remplacer le message "Battery default" :



Le tableau suivant répertorie les messages d'erreurs :

Message d'erreur	Désignation
Battery default	Message d'erreur indiquant un Défaut Pile, il apparaît au démarrage de l'indicateur.
Défaut sur le poids	Le poids est en défaut (hors gamme, hors échelle, ...), l'opération demandée est donc impossible.
Impression	La liaison avec l'imprimante est en défaut (Plus de papier, imprimante hors tension, liaison imprimante déconnectée, ...), l'opération demandée est donc impossible.
Fichier inexistant	Le fichier n'a pas été trouvé, l'opération demandée est donc impossible.
Fichier plein	Le fichier est plein, il est donc impossible d'ajouter un enregistrement.
Pesée d'entrée déjà effectuée	L'identifiant existe déjà dans le fichier des pesées d'entrée, la pesée d'entrée est donc impossible à effectuer avec cet identifiant.
Pesée d'entrée manquante	L'identifiant n'existe pas dans le fichier des pesées d'entrée, la pesée de sortie est donc impossible à effectuer avec cet identifiant.
Tare fixe inexistante	L'identifiant n'existe pas dans le fichier des tares fixes, la pesée avec le fichier des tares fixes est donc impossible à effectuer.
PTAC 35000 kg	Le poids Brut de la pesée dépasse la valeur du PTAC du véhicule répertoriée dans le fichier des tares fixes, la pesée est donc impossible à effectuer. La valeur du PTAC est affichée en dessous du message d'erreur.
Pas de session ouverte	Il n'y a pas de session ouverte, la fonction demandée n'est donc pas autorisée.
Code refusé	Le code saisi est incorrect.

- Codes d'erreur indiquant un défaut de fonctionnement dans l'application, ils apparaissent dans la fenêtre comme ci-dessous en cours de fonctionnement au moment de l'erreur, le code d'erreur vient remplacer le code "??"

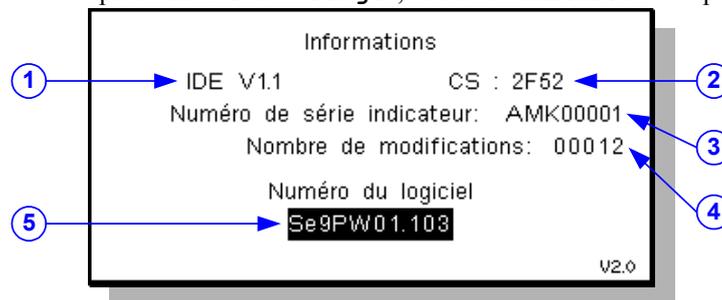


Le tableau suivant répertorie les différents codes d'erreurs :

Code d'erreur '??'	Désignation
CA	La carte mémoire est verrouillée. (Bouton lock sur le côté)
CB	La carte mémoire n'est pas détectée.
CE	Il y a un problème de communication avec la carte mémoire.
CF	La carte mémoire n'est pas formatée, l'effacer.
CL	Il n'y a pas de sauvegarde des paramètres métrologiques sur la carte mémoire.
CM	Il n'y a pas de sauvegarde des paramètres application sur la carte mémoire.
CN	Il n'y a pas de sauvegarde de fichier sur la carte mémoire.
CO	Les données de la carte mémoire ne sont pas compatibles avec le logiciel.
CP	Lecture/Ecriture non autorisée. (Données protégées)
CQ	La carte mémoire est pleine.
Cx	Il y a un problème de communication avec la carte mémoire. ("x" peut prendre n'importe quelle valeur)
DC	Le fichier DSD est corrompu, il va être réinitialisé. (Erreur CRC)
D?	Il y a un problème avec le fichier DSD.
P1	La mémoire de stockage des trames FDE ordinateur est bientôt pleine. (Il reste moins de dix enregistrements possibles)
P2	La mémoire de stockage des trames FDE ordinateur est pleine. (Les pesées effectuées ne seront pas récupérables par la liaison FDE ordinateur)
F1	Erreur pendant le transfert avec la Mémoire Flash Interne.
T1	Erreur pendant la restauration via carte mémoire, le fichier est erroné.
Sxxx	Erreur de syntaxe dans la formule DR1/DR2 saisie à la position "xxx".
ED	Erreur Donnée, les valeurs des données saisies sont incorrectes.

## 5.4. Affichage Numéro de logiciel / Informations indicateur.

On tabule la touche  à partir du "Menu Pesage", l'écran ci-dessous s'affiche pendant 5 secondes.



### Légende :

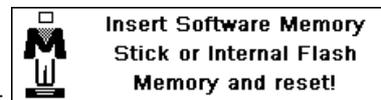
- 1 ⇒ Version du noyau : "IDE v1.1".
- 2 ⇒ CRC du noyau : "2F52".
- 3 ⇒ Numéro de série de l'indicateur.
- 4 ⇒ Nombre de manipulation de sauvegarde de la partie métrologique de l'EEPROM.
- 5 ⇒ Numéro de logiciel de l'application.

## 5.5. Dépannage.

- L'indicateur affiche le message d'erreur de Défaut Pile au démarrage :  
Vérifiez la tension de la pile de l'indicateur, elle doit être supérieure à 2,9 V<sub>DC</sub>, dans le cas contraire il faut la remplacer.



- L'indicateur affiche le message suivant au démarrage :  
L'indicateur est entrain de charger le logiciel de l'indicateur, patientez durant l'opération.



- L'indicateur affiche le message suivant au démarrage :  
L'indicateur n'a pas trouvé la clef USB ni même la mémoire Flash interne pour procéder au chargement du logiciel, vérifiez que la clef USB est correctement connectée à l'indicateur et qu'elle contient bien le logiciel (dans le dossier "SOFT\_IDE") ou vérifiez que la mémoire Flash interne est correctement positionnée à l'intérieur de l'indicateur puis redémarrez l'indicateur.

***Si vos problèmes persistent, contactez votre revendeur le plus proche ou le SAV de la société ARPEGE MASTER-K.***